Maassen 2300 8° Maarsen 2300 145.5

michelsen's Leihbibliothek.

Preis Diefes Buchs:

Thir. 12 Ogr.

Lesegeld

für eine jede Woche Einen Grofden.

<41005130920010

<41005130920010

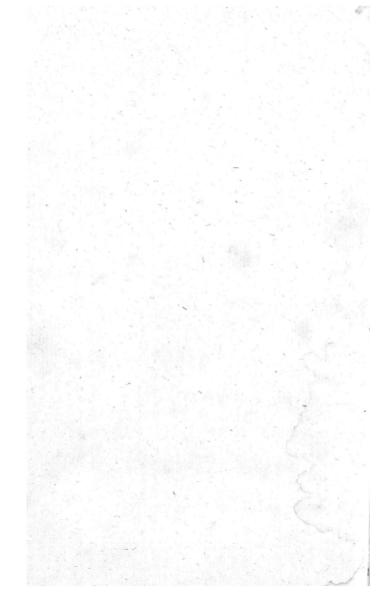
Maassen 2300

2300 Geschichte



( aun)





## Geschichte

des

# Fråuleins von E\*.

Ein Gemalbe

aus

der großen Welt.

Leipzig,

in Kommission in der Sommerschen Buchhandlung.

6309300 \*8





Univ.-Bibl. München

ch habe Ihnen, meine liebe Grafinn, ein bloffes Billet von Kontainebleau aus ge= fchrieben. 3ch bielt mich dort zwei Tage lang in der Absicht auf, ein wenig auszuruhen, wiewohl man in einem Gafthofe ziemlich schlecht ausruhet; bem ungeachtet bin ich vorgeftern hier in Paris mit einem farten Fieber anges kommen, das mich zwar noch nicht verlaffen hat, aber auch gar nicht beunruhigt. Meine Traurigfeit wird nicht sobald, als diese fleine Rrankbeit, beilen. Ich begreife noch gar nicht, wie ich mich iemals über unfere Trennung werde troften tonnen! Ihr Berluft , liebe Grafinn, ist unersetzlich, und wenn ie nach Ihrer Prophezeihung fich noch ein lebhafteres Gefühl meines Bergens bemachtigen foll, fo bin ich überzeugt, daß es nicht inniger und gartlicher fenn fann, als dasienige ift, womit ich Gie liebe.

Mein Bruder war am Tage meiner Unkunft zu Berfailles, und it noch dort. Meine

Schwagerinn scheuet bas Tieber, und bat fich noch nicht bei mir feben laffen. Sch will berglich gern ihrer Delikateffe schonen, fo lana es ihr beliebt, und mich von ihr entfernt halten. Die Ginsamfeit ift fur Die gegenwartige Stimmuna meines Gemuths eine Boblthat. - Geben Sie mir bald Rachricht, meine liebe Graffin. mie Sie leben? ob Ihnen unfere Trennung auch fo nabe geht? ob Sie mich auch überall fuchen? ob Sie mit bem Fraulein von Tende oft von mir sprechen? Ich schmeichte mir, auch dieser gu fehlen. Ach, meine Beften, wie gufrie= den, wie gludlich war ich bei Ihnen! Doch ich bleibe am Ende nicht immer 18 Jahre alt, und. wenn ich mich mit meiner Schwagerinn nicht vertragen fann, fo ift mein Bruder nicht mein Gebieter. Ihrem Rathe gu Folge habe ich feinen Borfchlagen Gebor gegeben, und bin gu ihm gefommen. Laffen Gie uns nun feben. was daraus wird - aber, aber - es fallt mir febwer, von einem Manne gut zu denfen. ber das Fraulein Tende unglücklich machen fonnte, und, fie gu schaten nicht im Ctande war. Ich breche bavon ab, benn es murbe mich zu weit führen. - Adien, liebe Gräfinn. Ich glanbe, Gie merden mich bald wieder bei Ihnen feben; mein Berg ift ohnedies unauf= borlich bei Ihnen.



als



2.

Ihrem Briefe verdant ich ben erften froben Augenblick feit meiner Abreife, und doch murde eben diefer gute, troftende, schmeichelhafte Brief meinen Schmerg, wenn es moglich mare, noch vergrößern. Noch nie haben mir die Ausdrude Ihrer Gute, an die ich fchon feit fo langer Zeit gewohnt bin, fo gartlich geschienen! Was habe ich nicht alles verloren, da ich mich von Ihnen trennte! Wie fehr lieben Gie mich, und doch waren Gie es felbft, die mich zu diefer traurigen Trennung auffoderte, ebelmuthige, uneigennutige Freundinn! Warum mußt' ich Ihnen aber auch gehorchen? Bas bedarf ich der Gnade meines Bruders? Meine, miemobl beschränkten, Glücksumstände machen mir iede Abhangigkeit entbehrlich. Alle meine Bunsche vereinigen fich in bem einzigen: bei Ihnen gu leben und zu fterben; andere Bande mag ich nicht. Fraulein von Tende hat mir einen un= überwindlichen Widerwillen gegen alle Manns= personen eingeflößt, daher rechne mein Bruder nur nicht darauf, daß ich feine ehrfüchtigen und geldgeitigen Absichten er fulle, benn, wenn auch die Sofnung, ihn einmal zu erben, nicht so entfernt und ungewis ware - ich werde doch zuverläßig meine Freiheit dafur nicht ver= faufen. Alles reiflich erwogen, bin ich ent= schloffen , bei meinen Bermandten nicht långer,

als ein halbes Jahr auszuhalten. Bleibe ich länger, so geschieht es blos, mich in der Kenntzniß der Welt, die man für so verführerisch und gefährlich ausgiebt, zu vervollkommen. Die Grundsätze, die ich Ihnen, meine liebe Gräfinn, verdanke, und die traurigen Geheinmisse, deren Mittheilung mich Fräulein Tende, unz geachtet meiner Jugend, würdig hielt, werden meine Erfahrungen früher reifen.

Morgen könnnt mein Bruder zurück, alsdann mache ich Madame Tourville zum erstensmale die Auswartung. Ich bin heute schon den ganzen Tag mit meinem Anzuge auf morgen beschäftiget, wobei ich fast vor langer Weile sterbe. Sie sollen sogleich Nachricht erhalten, wie man mich aufgenommen hat.

a transfer to the state of the

Endlich ift der feierliche Besuch, von welsthem Sie so begierig waren, Nachricht zu ershalten, vorüber. Ich konnte den ganzen Tagüber nicht vorgelassen werden. Erst um neun Uhr Abends rief man mich zu meiner Schwägezrinn. Sie war von zwölf Personen, meistenstungen Weibern, umgeben. Erlauben sie, meine Damen, sagte sie bei meinem Eintritte, daß ich ihnen hier das Fräulein Tourville, meine Schwägerinn, vorstelle, Jede derselben machte

mir ihr fleines Kompliment : "fie ift febr bubich" - "bat ein febr edles Wefen "- "ift fchon zum Malen" - "bat febr viel Un= muth" - " eine berrliche Haltung" - "ift gum Entzuden gefleidet "- - "wie ein Engel foeffirt" 2c. Der Kreis ber meine Schwage= rinn umaab, verbinderte, mich ihr zu nabern; ich nahm Plats, ohne mit ihr gesprochen zu ha= Nach einigen Minuten erhob fie fich . Die Spielvarthien in Ordnung zu bringen. Dies schien mir ein Sauptgeschaft für sie zu fenn. Sie hatte lang damit zu thun, und mich dunfte, daß fie mit ihrer Geschicklichkeit fehr zufrieden mar. Endlich, nachdem das Spiel bereits an= gefangen batte, trat mein Bruder ins Bimmer. besuchte die Spieltische in der Reihe herum, und saate mit einem auf mich geworfenen, gerftreuten Blicke: fie find ziemlich berange= wachsen! "Go wie es gemeiniglich vom neun= ,ten bis zum achtzehnten Jahre zu geschehen "pflegt, " antwortete ich frostig. Gin junges Weibchen aus der Gefellschaft fah uns beide farr an. 2Bas! rief fie, fie haben fich feit neun Jahren nicht gefeben, und das ift ihre erste Zusammenkunft; in der That eine solche hab' ich noch nicht erlebt! Mein Bruder fant aus der Kaffung, aber eine Parthie Vifet, Die ihm abrief, endigte feine plotliche Bermirrung.

4.

Seit gestern sind wir in St. Maur. Das Schloß ist artig, und die Gegend umher vollzkommen schon. Wir erwarten diesen Abend verschiedene Personen, wobon ein Theil bei uns bleiben wird. Ich habe die Liste nicht gezsehen, und weis also auch nicht, ob ich die Wahl meiner Schwägerinn zu loben, oder ob ich mich darüber zu beklagen Ursache haben werde. Nur zwei Punkte leiten sie bei ihrer Wahl: gute Sitten und Geburt. Ich schätze beides in einem hohen Grade, aber man kann mitten in einer so ehrwürdigen und erlauchten Gesellschaft vor langer Weile sterben.

Sie wollen wissen, meine liebe Gräfinn, wie ich übrigens mit meiner Schwägerinn stehe? Man besindet sich nicht schlimm bei ihr, wenn man ihr nur nicht entgegen handelt, oder Zwang anthut; ich thue aber weder das letztere, noch das erstere. Sie spricht gern viel, verlangt nicht, daß man ihr zuhöre, und noch weniger, daß man ihr antworte. Man kann ihr auch auf das, was sie sagt, weder Untwort geben, woch einen Einwurf dagegen machen; denn sie legt Rechenschaft ab, was ihr täglich begegnet; ob sie gut, oder übel geschläsen hat; ob sie ausser Haus gewesen ist, und wo? welche Aufträge sie der Dukmacherinn und Nähterinn gegeben hat, n. s. Thre Figur, ihre Stim=

me, ihr Aeußerliches überhaupt ift so alltåg= lich, als ihre Unterhaltung. Dabei liebt sie Aufwand und Prunk ohne Geschmack, und kennt kein anderes Vergnügen, als viele Vesuche zu machen und anzunehmen.

#### 5.

Die Witterung ift ist reigend. Des Parfs von St. Maur berglich überdrußig, hab' ich mir die Erlaubnis ausgebeten, alle Morgen nach dem Wald von Vincennes spazieren gehn ju barfen. Meine Begleiterinn ift ein altliches Madchen, das mit einer Art von Auszeichnung in meiner Schwagerinn Diensten ftebt, eine Person, der es nicht an Verstand und Lebensart fehlt, aber ein ziemliches Waschmaul und neugierig ohne Grangen. Raum fann ich ihrer Begierde, mit allen Personen, die uns bes gegnen, Bekanntschaft zu machen, Ginhalt genug thun; daher suche ich auch die einsam= ften Gegenden aus. Das Biel unfers Spazier= gangs ift eine Urt eines schattigen Gaals in ber Nachbarschaft eines Nonnenklofters. Man findet da Bante, und wir ruben bier gewohn= lich eine Zeitlang aus. Bor einigen Tagen famen zwei Frauenzimmer, bas eine eine betagte, das andere eine inngere Perfon; fie nahmen nicht weit von uns Plat. Meine



8

aesbrachige Begleiterinn lies fich ohne Umffande mit iener in ein Gefprach ein, und wußte bald, daß die beiden Frauengimmer Roftgangerinnen bes benachbarten Konvents maren. Unfere beiden Alten waren, ebe eine Biertelffunde veraiena . Bergensfreundinnen. Man fprach leifer , man entfernte fich ein wenig von uns, um mit mehr Freiheit reden zu konnen. Sch fab die iunge Perfon lachelnd an; ihr Blick fagte mir, daß fie mich verstand. Wenn ich doch auch. fieng ich an, eine fo ergiebige Quelle von Unterhaltung befaße, ich wurde ihnen, mein Frau-Iein, alsdann beffere Gefellschaft leiften konnen. Ich wollte es wohl auch wunichen, erwiederte fie, und nun schwiegen wir beide wieder. mie aubor. Die inngere Unbekannte ift im Grunde fogar jung nicht mehr. Gie ift febr groß und von einem schonen, wiewohl etwas starken Wuchse. Sie hat eine aute Miene, aber ohne Abel, ihr Geficht ift vollkommen regelmaffig. ihre Haare find prachtig, ihre Bahne bewundernswurdig, aber ihre Buge find zu manulich. und ihre Phisiognomie hat etwas hartes. Gie fchien-mir traurig und unruhig zu fenn. Bermuthung war nicht ungegrundet. Als wir Abschied nahmen, umarmten fich unfere beiden Argusse aufs innigste, und bestellten sich auf den andern Tag wieder zusammen. Auf dem Rud= weg erzählte mir Mamfel Robert alles, mas ihr anvertrauet worden war. Ich erfuhr !

iene

iene schone Verson sen die Tochter eines Meuadelichen aus der Pikardie; ihr, wiewohl reicher Vater wolle ihr nicht mehr als zwanzig. tausend Thaler Heurathaut geben; ein Obrift von autem Mel sen sterblich in sie verliebt und entschlossen, sie zu beurathen; ber Bater biefes iungen Mannes wolle aber nichts von dieser Beurath wiffen, noch boren, und ber Bater tes Frauleins, ber fich noch weniger barum bekummere, habe die Tochter unter der Aufficht tieser geschwäßigen alten Anverwandten, die fie nicht aus ben Mugen laffen barf. nachbarten Rlofter in die Roft gegeben. Rraulein führt nicht ihren mahren Ramen, wels chen ihre Aufseherinn allein verschwiegen bat. Ihr gegenwartiger Rame ift Beaupré. Gie ift neun und zwanzig und ein halbes Sabr. ihr Geliebter feche und zwanzig Sabre alt. Gie befitt alle Talente, zeichnet meifterhaft, flicht wie eine Ree, bat viel Geift, ift aber ftols und eigenfinnig. Sier haben Gie nun eine furze Beschreibung von der romantischen Befannt= schaft, die wir gemacht haben,

6.

Sie sagen, meine liebe Gräfinn, daß Sie so neugierig, als die Robert sonen, das heißt sich wahrlich viel anmassen. Doch weil Sie die

bie Begebenheiten bes Fraulein von Beaupre intereffiren, wollte ich Ihnen gern nabere Musfunft bavon geben, wenn ich nur Stof genug dazu batte. Bir fanden unfere Frauengimmer des andern Tages nach unserer erften Zusam= menfunft am nemlichen Orte wieder. Unfere beiden Alten umarmten fich zu wiederholten= Fraulein Beaupre und ich, wir mach= ten und wechselmeis groffe Berbengungen; wir sprachen ein wenig miteinander, aber unsere Bergen naberten fich nicht einander. Gin paar Augenblicke lang vergnugte uns die lacherliche Geschäftigkeit, womit sich Mamfel Debutel und Mamfel Robert unterhielten. Das Fraulein hat sicher viel Berftand, und wurde ohne Zweifel noch mehr zeigen, wenn ihr Gemuth ruhiger mare; denn der Tumult ihrer Geele malt fich auf ihrem Gefichte, und, da fie ihn nicht lange unterdrucken fann, fo fallt fie naturlicher Beife bald wieder in ihren vorigen Tieffinn. Unfere Unterhaltung mar daher froftig genug, indef, baß dieienige unserer Begleiterinnen an Barme zunahm. Bum Ungluck fur die auffeimende Freundschaft derselben hielt uns ein achttägiges Regenwetter von unfern Spaziergangen zurück. So bald fich der himmel wieder ausgeheitert hatte, begaben wir uns zwar wieder auf un= fern alten Poften, aber unfere Frauenzimmer ließen sich nicht blicken. Robert wollte fie im Rlofter besuchen ; ich widersetzte mich diesem Mor=



Vorhaben aus allen Kraften. Ungefahr nach einer halben Stunde eilte ein junger Mann von auszeichnender Geffalt und Rigur, ohne uns mahrzunehmen, bei uns vorbei auf bas Rlofter gu. Un ber Thur bes Rlofters bielt ber Wagen eines Doktors. Es mochte eine Viertelstunde vergangen fenn, fo erschien ber Aleffulap. Der junge Mann fprach etwa zehn Minuten lang in fichtbarer Bewegung mit ibm. alsbann flieg ber Doftor wieder in feinen Bagen, und iener gieng langfam an ben Ort zuruck, wo wir uns befanden, und nahm feht nahe neben uns Dlatz. Das ift zuverlaffig ber Liebhaber des Kraulein Beaupré, flufterte mir Robert gang leife ins Dhr, auch ift's nun ausgemacht gewis, daß das Fraulein frank ift; fommen fie, laffen fie uns Mamfel Debutel im Rlofter fragen. Ich mar nicht dazu zu beme= gen, und Robert mußte mir, fo schwer es ihr fiel, gehorchen. Dafür zog nun unfer Nachbar ihre gange Aufmerksamkeit auf fich. Cie bewunderte das Edle in feinem Buchfe. Die Schonheit feiner Figur entguckte fie. Er felbst war in seine Betrachtungen fo febr ver= tieft, daß er die Lobeserhebungen meiner thorich= ten Gefellschafterinn gar nicht borte. Als fie fich in feinem Lobe erschopft hatte, fprach fie mit etwas lauterer Stimme über die Beurathen, Die oft von Eltern verhindert murden, und bestand auf der Meinung, man mußte in diesem Kalle

Kalle ohne Widerrede gehorchen. Es gereicht mir zum Bergnugen, ihren moralischen Dredigten zu widersprechen. Ich entstinne mich nicht, was ich ihr bagegen einwendete - ge= nug, ber iunge Mann erwachte ans feinem tiefen Nachdenfen, und fagte mit lebhaftem Tone: das beiß' ich bernunftig und muthig gesprochen! Dabei fab er mich einige Minuten lang mit Augen voll Schmerz und Berwirrung farr an, legte alsbann feine Sande an die Stirne, feufte ben Ropf, und blieb eine Beit= lang in diefer Stellung. Rachher ftand er bewegt auf, fab auf feine Uhr, die stille ftand, fragte mich, welche Beit es mare, machte mir eine febr tiefe Berbeugung, und eilte mit verdoppelten Schritten wieder nach dem Klofter zu, in welches wir ihn hinein geben faben. Es war bereits Zeit zum Nachhausegehen, aber Robert sprach auf dem gangen Rudwege von nichts anderm, als von bem fo schonen, fo wohl gebauten, fo traurigen iungen Manne -

7

Nun da sehen Sie mich, liebe Graffun, nach der Lange auf einem Krankenstuhl auszgestreckt — und woher, fragen Sie? von einem



einem Fußtritte eines reigenden und ungluck- lichen Liebhabers des Frauleins Beaupré.

Geit meinem letten Briefe hatte ich ben Spaziergang von St. Mande nicht mehr be= fucht. Das schone Wetter verleitete mich bor= geftern wieder babin zu geben. Wir maren beinabe schon an dem artigen Rubeplate, mo wir und niederzuseigen pflegen, als ein Mann, den ich nicht einmal mahrzunehmen Beit hatte, mir mit folder Gewalt auf ben Kuß trat, daß die Schuhschnalle davon ent= zwei fprang, und der Dorn berfelben mir bis aufs Bein drang. Ich schrie laut auf, und erstaunte, als ich wieder zu meiner Befinnung fam, mich in einem fremden Caale von Romen umgeben zu erblicken. Gine derfelben mar beschäftiget, mir ein Riechflaschgen vorzuhal= ten; eine andere hielt mir den Ropf, und mein Meuchelmorder vor mir auf den Anien, bat mich, über seine Unbesonnenheit trostlos. in den erdenflichften Ausdrucken um Berzeihung Ich litt viel, und hatte wohl eine halbe Stunde noch nach dem Berband der Wunde nothig, wieder ein wenig zu Kraften zu fommen. Die Schmerzen find aber nun beinah ganz vorüber, nur werde ich fo bald noch nicht geben tonnen. Sch babe immer fagen boren: iede schlimme Sache habe auch ihre aute Seite. Dadurch, daß ich nach dem Aloster gebracht worden bin, hat Mamfel Robert Gelegenheit

gefunden , viele Reuigfeiten einzusammeln. Kraulein Beaupré lag an einem bosartigen Rieber fo frank barnieder, baß ihr fcon breis gehumal aus der Alder gelaffen worden mar, und man befürchtete, sie murde die Racht nicht mehr überleben. Ihr Liebhaber, beffen Ramen man nicht weis, bat fie feit ihrem Aufenthalt im Rlofter nicht mehr gefehn. Dur erft feit ihrer Krankheit fennt man ihn von Person, denn er kommt des Tags wohl zehnmal, sich nach ihrem Befinden zu erfundigen, und fam eben mit der Nachricht ihres alleraufferst schlim= men Buftandes aus dem Rlofter gurud, als er mir ben Ruß zerquetschte. Bor Schmerz gang auffer fich schweifte er in ben Alleen von St. Mande herum, und wußte nicht, wohin er trat, bis ihn mein Geschrei wieder gu ihm felbst brachte. Er ift's, der mich bis ins Kloster und von da in den Wagen getragen hat. Der Befehl, welchen die Leute meiner Schwagerinn haben, meinen Mamen, mann ich ohne meine Verwandte ausgehe, zu ver= schweigen, wird ihn verhindern, sich um mein Befinden ju erkundigen, morgu er fich die Er= laubnis ausgebeten bat. Diefer fleine Bor= fall reißt ben Raden meiner Berhaltniffe mit bem Kranlein Beaupré vollends ab. Ihr Tod Scheint mir unvermeidlich. - 3ch habe fie ju wenig gefannt, um fie zu betrauren, aber ich bin uber bas fruhzeitige Ende einer jungen schonen !



schonen, und geistvollen Person gerührt, und beklage denienigen sehr, der sie mit so starker Unhanglichkeit zu lieben scheint.

## 8.

Auf der Rückreise nach Paris habe ich Gelegenheit genommen, mit meinem Bruder zu sprechen. Er wollte nicht mit der Sprache heraus, als ich ihn fragte, wie viel ich im Bermögen hätte? dis er mich von Bolliährigfett sprechen hörte. Erst alsdann sagte er: meine Renten beliefen sich auf zehn dis eilf tausend Livres. Ich verlangte tausend Thaler davon in Zukusft zu meiner freien Disposition, damit ich nach meinem Geschmacke unsahängig leben könnte; das übrige bot ich ihm für Kost und Wohnung an. Sie sind gar zu grosmüthig, erwiederte er mit seiner verächtzlichen Miene, wir sind mit dem dritten Theile zusrieden.

#### 9.

Seit gestern haben sich die groffen Abfichten, die — nach meiner Schwägerinn Ausdruck — mein Bruder mit mir vorhat, etwas mehr



mehr entwickelt. Lefen Gie, bofte Graffunt, Diesen Brief:

"Man mus von Ihren portreflichen Gigen= "Schaften, gnabiges Fraulein, fo febr über-"zeugt fenn, als ich es bin, um ein fo "fonderbares Geftandnis magen zu burfen , "als ich Ihnen bier zu erofnen, mir die "Freiheit nehme, Mis Abkommling einer "iungeren Linie Ihres Saufes habe ich die "Ehre, Ihr Bermandter zu fenn. Diefer "Dorzug hat den Berrn Grafen von Tours "ville bewogen, seine Augen auf mich zu "werfen, und meinem Bater bas unschaß= "bare Gluck angetragen, der Ihrige gu mer= "ben. Ich fuhle mich, gnabiges Fraulein, "bon Dankbarkeit fin diefen Untrag durch= "drungen, und murbe es eben fo fehr von "Freude fenn, wenn nicht eine Leidenschaft, "die seit drei Jahren mein Herz ausschließ= "lich erfüllt, mir verbote, die mir ange"botene Ehre anzunehmen. Wann ich mich "erklare, fo ftebe ich in Gefahr, die gartlis "che Liebe meines Baters auf simmer "zu verlieren, und ihn vielleicht gar vor "der Zeit ins Grab zu fturgen. Ihre nach= "fichtsvolle Gute. Franlein . fann mich "allein von diesem Unglude retten. Ber= "werfen Gie einen Mann, ber nicht glud's "lich genug ift, Gie gu verdienen, und ,,gc=



"geruhen Sie, die Versicherungen der tiefen "Chrfurcht anzunehmen, womit ich ver= "harre

Thr

unterthäniger Diener, Marquis von Tourville.

Was dunkt Sie, liebe Graffun, von dem Despotism, womit sich mein Bruder herausnimmt mich ohne mir auch nur Ein Bort zu sagen, einem Manne auzubieten, den ich nicht kenne. Dafür habe ich nun die Freude, einen Strich durch seine Rechnung machen zu können. Lesen Sie hier meine Antwort:

"Weit entfernt, mein Herr, mich von "Ihrer Offenherzigkeit beleidiget zu fühlen, "lobe ich vielmehr dieselbe unendlich. Erst "durch Sie erfahre ich die Absichten, die "mein Bruder mit Ihnen und mir vorhat. "Lassen Sie sich deshalb nicht bange werden; "sie sollen sicher nicht in Erfüllung gehen, "Meine abschlägige Antwort wurde Ihren "Bunschen ohnehin zuvor gekommen senn, "Eine grosse Liebe zur Freiheit scheint mir "ein eben so mächtiger Beweggrund zu senn, "als die gewaltigste Leidenschaft, um eine "Kette abzustreissen, worauf sich so wenig Wen-

"Menschen, die fie fesselt, etwas zu gute

"Ich habe übrigens die Ehre ic."

#### IO.

Meine Verwandte speisten heute ausser Haus; ich bliebe allein, rechnete auf einen guten Tag, wenigstens bis auf acht Uhr Abends, als ich meinen Bruder schon gegen Abend um 5 Uhr in mein Zimmer treten sah.

Sie scheinen mir in groffer Beschäftigung zu seyn. Wie? bis zu Folivbanden haben Sie es gebracht?

"Ich las einen Artifel im Bayle, erwies berte ich, gang mit einem Sedezverstande."

Seine Miene verrieth eine ausserordentliche Berwirrung. Er gieng betreten im Zimmer auf und ab, sah durchs Fenster, näherte sich mir, begrif die Papiere, die auf meinem Kamin lagen, und nahm endlich seinen ganzen Muth zusammen.

Wir werden einen neuen Gast bekommen, fieng er an. Ich habe geglaubt, Sie davon vorher benachrichtigen zu muffen.

"Dies war gar nicht nothwendig."
Sie sind aber dabei intereffirt —



Ja, Sie.

"Und wie so, mit Ihrer Erlaubnis?"

hier verdoppelte fich feine Bermirrung.

Je nun — weil — am Ende — Sie find in dem Alter — Sie darfen wohl glauben — daß mir Ihre Bersorgung am Herzen liegt.

"Qualen Sie fich damit nicht, ich bitte

"Sie inståndig; es hat feine Gile."

Wonaten neunzehn Jahre alt.

"Ei, da ift ia noch feine Zeit ver=

Das mag seyn, aber — furz, es ware mir sehr lieb, Sie verheurathet zu sehen. Ich habe keine Kinder. Es wurde mich schmerzen, wenn das Vermögen unsers Hauses an eine fremde Familie kaine. Ich habe an den Marquis Tourville gedacht; er ist nicht arm. Seine Mutter hat ihm hundert tausend Thaler hinterlassen. Sein Vater besitzt anschnliche Güter in der Pikardie, und freut sich sehr, daß sich sein Sohn mit Ihnen vermählt.

"Burde fich freuen, wollen Gie fa=

"gen. "

Mein, er thut es in der That. Er hat den Antrag mit groffem Bergnugen angenommen.

"Den Antrag? Und wer hat diesen ge-

Soffentlich doch ich!

"Bohlan, mein Bruder, fo rathen Gie

Bie? Gie fchlagen es aus, den Marquis

Tourville zu heurathen?

"Ja, mein Bruder."

Was für ein Eigensinn! Es geschieht also blos darum, weil ich es wünsche -

"Mit nichten, sondern blos darum, weil

"ich es nicht wunsche. "

Und aus welchem Grunde widersetzen Sie fich?

"Sch kann deren mehrere haben; erstlich

Je nun, Sie werden ihn kennen lernen; er wird uns nachstens besuchen und bei uns wohnen.

"Beiß er von Ihrem Mane?"

Ohne 3meifel.

"In diesem Falle, mein Bruder, werden "Sie es nicht misbilligen, wenn ich mich "reisefertig mache und nach M \* \* 3uruck= "kehre."

Dies werd' ich beim Teufel nicht gu= geben.

"Wir wollen feben."

Da ist nichts zu sehn, ich bin Ihr Bormunder und folglich Ihr Gebieter.

"Mein Bormunder, mein Gebieter, mein "Bruder — mogen Sie Alles fenn, was Ihnen "beliebt; waren Sie auch mein Bater — Sie wur-



"murden mich doch zuverläffig nicht wider "meinen Willen verheurathen konnen."

Wenn Sie den Herrn von Tourville febn,

find Gie vielleicht weniger graufam.

"Es ift also ein schoner Mann? gut! Es "wird mir lieb seyn, Ihnen zeigen zu konnen, "was eine schone Figur über mich vermag!"

Bei diesen Worten verlies er mich trotzig, öfnete hastig die Thur, und schlug sie mit Heftigkeit zu, während daß ich meinen Artikel im Bayle frostig wieder vor die Hand nahm. Kaum hatt' ich denselben geendiger, so meldete man mir Frau und Fraulein von St. Preuil. Einen Augenblick nachher kam Flora, die uns mit der Beschreibung ihres kunftigen Mannes in einem zwar burlesken, aber sehr veredelten Ton aufs angenehmste unterhielt.

## verbenelch. Sie federe und, meine lebe Gegene, ob mier unigg erhe Juganenkalunge in teine orone Robertschaut beingen werde!

brother than only the authorized

Ihre Briefe, meine liebe Gräfinn, geswähren mir immer viel Troft, Ich fühle den ganzen Werth Ihrer Rathschläge, und bin weit entfernt, darüber Unwillen zu empfinden; ich bitte Sie inständig, mir dieselben auch in Zukunft nicht vorzuenthalten, ich werde mich immer darnach sorgfältig benehmen. Es hatte mir nicht ganz schicklich geschienen, bei meinen Verwandten während der Anwesenheit des

Maranis Tourville zu verbleiben. Gie benfen barüber anders, ich werde nun auf meine Ab= reise weniger lebhaft bringen. Gehr lieb mar es mir, bag Gie an meiner Unterredung mit meinem Bruder, Die ich Ihnen wortlich ac= meldet habe, nichts auszuseten fanden. hat mir feit der Zeit weder beffer noch fcblim= mer, als gewohnlich, begegnet. Die Ber= führung ift feine Gache nicht; er will nichts auswirken, er will Alles mit Gewalt nehmen. Sie fühlen, wie leicht es ift, fich wider folche Angriffe zu mafnen. Man vermuthet, der Marquis Tourville werde Mondtags ankom= men. Es ift ihm eine Wohnung neben ber meinigen angewiesen. Unfere Nachbarschaft wird weder ihm, noch mir gefährlich fenn. Gang Paris balt unfere Berbindung fur ausgemacht; Diefer Wahn misfallt mir auffer= ordentlich. Gie fragen mich, meine liebe Grafinn, ob mich unfere erfte Busammentunft in feine groffe Berlegenheit bringen werde ? Sch vermuthe es nicht; Sie furchten, der Marquis mogte mir gefallen; Dies vermuthe ich noch meniger, und gesett, es geschahe, ber Umstand, daß sein Berg schon vergeben ift, wird das meinige vor iedem Eindruck hinlang= lich bewahren; übrigens verspreche ich mir, ungeachtet wir unter einerlei Dach zusammen mobnen, mit ihm wenig zu thun zu haben. Beruhigen Sie fich alfo, meine liebe Graffinn; ids



ich erwarte ihn mit eben fo viel Sicherheit, als Gleichgultigkeit.

#### 12.

Marquis Tourville ift Mondtags anges fommen. Mein Bruder brachte ihn um Mit= taaszeit mit ben Worten auf mein Bimmer: "ich ftelle Ihnen hier meinen Better, den Serrn "Marquis von Tourville, por. Er hat das "großte Berlangen bezeigt, Ihre Bekanntschaft "zu machen." Sch mußte wohl, was ich von Diesem groffen Berlangen zu halten hatte. Dere von Tourville grußte mich, ohne mich angus feben, errothete ftarf und ftotterte einige unver= nehmliche Worte ber. 3ch ertrug feine Ge= gempart ohne die mindeste Berwirrung, und fagte ihm etwas über bas fcblimme Wetter. tas er auf feiner Reife gehabt habe. von Tourville gab an diefem Tage groffe Mit: tagstafel; man wies mir einen Plat neben bem Marquis an. Geine Berlegenheit mar aufferordentlich, aber es war nichts Kalfches darinnen. Er sprach fehr wenig, indem er nur auf verschiedene Fragen, die an ihn ge= schahen, antwortete. Dich fragte Niemand, ich sprach also auch fein Wort. Nach Tisch verlor er bei dem Spiele mit fehr viel Anftand. Mls diefes geendiget mar, nahm ihn mein Bruz



Bruder mit sich, und da Frau von Tourville und ich des Abends auffer Saus fpeiften, fo faben wir ihn an demfelbigen Tage nicht mehr. Des andern Tags erschien er Mittags zwischen awolf und em Uhr an meiner Thur, und bat um die Erlaubnis, mir feine Aufwartung ma= chen zu durfen. Sch lies ihm fagen, daß er mir febr viel Ehre erzeigte, bag ich aber feine Besuche annahme. Meine Schwagerinn bolte mich des Abends um neun Ubr ab; er mar bei ihr, und wir speiften bei ber Frau Grafinn von Ret. Fran und Fraulein von St. Prenil maren auch von der Gefellschaft. 3ch fand Mittel, mich an der Tafel zwischen beide zu felen. Da febr viele Verfonen zugegen maren, fo unterhielten wir und mabrend des Effens gang leife. herr von Tourville, dem der Bufall neben der Frau von St. Prenil einen Platz angewiesen hatte, schien febr gefliffentlich auf unsere Unterhaltung aufzumerken, ohne iedoch auf irgend eine Beife daran Theil zu nehmen. Er bot mir mit niedergeschlagenen Augen bon zwei Gerichten, Die bei ihm ftanden, an; ich dankte, und nahm von keinem. Go vergiengen auch borgeftern und geftern. Aber Fraulein von Tende hat sicher groffe Lust , zu wissen , wie unfer Better aussieht ? Sagen Gie ihr immerbin, meine liebe Grafinn, daß fich mein Bruder auf feine Beife an feine Seite ftellen Gros, von Wuchs vollkommen ichon,



im Gang und Gruffe febr viel Anmuth, ohne Affektation aut in feiner Saltung, von febr edlem Wefen, bas Geficht langlicht, Die Buge wenig regelmäffig, fleine und etwas tief liegende Mugen, Die Augenbraune vollkommen schon und gut gezeichnet, Die Stirn ein bischen ein: gebogen, Die Saare von einer febr angenehmen Karbe, aber nicht dick genug, die Rafe gemlich hubsch, wenn sie nur etwas mehr in ber Mitte bes Gefichts ftunde, iedoch ein Fehler, der nicht merflich ift, und ihm nicht übel fieht, der Mund fehr angenehm, die Zahne flein aufferordentlich weiß und vollkommen an ein= ander gereiht, Die Gefichtsfarbe fur einen Mann gut genug, die Sande von untadelhaftent Chemmaage und niedlich, die Beine mager, ber Kuß flein und wohlgebaut, die Miene ernft obne Dufterheit - hier haben Gie Tourville's Bild. Bon feinem Geifte fann ich Ihnen noch fein Wort fagen; er fieht in feiner Familie im Rufe, viel zu haben. Man hat mich versischert, er sen feit drei Jahren nicht mehr nach Paris gekommen, und doch ift mir feine Figur nicht fremd.

er nicht mit Place friet Ce begenmit fint

Ce if m der That consporation, wenu

Laur femmen, de la lance

Fraulein von Tende erschrecke ia nicht vor der Gefahr, worinnen ich bin, den Marquis B55 von

von Tourville täglich um mich zu sehen. Ich kasse allen seinen Vorzügen Gerechtigkeit wiesbersahren, ohne davon gerührt zu senn. Ein Mann, von dem ich nichts, als die Figur kenne, wird mir zuverläßig nie gefährlich wersben. Mein Vruder hat nach vielen Kämpsen endlich all seinen Muth zusammen geraft, um mich zu fragen, was ich von seinem Vetter benke?

"Nichts, autwortete ich. "

Wie? Sie finden ihn nicht groß, wohlges baut, schon von Figur?

"Das ifts, was ich an ihm febe; Sie fragen

"mich aber, mas ich von ihm bente."

Da Sie ihm aber diese Vorzüge zugestehn, so dünkt es mich, daß Sie recht gut von ihm benken.

"Ein=für allemal, ich denke gar nichts von

sihm, benn ich fenne ihn ia nicht."

Wie? Sie haben ihn seit ben acht Tagen, ba Sie mit ihm unter Ginem Dache wohnen, nicht kennen gelernt?

"Auf diese Art konnten wir acht Jahre "beisammen wohnen, ohne und mehr, als ist

"zu fennen. "

Es ist in der That ganz naturlich, wenn er nicht mit Ihnen spricht. Sie begegnen ihm mit einem Stolze, mit einer Verachtung

"Sie wollen ohne Zweifel fagen, mit einer

"Gleichgultigfeit."



Je nun, ist das nicht einerlei?

Bei alle dem ift doch so viel gewis, baß er es nicht magt, mit Ihnen zu sprechen.

"Er ift mobl febr fchuchtern!"

Darf ich ihm also Muth einsprechen?
"Das verbitt' ich mir inståndig."
Wie wunderlich Sie sind!

"Und Sie, mein Bruder, horen, ohne es "wahrzunehmen, ebenfalls nicht auf, fonderbar "zu seyn."

Spa, das geht zu weit! —

Mit diesem Ausrufe kehrte er mir trotig ben Rucken zu. Was dunkt Sie, liebe Gras finn, ist dieser Mann nicht ganz zum Geschäftss träger gemacht??

#### 14.

Mein Bruder dringt stårker, als iemals, auf meine Verheurathung. Ich verschanze mich hinter die einzige Antwort: "ich will mich "noch nicht verheurathen." Wenner mit seinen Versolgungen fortfährt, so werde ich die Erslaubnis zu meiner Rückkehr nach M\*\* auf eine solche Art, daß ich sie gewis erhalte, verslangen. Wahrscheinlich hat er dem Marquis Tourville Vorwürfe über sein zurückhaltendes

Betragen gegen mich gemacht, benn seit brei bis vier Tagen sucht der letztere iede Gelegensheit auf, mich zu sprechen, lobt die wenigen Worte, die mir entschlüpfen, bedient mich mit Allem, was auf die Tasel kommt, und weis es immer so einzurichten, daß er sich um mich befindet. Bielleicht ist seine Eigenliebe von meiner bisherigen geringen Ausmerksamkeit auf seine Person beleidiget. Mag der Beweggrund seines veränderten Betragens senn, welcher er wolle, ich verlange ihn nicht zu erforschen.

Ginen unvermutbeten Besuch haben mir erhalten, ber mir viel Freude macht. Marillac ift angekommen, und wird feche 2Bo= chen lang bei uns bleiben. Warum ? bies errathen Sie wohl schwerlich! Tourville's Bas ter hat ihn hieher geschickt, die Verbindung zwischen feinem Cobne und mir zu befordern. Der Ritter bat fich zwar miber Willen zu die= fer Unterhandlung anheischig gemacht, und fehr dagegen gestraubt, allein der alte Graf Tourville hat fo lebhaft mit Bitten in ihn gedrungen, daß er es versprochen, feinem Sohne mit Rath und That an die Sand zu geben. Er ift mein noch alterer Bertrauter und Freund, denn wir find mit einander aufers jogen worden; ich befürchte alfo von feiner Geite nichts Schlimmes. Ich wunsche vor allen Dingen, daß er fo viel Einfluß auf den Berrn Grafen von Tourville, der feinen Gobn 60/12



bis zum Anbeten liebt, bekommen möge, damit derfelbe seine Einwilligung zu der Berzbindung gebe, die den letztern allein glücklich machen kann. Ich hoffe auch, er werde mir beistehen, die Verfolgungen meines Bruders zu mässigen, der mich von einem Tag auf den andern fragt, was er den beiden Herrn von Tourville für eine Antwort geben könne? und sich einbildet, eine Nacht mehr sen zur Verzänderung meiner Gesinnungen hinlänglich.

15.

Fraulein von Zende ift alfo feft überzeugt, daß ich zu dem Marquis Tourville Reigung fuble, und daß er felbft an mir Geschmack gu finden anfängt. Ich widerspreche dem erfteren feierlich, und will entgegen das lettere Bemeise anführen. Der Mitter Marillac und ich haben eine fehr lange Unterredung miteinander ge= habt, denn feine Sigur und unfere nabe Ber= mandtschaft geben mir das Recht, von ihm Besuche auf meinem Zimmer anzunehmen, ohne daß ich befürchten barf, dadurch ein Mergernis zu ftiften. Er fteht mit dem Marquis Tourville, ber fein zweiter Dbrifter ift, in febr genauer Berbindung. Er liebt ibn gartlich, und wird eben fo febr geliebt. Der Ritter ift untrofflich , feinen Freund von einer Leiden=



Leidenschaft gefesselt zu sehen , die er nicht blos wegen des Mangels einer gleichen Geburt und gleicher Glucksumftande, fondern vielmehr barum misbilliget, weil er feine Achtung für den Gegenstand derfelben begt. Er munschte, bağ ber Marquis Reigung zu mir und ich zu ihm faßte, benn er liebt uns beide über die maffen. Gie muffen ibn, meine liebe Gra= finn, barum nicht fur indiscret balten, bag er von der Bergensangelegenheit feines Freunbes mit mir gesprochen bat. Es ift dies feine Unbescheidenheit von seiner Seite. Er bat den Brief, den mir iener geschrieben, so wie meine Antwort gelesen; er mußte, daß ich davon unterrichtet fey. Da er mich mit partheilschen Augen betrachtet, so gesteht er, daß er es felbst gemesen, ber bem Grafen Tourville in ber Meinung, ich murbe eine von ihm ge= misbilligte Reigung zu befiegen im Stande fenn, ben Rath gegeben bat, feinen Cobn gu meinem Bruder gu fchicken. Der Marquis hat fich ben Befehlen seines Baters, benen er nicht widersteben fann, unterworfen, und schmeichelt sich, daß meine abschlägige Unt= wort mit der Zeit die Gefinnungen des alten Tourville andern , und feinen Wunschen gunfti= ger machen werde. Die Geliebte bes Marquis ift schon, gut gebaut, geistvoll; sie hat aber Rebler in ihrem Charafter, Die den Ritter Marillac besorgen laffen , fein Freund mogte micht



nicht mit ihr gludlich werden. Gie ift launisch, berrschsüchtig; alle ihre Gefühle und Grundfate haben etwas heftiges und gewalt= fames ; fie betet den Marquis an, und mis= handelt ihn dem ungeachtet; fie ift arambhuisch und eifersuchtig. Daß ihr Liebhaber feinem Bater nachgiebt, emport fie. Gie batte gern, baf er fie beimlich beurathete. Die Liebe bes Marquis ift febr lebhaft, allein feine auffer= ordentliche Anhanglichkeit an feinen Bater und Grundfate von Wohlstand und Ehre halten ihn ab, in die ausschweiffenden Auschläge feiner Geliebten zu milligen. Er bat ihr blos versprochen, allen Seurathsantragen, Die ibm gemacht werden murden, auszuweichen, und mit diesem jo vernünftigen Entschluffe ift fie nicht zufrieden. Gie schreibt ihm harte, un= finnige Briefe, droht ihm, fich das Leben zu nehmen, wofern er nicht ihrer so grausamen Lage ein Ende macht. Man fagt, fie fen gang Die Person, die dasienige halt, mas fie ver= fpricht; daher ift der Marquis von Tourville beständig in Furcht und Schrecken. Das beift in der That an eine Furie gefeffelt fenn ; in= zwischen liebt er die Rette, fo schwer fie ift; und murde gern taufendmal fein Leben bin= geben, wenn er bamit ben Pflichten, Die er feinem Bater und feinem Dadochen fchuldig ift, Genuge thun fonnte. Geine Lage ift mitleibenswerth. Gie betrubt ben Ritter von Ma=

Marillac um so mehr, als seine Vorstellungen und Rathschläge nichts über die Vernunft seines Freundes vermögen, der übrigens nach des Nitters Behauptung im hohen Grade Verstand besigt. Was denkt nun Fräulein Tende von unserer wechselseitigen Neigung? Ich habe ihr über dieienige des Marquis geantwortet; was die meinige anbelangt — hält sie mich wohl für thöricht genug, einen Mann zu lieben, der mich nicht alleine nicht liebt, sondern noch überdies von einer so gewaltigen Leidensschaft eingenommen ist und gequälet wird?

### 16.

Ich mus Ihnen, meine liebe Gräfinn, auf der Stelle eine sehr sonderbare Entdeckung melden. Ich wußte wohl, daß Mamsel Robert, die bisher wegen ihrer Krankheit das Zimmer hatte hüren müssen, unendlich neuzgieriger, als ich, wäre, aber ein besseres Gezdächtnis, als ich habe, traut' ich ihr nicht zu. Sie kömmt um ein Uhr ganz außer Athem auf mein Zimmer, und sagt mir mit halb erstickter Stimme: um des Himmels willen, Fräulein, ich kann mich von meinem Erstaunen nicht erholen! Past! ist das der Herr von Tourville?



Was wollen Sie damit sagen? erwiederte ich.

Aber Sie wissen es ia selbst so gut als

Ich weis mabrlich nichts.

Was? Sie wiffen nicht, daß herr von Tourville der namliche iunge Mann, den wir zu St. Mande gesehen haben, daß er der Liebshaber des Fraulein Beaupré, daß er eben der ift, der ihren armen Fuß so erbarmlich zusrichtete?

Bei diesen Worten fiel die Binde von meinen Augen. In der That hatte ich in dem Gefichte bes herrn von Tourville etwas befanntes gu finden geglaubt, aber ich fonnte mich nicht erinnern, wo ich ibn, oder wo ich vielmehr den= tenigen, welchem seine Figur glich, gesehen haben mogte. Die Urt, wie er gekleidet mar, als ich ihm begegnete, seine ungepuderten, berunterhangenden Saare, Die Blaffe feines Gefichts, die wenigen Blicke, die ich auf ihn geworfen - dies alles hatte nur ein schwaches Bild von ihm in meinem Gedachtniffe gurud gelaffen. Cher hatte ich ihn an feiner Leiden= schaft wieder erkennen sollen, aber ich glaubte nicht anders, als daß Fraulein Beaupre mirtlich todt mare. 3ch habe der Robert ihre Entdeckung auszureden gefucht, sie laßt fich aber nicht bavon abbringen. Ingwischen bat fie mir boch versprochen , ju fchweigen. Die Gilode

Glocke lautet zur Tafel. Ich will diesen Brief so bald, als möglich, vollenden.

Robert hat fich nicht geirrt. 3ch faß bem Marquis Tourville gerade gegen über; er mufte in meiner Urt , ibn zu betrachten, etwas auffer= ordentliches finden, denn er errothete und gerieth in Bermirrung, fo oft ich ihn aufab. Sch bat ihn, mir bom Sauerampfer zu geben, er marf einen Loffelvoll davon auf das Tifchtuch. Mein Bruder that eine Frage an ibn; er beantwortete fie gang verfehrt, und barüber, daß er es wahrnahm, wie ich den Rifter Marillac deshalb fachelnd ansah, begieng er noch zwei bis drei andere Ungeschicklichkeiten. Beim Auffteben von der Tafel fagte ich zu dem Ritter : was bat denn beute Ihr Freund? In der That, ich weis eseben fo wenig, als Gie, antwortete er mir. Gi, suchen Gie es boch ju erfahren, fagte ich, laffen Gie fich aber nichts bon meiner Frage merken. - Go bald ich Antwort erhalte, will ich fie Ihnen mittheilen, meine liebe Graffinn, benn ich glaube, Ihnen von Allem Rechenschaft geben zu muffen.

17.

Will denn Niemand seine Erfahrungen benutzen, meine liebe Gräfinn? Wie! Fraulein Tende wunscht im Ernste, daß ich zu dem MarMarquis Tourville und er zu mir Neigung faßte - fie, Die fo gut weis, wie wenig man auf die Wahrheit und die Dauer ber Leiden= schaften rechnen barf — munscht es! Satte man ihr nicht versprochen, geschworen, fie ewig zu lieben? Satte man denn auch fo viel Anhanglichkeit an fie, so viel Dankbarkeit und Sochachtung gegen fie, ihr ein Weib ohne Jugend und Geift, ohne Kigur und Unmuthein Weib, das nur den Borgug bor ihr befaß, zweimal hundert taufend Franken mehr zu ha= ben - jum Opfer ju bringen? Dein, nein, ich will nicht. baß mich ber Marquis Tourville liebe, ich will ihn nicht lieben. Man muß ingmischen gerecht fenn. Er übertrift guber= läßig sowohl an Berftand, als an Geftalt meinen Bruder weit, und ich glaube fogar, baß er vorzügliche Eigenschaften besitzt; wenn er aber dem Fraulein Beaupre untreu murbe. konnte er es alsdann mir nicht auch einmal werden? Ich will entweder nie, oder immer geliebt fenn. Die Bermirrung, in welcher fich ber Marquis vor einigen Tagen bei ber Tafel befand, und bon ber ich Ihnen in meinem lettern Brief ergablte, ift nun entrathfelt. Er bemerfte in ber That, daß ich ihn wieder erfannte. Bers muthlich war er dadurch aufmerksam geworden. daß er des Morgens der Mamiel Robert mit all ihrem Erstaunen begegnet mar. Ich be= greiffe nicht, wie ihn eine fo fimple Cache fo ganz



aans aus aller Kaffung hat bringen konnen. Im übrigen hat er bem Ritter Marillac ge= fanden, daß er mich schon den britten Zag nach feiner Untunft vollkommen erfannt batte; benn in ben erften zwei Tagen hatte er mich nicht ein einzigesmal angesehen. Der Ritter vermuthlich, weil er es wunscht - behauptet, ich gefiele dem Marquis aufferordentlich mobl; er frage ihn oft, was ich von ihm hielte; da ich ihm aber bieruber noch fein Wort ge= fagt, fo hat er ihm fehr naturlich geantwor= tet, er mußte es nicht, sondern es mare ibm nur, als ob er mich einmal fagen gehort batte, daß der Marquis etwas Edles in feiner Rigur zeige, und daß ich glaubte, er habe Geift. Der Graf von Tourville schreibt unaufhörlich an meinen Bruder und an ben Ritter, und erfundiget fich um die Borfchritte, die fein Cohn bei mir macht. Mein Bruder antwor= tet thm: ber Marquis bezeige mir zu wenig Intereffe. Der Bater macht dem Sohne baruber groffe Borwurfe, und diefer entschuldigt fich mit einem ftolgen, froftigen, aufferft gu= ruchaltenden Betragen. Ingwischen fagt er febr viel Gutes von mir. Marillac, ber feine Briefe auswendig weis, versichert, ber Marquis habe feinem Bater folgende Schilderung bon mir in feinem erften Schreiben gemacht:

"Fraulein Tourville ift gerade fo gros, als man es fur ein Frauengimmer wunschen fann, vom Wuchs vollfommen, gart, nied= lich, geschmeidig, leicht, in ihrer Saltung edel und bescheiden. Alle ihre Bewegungen haben Anmuth. Ihre Augen find reigend, insonderheit, menn fie lebhaft merben. In ber Rube ift ihr Blick geiftvoll, ernft, und felbft ein wenig ftolg. Ginen frifcheren Mund wird man nicht leicht finden. Ihre vollkommen schonen Babne blenden von Weiffe. Thre zwar etwas groffe Rafe fteht ihr doch angenehm genug. Manchmal hat ihr Lacheln etwas fanftes , ofters noch etwas eingreiffendes, fogar mit ein bischen Bos= heit vermischt. Ihre Saut ift nicht febr meiß, aber fein, gleichfarbig und belebt. Ihre Saare von frischer Farbe fleiden ihren Ropf, als ob iedes einzeln bon der Runft darauf gepflanzt mare, dabei find fie gart und geschmeidig. Die Form ihres Gesichts ift oval und ihr Kuß flein; ihre Beine find, so weit man sie mahrnehmen fann, wohlgebaut; Arm und Sand von feltner Schon= heit. Bon ihrem Geifte fann ich Ihnen nichts fagen. Gie spricht fo wenig, daß ich Zeit brauche, ihn fennen zu ternen. Ich vermuthe mir aber fehr viel da= bon. "

Mun das nenn ich mir einen Maler, der Alles in schönem Lichte sieht. Ich habe Mihe, mich in einem so schmieichelnden Portrait wieder zu erkennen. Wie mag er wohl von Personen urtheilen, die er liebt, da er so viel Nachsicht gegen dieienigen zeigt, die er nicht liebt. Fraulein Beaupré mus in seinen Augen eine Gottheit sepn.

Wir machen taglich neue Befanntschaften. Alle Fremde laffen fich hier vorftellen, denn Madame Tourville fann nicht Leute genng bei fich feben. 3ch habe des Nachmittags bis= weilen fleine Gesellschaften auf meinem 3immer, die ich den groffen bei weitem vorziehe. Um ber Verfolgungen des Ritters Marillac willen wird der Marquis Tourville manchmal dabei augelaffen, und feine Unterhaltung gefällt fehr. Man fann schwerlich mehr Geift haben und beffer sprechen, als er; er findet fur iede Sache ben mahren Musbruck. Schabe, daß er gewohn= lich in ein bufferes Nachdenken verfällt. Ich betrage mich immer gegen ihn auf die vor= fichtigste, und er fich gegen mich auf die ehr= furchtsvollste Urt. Ich halte ihn fur den Un= gludlichften unter den Menschen. Bon feinem Bater mit gartlichen Bormurfen überhauft und bon Fraulein Beaupre mit ungerechten bitteren Rlagen gequalt, weis er nicht, wie er alle Diese verschiedenen Berhaltniffe vereinigen foll, und fett seine ganze Sofnung auf meinen naic Widers

Widerstand; allein fein Bater, welcher ber Meinu a ift. bag all ben Borgugen feines Cohnes nichts widersteben fonne, schiebt die Edulb des menigen Gindrucks, ben er auf mich macht, auf fein Betragen, und mieber= holt ihm unaufhörlich : baß er bas Ende feiner Tage vergifte, bag er ibn ins Grab fturgen werbe, indem er fein Dafenn berene, wenne er fich nicht nach feinen Winschen verheurathe. und daffelbe verfluche, wofern er es magt, ihm eine Schwiegertochter, die ihrer beiden unwurdig ift, zu geben, daß er miffe, mas er von dem Sumor und Charafter des Fraulein bon Beaupre ju halten habe, daß er feine Enfel aus diefer unreinen Duelle baben wolle, daß diefelbe femen feit brei Jahrhunderten in ber Proping geschätten und geliebten Stamm verunreinigen werde. Fraulein Beaupre macht dem Marquis ihrer Seits feiner Schwache we= gen Borwurfe. Sit es recht, daß wegen ber Phantafieen und Launen eines Greifes, bem bas Alter Berffand und Urtheilskraft geschwächt hat, Jugend und Schonheit hinwelken, und fich in Thranen und Seufzern um eines Dings willen verzehren, bas nur mehr ein Schatten ift und beffen trauriges und gebrechliches Da= fenn flugere und aufgeklartere Rationen als Die unfrige, vernichten murden. Romm und heurathe mich, oder ftoß mir den Dolch ins Derg, wiederholt fie ihm unaufhorlich, fie,

beren Ceele eben fo fleinmuthig, als milb ift. Der arme Marquis beneft die Briefe feines Baters mit Thranen, und ichaudert. wenn er Dicienigen feiner Beliebten lieft, Gie follten nur den Ritter Marillac feben, wie er bor mir auf ben Rnieen meine Bande fußt. und mich mit innigfter Rubrung beichwort. biefe Sande gur Rettung feines ungludlichen Kreundes auszustrecken, und bie Retten gu zerbrechen, unter melchen derfelbe erliegt. D. er gerbreche fie nur felbft mit der Starte femer Bernunft; ich versuche es nicht, und will es nicht versuchen, diese Bunderthat zu besteben! ibn beklagen ift Alles, mas ich fann. Aber fagen Gie mir nur, meine liebe Graffinn, ich bitte Sie, mas benfen Sie von mir, baf ich Ihnen mit all diefen Dingen lange Beile mache?

### 18.

Wenn Fraulein Tende mit ihren Bitten, daß ich den Marquis Tourville lieben mögte, fortfahrt, so schreibe ich diesmal zum letzenmale von ihm an Sie, meine liebe Graffun. Hat sie denn auch über das nachgedacht, was sie da munscht? Ei, was habe ich ihr gethan, daß sie mir die Pflicht auslegen will, mich an einen Mann zu hängen, der mich nicht alleine

alleine nicht liebt, fondern ber noch überdies in eine andere fterblich verliebt ift. 3ch ver= wibe dem Ritter Marillac, einen folchen, menigstens um feines Beweggrundes willen gu eutschuldigenden Wunsch; aber wie kommt es, Sal Franlein Tende mit ihm einerlei Meinung 12 Mas habe ich ihr denn mohl von dem fin von Tourville geschrieben, das ihr fo bal Satereffe fur ihn eingeflößt hat? Er ift diffreitig zu beflagen, und ich beflage ihn febr; banat es aber von mir ab, feine Lage meniger unglucklich zu machen? benkt benn Fraulein Tenbe nicht, daß mir feine Melan= dolle bag mir die Entwurfe und die beim= thillifchen Berfolgungen meines Bruders felbft gur Laft werden? 3ch mus, meine liebe Grafinn, fchlechterbings nach M \* \* \* mieber guruckfehren. Mur bei Ihnen werde ich Rube And Krieden wieder finden. Wir find ist im Donat April; fobald man von der Reife nach St. Maur, wohin ich burchaus nicht mehr mitgeben will, reden mird, werde ich unum= bunden mich über mein Borhaben erflaren. Die, und bas heißt viel gefagt, habe ich ein lebhafteres, ein brunftigeres Berlangen , Gie wieder zu sehen gefühlt, als ist. Ich kann bas Leben, bas ich bier fuhre, nicht mehr ertragen; ich habe nur in bem Rreife meiner fleinen, aber herrlichen Gesellschaft einige gute Mugenblicke, und felbft biefe fommen benienigen 6 5 nicht

nicht gleich, die ich bei Ihnen gubringe. Der Marquis Tourville erscheint ziemlich felten in unferm Cirfel, er fcbließt fich fast immer auf fein Zimmer ein, und giebt ba, wie man im Sprichworte fagt, feinen Gebanken Audienz Sein Freund redet mir von ihm den Ropf fo woll, daß er berften mogte; ich fenne feine vollkommenere Freundschaft; ob fie wechfell tha fen, weis ich nicht. Der Marquis fordie ein uneingeschränftes Bertrauen in ibn gu 1850al er fagt ihm alles, mas er benft, vas er fuhlt, was an ihn geschrieben wird, und was er darauf antwortet. Die Last feiner Rette bruckt ihn zu Boden, und boch versucht er es nicht, sie abzustreiffen; er fühlt, er fo Die Mangel, alle die Fehler feiner Geroten aber bie Groffe ibres Geiftes und ihren Goubeit entzückt ihn, und das Ueberman hver Liebe halt ihn gefangen. Der Ritter, ihm, ungeachtet all meines Berbots borlich von mir vorredet, fragte ihr the Taas, ob mein Buchs eben fo schon, ofs ba bes Frauleins Beaupre mare? , Die erftere "fagte er, hat den Wuchs einer Diana, Die lettere den einer Juno, " Und mas ihre Geitalt anbelangt? fetzte ber Ritter bingu: "Fraulein von Tourville, antwortete er, ift "das hubschefte Dabden, fo, wie Fraulein "Beaupre das schonfte, das man auf der Welt "finden fann." Und in Betref ihres Geiftes? .. Sie



"Sie besigen beide unendlich viel." Endlich in Rucksicht ihres Charakters? fuhr der Ritter fort. "Schweigen Sie, gefährlicher Mann; "wollen Sie mich wohl eidbrüchig machen?" Mit diesen Worten entfernte sich der Marquis und wollte nichts weiter von dem Ritter au-horen. Ich für meine Person mus des Ersteren Standhaftigseit loben und hochachten, ob man gleich behauptet, daß dieselbe hier übel anges wendet sey.

### errennen de de tre 19. de l'ét l'ét.

Meine Bermandte sind gesonnen, in wenizgen Tagen ihren Aufenthalt wieder zu St. Maur aufzuschlagen. Ich wollte sie gerne verzlassen, und zu Ihnen, meine liebe Gräfinn, zurückkehren; allein mein Bruder kam schon darüber, daß ich mir nur einige Borte von meinem Borhaben entfallen lies, ganz aussersch, Der Marquis von Tourville verändert sich zusehends, und Jedermann wird es gezwahr. Er ist zerstreut, duster, und geht wie em Träumender umher.

So eben verläßt mich Ritter Marillac. hier haben Sie meine Unterredung mit ihm.

Wollen Sie denn also, — fieng er beim Eintritte in mein Zimmer, von dem Schickfale seines Freundes bis zu Thranen gerührt, an — wollen

wollen Sie, Granfame, ihn gang hilflos laffen, ben Beften, Rechtschaffenften, und Liebens= wurdigften aller Manner?

"Ich glaube das alles, was fann ich aber

"fur ihn thun?"

Theil nehmen an feinem Schickfale, ihm gureben, ihm Ihren Rath ertheilen.

"Ei, mit welchem Rechte? unter welchem

"Bormand ?"

Mit dem Rechte, welches die Bernunft über die Bernunft, der Berftand über den Berftand giebt.

"Das heiß ich fehr verbindlich geantwor= "tet; in wessen Namen tret' ich aber bei ihm

"auf?"

In dem meinigen.

"Sie geben mir also bazu die Bollmacht. "Nun gut — ich will ihm benn sagen: Sie "thun, mein Herr, sehr Unrecht, eine sehr "schöne Person, wovon Sie angebetet werden, "wider Willen Ihres Herrn Baters zu "lieben."

Spafen Sie nicht, ich bitte Sie inftåndig. Mir ist das Herz von dem Zustande meines Freundes so schwer! Ich munschte Sie vereiniget zu sehen, denn Sie verdienen sich einander. Wenn aber dieser Bunsch zu groß ist—indgten Sie meinem Freunde doch wemigstens mehr Antheil an seinem Schicksale bezeigen! Es wurde ihm sicher eine große Erleichterung seyn,



fenn, wenn er feinen Rummer Ihnen anver= trauen durfte,

"Ritter! Ich bin zur Vertrauten noch ein "wenig zu iung! Bebenken Sie wohl, welche "Rolle Sie mir vorschlagen!"

Wahrlich, eine fehr ehrenvolle, einen rechtschafnen, von Ihrer ganzen Familie für Gie bestimmten Mann der Furie zu entreissen, welche ihn behert hat!

"Gefett, ich ware es im Stande — glauben "Sie wohl, daß ich an die Stelle derfelben "fommen mogte?"

Das ift etwas anders. Beilen Gie ihn nur ist von feiner gefährlichen Leidenschaft.

"Heilen Sie ihn felbst, Ritter! Ihre "Freundschaft fur den Marquis macht Ihren Kopf schwindelnd."

Nein, nein, glauben Sie es nicht. In meinem Kopfe ist's in diesen Augenblicken richtiger, als iemals. Indessen horen Sie mich an. Ich will mich mit recht geringen Höllichkeitsbezengungen begnügen. Reden Sie ihn nur bisweilen über gleichgultige Gegentftande selbst an.

"Das foll geschehen — nun gut." Bieten Sie ihm bei Tische ermas an.

"Auch dies will ich. Meinen Sie aber, "daß ihn das alles wohl fehr glucklich machen "werde?"

Bor der Hand verlang' ich nichts Mehreres von Ihnen. Es wird ihm schon genug seyn, wenn Sie ihn nur nicht mehr in einer so fatalen Entserung halten. Ach, im Namen der zärtlichen Freundschaft, die ich von Ihrer Kindzheit an für Sie gehegt habe, bitte ich Sie—halten Sie es der Mühe werth, den Marquis kennen zu lernen. Sie werden alsdam sehen, ob er nicht verdiene, von einem Abgrunde zustückgezogen zu werden, in welchen er sich zu stürzen, im Begrif sieht. Hier — lesen Sie der Rusie erhalten hat.

Sch habe ben Brief bes Fraulein Beaupré und die Antwort bes Marquis, die ich Ihnen, beibe bier mittheile, gelefen. Der erftere bat mich erfchreckt und gerührt. Sch wurde mich wahrlich fürchten, auf eine folche Urt geliebt zu werden. Sch wenigstens munschte, fanftere Gefühle einzufloßen. Indeffen ift dies unglude= liche Geschöpf fehr beklagenswerth. Wie fonnen fo beft geschlogne Bande getrennt werden ? Seit brei Jahren besteht ihre wech feloweise Liebe. Der Marquis von Tourville bat freilich nichts versprochen, aber doch Sofmung eingeflößt. Der Mitter beschäftigt fich mit dem Gluce feines Freundes, vielleicht auf Roften von deffelben Ebre. 3ch will feinen Theil an Diefer Berichwos



schwerung haben; denn fann ich wiffen, ob

Schreiben des Fraulein von Beaupré an den herrn Marquis von Tourville.

Erflare bich einmal, ich verlang' es jum lettenmale von bir. Welches Loos baft bu beiner beflagenswurdigen Geliebten bestimmit? Sprich mein Urtheil aus - fprich es ans! Mein Muth ift am Biele, meine graufame Lage ift nicht langer zu ertragen. Geit zwei Sahren bat fein Schlummer meine Mugenlieder geschloffen. Baffer, nur mein einziges Dabrungsmittel mehr, vermag bas Feuer nicht git milbern, das in mir brennt. 3ch bin in einer unaufhörlichen Unrube. Unrube! fage ich. Die Ausdrucke, womit man gemeine Leiden Schildert - fonnen fie einen Begrif von dem memigen geben? Dem ungeachtet magft bu es noch, mir ju fagen, daß du mich liebft. Du fagft es mir, und glebft mich gelaffen all bemienigen Preis, mas die Liebe ie an Bebrangniffen, Qualen - an Raferei und Buth hat ausstehen fonnen. Wie oft hab' ich bich mit meinen Thranen benegt; bu trodneteft fie, ich mar dann glucklich; ich fab dich, dit machtest mir Sofnungen, bu brucktest mich in Deine Urme, du überhaufteft mich mit Lieb= fosungen; wohl verlangte ich noch mehr, aber bas.

lener.

bas, mas ich genoß, mar mir theuer. Deiner Gegenwart ist beraubt, babin gebracht, von dir nichts, als leere Bersprechungen zu erhal= ten - Berfprechungen, deren Entferntbeit und Ungewisheit mehr ben Schmerz aufreiffen, als ihn ftillen - in welchem Buftande ftellft bu dir ist beine ungludliche Euphemie por ? Wie schwebt vor beiner Ermnerung noch ibr Bild? mit ienem Musfehn bon Jugend und Gefundheit , das dein Berlangen anfachte? Gin schleichendes Rieber mublt in mir und verzehrt mich. Glaubst bu noch ienes lange, von der Matur felbst geloctte Saupthaar zu feben, bas bu fo gerne flochteft? Berftort von meinen eigenen Sanden geht es taglich mehr zu Grunde. Suchst du mich in den Gesellschaften, wo ich fonft - nach beinen Ausbrucken - mit einem fo maieftatischen, ftolzen Wesen erichien? Sa, wie dich deine Phantafie irre fuhrt, wenn bu mich noch mit all den Borgugen benfft, die du ehemals an mir fannteft! Meine Gefichts= farbe ift welf - Die Bolligfeit meiner Geftalt perschwunden. Freilich find meine Augen noch feuria, aber in ihnen funfelt nicht mehr die Freude, der fie riefen. Dur die Geberbe ber Muthlofigfeit und der Bergweiflung ift mir noch ubrig. Sch fliebe ben Rreis ber Unter= haltung, ben mein Geift oft belebte. Allein am Sterbebette einer gartlichen Mutter, Die ich liebte, entfahrt mir fein Geufger bei bem 2111=

Anblide ihrer Leiden. Ihre Strome bon bittern Thranen über mein Loos entlocken mir nicht eine einzige. Aber fomm wieder. theurer Geliebter, noch ift es Zeit! Romm ohne Bergug, und alle meine Reite merben wieder aufbluben. Du wirft mir wieder geben, mas ich verloren habe, Leben, Gesundheit, Jugend. Du wirft mein durch beine Graufam= feiten mitleidlos gewordenes Serg wieder gart= lich machen. Mein Geift, ben beine Abwesen= heit verloschte, wird wieder aufflammen. Romm, und in furger Zeit follst bu mich beiner wieder wurdig finden, deiner - auf deffen Befitz ich mir so viel zu gut that, beiner Liebe, Die ich fo theuer erfauft habe. Ronnteft du mobl all bas vergeffen haben, mas ich gethan, um bie Demige zu werden, alles, mas ich gelitten habe, um dich fur mich zu erhalten. Sch habe einen Bater ergurnt, den die Berachtung des Deinigen allein uns fo misgunftig gemacht, ich habe die Tage der Beften aller Mutter mit Schmerz und Bitterfeit erfüllt. Ber weis fogar, ob nicht ihr trauriger Zustand mein Werk ift? Um deinetwillen habe ich alle Opfer verschmaht, die man mir anbot. Sabe ich nicht, wie du es felbst weißt, einen dem Deini= gen vollfommen gleichen Stand, ein Bermb= gen, welches basienige, bas bu zu gewarten haft, übersteigt, eine Figur, die nur ber Deinigen nachsteht, und Gigenschaften, Die in meinen

meinen Gedanken nur den Deinigen den Borqua laffen mußten - habe ich nicht bas alles ausgeschlagen? Ginsamfeit und Bermeisung pon funfviertel Jahren mar die Belohnung biefer Aufopferung. Sch will es dir nicht por= werfen - aber ich habe boch bas alles fur bich gethan, womit haft du, Undankbarer! mich entschädiget? Dein barbarischer Bater befiehlt bir, ju ihm guruck gu febren, und bich nicht bon ihm zu entfernen - bein schwaches Berg bat fich - vielleicht ohne Murren - barein gefügt, fein Schlachtopfer nicht mehr zu feben. Es mußte der Tod an meiner Thur anklopfen, bamit du famft und ihm den Gintritt bermehr= teft. Deine Sorgfalt bat ihn wieder von mir verscheucht; soll ich dir dafür erkenntlich senn? 2118 du mich feinen drobenden Urmen entzogen hatteft, haft du mir ia faum fo viel Zeit ubrig gelaffen, bir bafur Dank zu fagen. Sit benn ein Bater mehr, als eine Beliebte? Sch dachte das nicht! Ueber mas? und über wen in der Welt hat dich nicht mein Serg erhoben? Warum haft du es abgeschlagen. dich mit mir auf die Trene beiner Schwure allein zu vereinigen? Warum wollteft bu nicht in meinem Schoofe einen Bermittler und einen Rurfprecher bei beinem ungerechten Bater fus chen? Warum? Alch mit wie viel Fragen fonnte ich bein schwaches und furchtsames Berg beunruhigen! Dem, bu liebft mich nicht mehr. MBas.

Bas sage ich, Treuloser! du hast mich nie geliebt. Warum bift du feit zwei Monaten in Paris? Rullt ber Progef Deines Baters teben beiner Augenblicke aus? Es mare bir ist fo etwas leichtes, feine Wachsamfeit zu tauschen; wir find nur dreifig Stunden von einander entfernt. Die? follteft du nicht Ginen Zag, nicht Gine Stunde meinen Bunfchen schenken fonnen? Deine Briefe find gartlich, aber bunfel, Kublteft du etwa nur Mitleid fur mich? Wenn ich dies bachte! - - Schone mich, Tours ville; bu weißt, wogu ich fabig bin! Wenn bu nicht fur mich gitterft, gittere menigstens fur - Leb mohl, meine Bermirrung führt mich zu weit. Ach Tourville, Tourville, wie glactlich fonnten mir fenn, wenn du meine Liebe und meinen Muth befageft!

# Untwort des Marquis von Tourville an

Welche Erklarung verlangen Sie von mir, meine liebe Euphemie? Habe ich Sie ie zu misbrauchen oder zu verführen gesucht? Habe ich nicht lange genug gegen Ihre Reitze gekämpft? Habe ich Ihnen meine Lage, die Absüchten, die mein Vater mit mir vorhat, meine Ehrsturcht gegen ihn verhehlt? Habe ich Ihnen andere Hofnungen gemacht, als daß ich seinen Widerstand durch meine Zärtlichkeit und meine

Unterwerfung zu besiegen suchen wollte? Satten Sie mir die Gorge fur unfer gemeinschaftliches Bobl allein überlaffen, vielleicht maren wir ist schon mit einander glucklich. Ich will Ihr Unaluck nicht durch Bormurfe vermehren, ich, ber fo gern alleme Alles litte, mas Gie leiden; Sie fublen aber nur dasienige, mas Gie ent= bebren, ohne das zu murdigen, mas ich thue. Sft dies wohl fein Opfer, das ich unserer wechselsweisen Liebe bringe, wenn ich meinem Bater verfage, ihm eine Schwiegertochter nach feinen Wunschen zu geben? Ift's Mangel an Sebnfucht, wenn ich nicht fomme, Sie gn feben? Rann meine liebe Euphemie fo etwas glauben? Ift mir nicht bas Saus Ihres Ba= ters verboten? Wo murden wir uns fprechen fonnen? Salten Gie mich fur fabig, Die Ghre eines Frauengimmers, bas ich mir gur Gattin bestimmt habe, aufs Spiel zu feten? Dulbe ich nicht feit einem Sahre all ihre Ungerechtig= feiten ohne Murren und ohne Treulofigfeit? Ronnen Sie fodern, daß ich fur Unglucksfalle hafte, an benen ich nicht Schuld bin, und die mich eben fo bart treffen, als Gie? Gie zeigen mir Auswege, die weder die Ehre, noch Die Pflicht einschlagen barf. Berlangen Gie lieber mein Leben. Ich bamit murbe ich Ihnen fein groffes Opfer bringen; meine Tage find traurig und bitter, Gind wir nicht schon anioni direct departed une



unglucklich genng, wollen wir uns noch felbst einander verfolgen?

Der Proces meines Baters beschäftiget mich freilich nicht sehr, aber er erlaubt mir nicht, mich einen Augenblick zu entsernen. Gezduld, meine liebe Euphemie, und keine Berzweislung! Wo ist der erhabene Muth, den ich in Ihnen kannte? Lassen Sie uns eine unsern Wünschen günstigere Zeit hoffen, und durch wechsel weise Liebe die gegenwärtige gezmeinschaftlich ertragen. Haben Sie Mitleid mit sich selbst und mit mir, meine theure, allzutheure Euphemie.

## process of the constant of the

Wir sind nun wieder, meine liebe Gräsfinn, auf dem Lande zu St. Maur. Ritter Marillac hat mir Lust gemacht, reiten zu lernen, und mir dazu ein kleines Pferd gestauft, das sanstesse und artigste Thier von der Welt, bei welchem man gar nichts zu bestürchten hat. Der Marquis von Tourville genießt der Ehre, mein erster Stallmeister, oder — wenn Sie lieber wollen — mein erster Lehrmeister zu seyn. Diese Uedung wird wich zerstreuen und vielleicht vergnügen. Mein Bruder geht kommende Woche nach Versailles, alsdann hoffe ich eine Zeitlang Anhe zu haben.

Fraulein Beaupre bat ihre Frau Mutter verloren, und diefen Todesfall dem Marquis felbit gemeldet. Gie gelangt badurch gu bem Befit von funfzehn hundert Livres iabrlicher Renten , die , wie fie fagt , the genng find , um in Bufunft unabhangig gu leben. Ihr Brief ift noch übertriebener, als berienige war, wovon ich Ihnen eine Abschrift mitge= theilt habe. 3ch befürchte, daß fie schreckliche Plane gegen den Grafen Tourville im Schilde führt; benn auf wen konnte fie fonft mit ibren Drohungen deuten? Das beift, meiner Deis nung nach, haffen , anftatt lieben. Gie mird ihren Geliebten noch bor Rummer ins Grab fturgen. Er ermannt fich, fo viel er fann, denn er hat Muth; aber feine Melancholie und feine Beranderung erregen Mitleid. Da= ber, und um bem Ritter ju gefallen, rebe ich feit einigen Zagen etwas mehr mit ibm, zwar nicht, als ob ich bachte, ihn troften gu fonnen, fondern weil ich es fur ein fleines Mittel halte, ihn weuigstens auf einige Augenblicke femem tiefen Rachbenken zu entreiffen.

### 21.

Conference Charles Control

Alfo auch Sie, meine liebe Grafinn, gehen zur Parthei des Ritters Marillac über? Ich wundere mich, daß alle meine Freunde einhellig



hellig wunschen, ich mogte mein Berg einem Manne anbieten. Der es vielleicht gurudweisen murbe. Bunfchen Gie boch wenigstens, daß er mir vorher das seinige schenke, und ich will bernach feben, mas zu thun ift. Unterdeffen habe ich gar fein Berlangen barnach. halte das Berg, das einmal eine ftarfe Leiden= schaft beberricht bat, für unfabig, zum zweiten= male wahrhaft zu lieben, wiewohl ich keine fo Schreckliche einfloffen moate, als dieienige Des Fraulein von Beaupre ift; por einer folchen bewahre mich der Summel in Ewigkeit! 3m Gegentheile aber wurde ich mich auch mit feiner mittelmäßigen Liebe begnugen, benn, wann tch einmal liebe, werde ich nicht schwach lie= ben. 3ch fann nicht begreiffen, wie Gie aus des Marquis Untwort an das Fraulein Beaupre auf eine, wenigstens falter gewordene Liebe fcblieffen fonnten. Gie finden feine Antwort falt, und ich bingegen febr lebhaft. Cagt er nicht, daß er gerne Alles allein leiden, daß er gern fein Leben fur bas Gluck berieni= gen, die er gur Gattin bestimmt, hingeben wollte? Was konnte er ihr Zartlichers fagen? Ich glaube, wie Gie, daß er eine fehr un= gludliche Babl getroffen bat, aber - fein Derz ift durch Bande, Die bas Alter unger= trennlich macht, an das ihrige gefnapft. Und was fonute man von feiner Standhaftigfeit halten, wenn er auch die Bande trennte? Der

Der Geift, die Schonbeit, die Liebe feiner Gies liebten, bas, mas fie fur ihn ausgestanden und noch aussteht, die Opfer, Die fie ibm acbracht hat - wie viele Beweggrunde, ibr aetreu zu bleiben! Dein, ich fuble, baf ich feinem Bergen nicht trauen fonnte, wenn er fie verließe. Bare ich im Stande, fein Schickfal durch meine Freundschaft zu erleichtern. ich murbe ibm dieienige anbieten, die er mir einflofft. Man fann unmöglich gegen ibn aleichaultig bleiben, fo bald man ihn naber fennt. Er befitt Alles, mas den haflichften Bes fchmad und das belicatefte Sery befriedigen fann. Gein Geift ift liebensmurdig und arundlich, feine Geele erhaben, fein Berftand überlegen. Er ift fanft ohne Schwachheit. artia ohne Kadheit, fich gleich ohne Gleich= gultigfeit; ie mehr ich ihn ftudiere, befto groffere und angenehmere Eigenschaften entbede ich an ihm. Aber ich habe genug und vielleicht gu viel von ihm gesprochen, meine liebe Gras finn!

#### 22.

Geftern gieng ich mit der Robert und dem Ritter Marillac in den Bald von Bincennes und zwar gestissentlich in die Gegend von St. Mande spazieren. Diese Gegend erinnerte mich an die poriabrigen Bufammenfunfte mit bem Fraulein Beaupre und dem Marquis Tourville und verfette mich in eine Traurigfeit bon ber ich mich ben gangen Tag über nicht loswinden fonnte. Robert hat fich in ben Ropf gesett, es hatte uns ein junger Mann Die gange Beit uber, als wir spagieren gegangen, mit besonderer Aufmerksamfeit bes obachtet. Ich habe biefen jungen Mann wohl auch gefeben, aber fein besonderes Intereffe, und zu betrachten, an ihm mahrgenommen, Die gute Robert fieht und hort immer eine Menge Sachen, Die andere Leute nicht feben und boren. Die Abreise des Ritters Marillac nabert fich. 3ch beflage ben Marquis megen Diefes Berluftes febr - Was wird aus uns Menschen, wenn wir im Unglude feinen Freund baben. Sit es boch felbft im Gluck fo febmer. beffen zu entbehren! Diese Erfahrung, meine liebe Grafinn, mache ich taglich an Ihnen.

23.

Ritter Marillac ist heute mit Tagesanbruch fort. Er hat mir noch gestern Abend seinen Freund mit thranenden Augen empfohlen. Ich mochte ihm auch herzlich gerne nutilich seyn, was kann ich aber für ihn thun? Soche stens ihn zerstreuen, dies ist der einzige Dienst, den ich ihm leisten darf. Unterdessen ist mir der Gedanke gekommen, einen Versuch anderer Art für ihn zu machen. Ich weiß, daß es eine seiner Hauptsachen ist, seinem Vater Widerstand thun und seine Zärtlichkeit beleidigen zu müssen. Der Graf Tourville schiebt alle Schuld, daß sein Sohn so wenig Glück bei mir mache, auf desselben Vetragen gegen mich, und ist darüber am meisten mit ihm unzufrieden. Ich habe geglaubt, den Marzquis über diesen Punkt rechtsertigen zu können, und in dieser Ueberzeugung habe ich an ihn kolgenden Vrief geschrieben:

## Fraulein Tourville an den Herrn Grafen von Tourville.

Ich weis, daß ich das Unglück habe, die Ursache emer Uneinigkeit zwischen Ihnen, mein Herr, und Ihrem Herrn Sohn zu seyn, und dieses bekümmert mich in der That sehr. Sie haben die Güte, mich zu Ihrer Schwiegerztochter zu wünschen, und klagen den Herrn Marquis von Tourville an, daß er Ihren Absiehten nicht entspreche. Sie thun ihm Unzecht. Der stärtste Widerstand kömmt von meiner Seite, nicht als ob ich nicht den Werth Ihres Herrn Sohns vielleicht besser als irgend eine andere fühlte, sondern weil ich bis itzt noch gegen iede Standesveränderung eine uns

überwindliche Abneigung empfinde. Man hat Gie hintergangen, als man Gie benachrich= tigte, ber Berr Marquis bezeige mir zu wenig Aufmertfamfeit. Gein Betragen laft mir nichts, ju munichen, übrig. Die Ehrfurcht, die er fur Sie beat, ift aufferordentlich und wird von femer gartlichen Liebe fur Gie noch übertroffen. Ich halte ihn fur fahig, Ihnen iedes Opfer und felbst davienige einer lebhaf= ten und veriährten Leidenschaft zu bringen, wenn anderft die Schonheit und der Geift ber Perfon, Die er liebt, mider mein Bermuthen . por Ihren Angen feine Gnade finden follten. Sch fpreche in diesem Tone von ihr, weil ich felbft Gelegenheit gehabt habe, ihre Boringe fennen zu lernen. Saben Gie, Berr Graf! Mitleid mit dem unglucklichen und unwillfuhr= lichen Buftande Ihres Gerrn Cohns, er hat einen folchen Ginfluß auf feine Gefundheit, daß Jedermann die Beranderung berfelben mabrummt. Bermeiben Gie eine fchmergliche und vielleicht zu fpate Reue; betrüben Gie Ihn nicht meiter mit Bormurfen; ich bin es, die sie alle verdient.

Uebrigens habe ich die Ehre 2c.



24.

Bie, meine liebe Graffinn, Gie bilben fich ein, ich batte nur ein balbes Butrauen gu Schnen? ich ließe Gie nur gur Salfte in meinem Bergen lefen? Wie ungerecht Sie ba gegen mich find! 3ch habe nicht Ginen Gedanken, nicht Gin Gefühl das ich Ihnen zu verheimlischen , im Stande mare. Gie glauben, daß ich den Marquis Tourville mehr liebe, als ich mir es felbst gestehe. Ich habe Ihnen ia die Meinung, Die ich von ihm bege, den Gin= bruck, ben er auf mich macht, nicht verheim= licht. Sch halte ihn fur febr schätzenswerth; ich habe es Ihnen nicht verschwiegen, ich finde ihn überaus liebenswurdig, ich habe es Ihnen nicht verhehlt; fein Rummer ruhrt mich, auch dies habe ich Ihnen gestanden. In alle bem febe ich Sochachtung und Theilnahme, fogar Freundschaft, aber Liebe fann ich nicht barinnen finden. 3ch schwore Ihnen, wenn es nur von mir abhienge, Ihn mit Fraulein Beaupre zu vereinigen, er follte meder Ginrede noch Bergug von mir zu gewarten haben. Ich beflage bas ungluctliche Fraulein und bin weit entfernt, fie ju beneiben. Gie brudt mich nur, durch bie Groffe ihrer Leibenschaft ftrafbar, ein machtiger Beweggrund gur Ents schuldigung.

Uebrigens bath mich der Marquis Tourville gestern Morgens um die Erlaubnis, auf mein Zimmer kommen und mir ein Wort sagen zu durfen; ich glaubte nicht, es ihm abschlagen zu durfen. Er trat mit einer traurigen, niedergeschlagenen Miene herein, und überreichte mir einen Brief seines Baters, den Sie meinem gegenwärtigen beigelegt sinden werben.

Sie haben also, Gnadiges Fraulein, fieng er an meinem Bater die Ehre erwiesen, an ihn zu schreiben?

"Ja! Herr Marquis; håtte ich voraus"gesehn, daß die Antwort durch Ihre Hånde "gehen wurde, so håtte ich Ihnen vorher da-"von gesagt. Ich vermeide es, mit Ihnen "über Gegenstände zu sprechen, die Sie "gudlen."

Bei diesen Worten fah er mir scharf ins

"Uebrigens, fuhr ich fort, werden Sie "mich wohl nicht in dem Berdachte haben, "daß ich Ihnen bei Ihrem Herrn Bater einen "schlimmen Dienst zu erweisen, gesucht habe?"

Eine fehr ausdrucksvolle Bewegung feines Ropfes gab mir zu erfennen, er fen weit enta fernt, fo etwas von mir zu denken.

"Erwähnt Ihr Herr Bater meines Briefes in dem Ihrigen?"

Ja! aber er fagt mir nichts von feinem Inhalte.

"Berlangen Gie ihn gu miffen?"

Ich mage es nicht, auf diese Frage zu antworten.

"Ich fann Ihnen eine getreue Abschrift "davon zeigen."

hier jog ich die Abschrift aus der Tasche und überreichte sie ihm.

Darf ich sie also lesen?

"D ia. "

Er las fie, errothete aufferordentlich, gab mir fie, ohne mich anguseben, gurud, und entfernte fich. Das Wetter mar zum Muss reiten eben itt zu schlimm; gegen zwei Uhr beiterte es fich aus. Der Marquis lief fich von der Mittagstafel beurlauben, weil er febr viele Briefe fur bas Regiment gu fchreiben batte. Man lies ihm etwas auf feinem 3im= mer anbiethen, er wollte nichts annehmen. Gegen funf Uhr gieng ich , wie gewöhnlich auf mein 3immer. Im Borbeigeben bei bem feinigen fagt' ich , ohne die Thur beffelben gu bfnen. "Derr von Tourville wollen Gie mohl. .. wenn Gie in einer Biertelftunde Dufe baben. mit mir einen Spatiergang auf der Terrafe "machen?" Ich ftebe gu Befehl, antwortete er und ofnete die Thur, Sch mar bereits ichon weiter davon weg, und fagte ibm in Diefer Entfernung, daß ich ihn wieder im 3u= rückgehn

ruckgehn rufen wurde. Ich schrieb ein paar Worte an Frau von St. Preuil, ein paar andere an unsere Flora und rief, als ich hierzauf bei dem Zimmer des Marquis vorbeigieng. "Ich erwarte Sie, eilen Sie sich aber nicht." Er ist punktlich, und lies mich nur funf dis sechs Minuten warten. Wie erschütterte mich sein Andlick, sein Gesicht war ganz verändert!

Gie find frank, herr Marquis? rief ich

erschrocken aus.

"Rein , Gnadiges Fraulein."

Sie wollen es nicht zugestehn, allein Sie leiden —

"Micht fo, wie Gie glauben."

Sie haben aber nichts gegeßen. Bielleicht haben Sie nothig, etwas zu fich zu nehmen? "Ganz und gar nicht."

Meine Fragen hatten ihn errothen gemacht, allein die Bläße kehrte nach wenigen Augenblicken auf fein Gesicht zurück. Reden Sie offenherzig, fagte ich, ich bitte Sie inftandig. Bin ich ungeschickt genug gewesen von Ihrem Herrn Bater etwas Ihnen Misfälliges zu verlangen?

Er verneigte sich gegen mich, ohne zu antworten.

Ich verstehe Ihr Stillschweigen, herr Marquis! Es thut mir leid, daß die guten Absichten nicht immer auch die glücklichsten sind. Da ich wußte, daß Ihnen Ihr Herr Later meinetz memetwegen hundert sehr ungerechte Vorwurfe macht, so wollte ich ihm sagen, daß ich Ihr Betragen gegen mich ungemein hochschätze und daß ich nicht wußte, wie ich es anderst wunschen follte.

Gine zweite ftumme Berbeugung.

Mun Herr Marquis, find Gie mohl baruber ungufrieden?

"Ich sage das nicht Fraulein." Alber Sie denken sichs vielleicht? "Warum sollte ich es?"

Das ists eben was ich von Ihnen wissen mochte. Auf ieden Fall verzeihen Sie meinem Diensteifer. Sie werden mir sehr Unrecht thun, wenn Sie meinen Schritt übel aufnehmen wollten, ich suchte Ihnen einige Ruhe zu verschaffen

"Ruhe? darauf mache ich keine Ansprüche

Aber warum so muthlos? darf das ein vernünftiger Mann fenn?

"Belchen Ausgang auch all das nehmen mag — "für mich ift feine Ruhe mehr?

Gi, worinnen lage die Unabanderlichkeit ihres Schicksals?

Hiemit endigten sich Fragen und Antworsten — Wir giengen die Terraße zweimal der Länge nach schweigend auf und ab. Ich untersbrach endlich unsere Stille. Der Ritter ist

immer ein gutes Aushilfsmittel, ben Raden unserer abgeriffnen Unterhaltung wieder anzufnuvfen. Dir hatten beibe bes Morgens von ihm Briefe erhalten. Sch fagte bem Marquis, wie febr ich um feinetwillen die Ab= mesenheit des Mitters bedauerte, er danfte mir dafur, aber alle feine Musdrucke maren froftig, fein ganges Betragen mar gezwungen Che wir unfern Spaziergang endigten, wieders hohlte ich ibm: ich fabe feine Ungufriedenheit über mein an den herrn Grafen Tourville er laffenes Schreiben deutlich genug, ich bathe ihn inftandig, bem Grunde wenigstens Ge rechtigfeit wiederfahren zu laffen, ber mich au Diesem Schritte bewogen.

Dies alles gewann mir von ihm nicht ein einziges Wort. Ich vermuthe, daß er vorzüglich deswegen mit mir unzufrieden ist, weil ich seiner Leidenschaft erwähnt habe; inzwischen bleibt mir doch sein Betragen unerklärzlich. Nun aber, meine liebe Gräsinn, sinden Sie etwa noch Berstellung in diesem Briefe? Undankbare! können Sie glauben, ich fürchtete mich iemals, Ihnen alle Falten meines Herzens zu zeigen.

Schreiben des herrn Grafen von Zourville an das Fraulein von Tourville.

Die Sorgfalt, gnadiges Fraulein, die Sie meinem Sohne schenken und womit Sie ihn Ge bei

bei mir zu rechtfertigen suchen, flagt ibn an. Mar er gludlich genng, Ihnen Theilnahme an feinem Schickfale einzufloßen, ungeachtet Gie an ihm eine, Ihrer und feiner unwurdige Leidenschaft fannten, und wie viel alucklicher wurde er ohne Zweifel gewesen fenn, wenn er Ihnen ein ungetheiltes Berg, fo, wie Gie es verdienen, anzubieten im Stande gemefen ware. Dein Cobn fubit Ihren gangen Berth , gnabiges Fraulein. Ceine Briefe an mich find voll Lobeserhebungen von Ihrer Schonheit, von Ihrer Unmuth, bont Ihren Talenten, von Ihrem Geifte, von Ihrem Charafter. Falfche Grundfate von Ehre und Delifateffe halten ihn noch in Retten gefangen, die er nicht ohne Reue mit fich berum schleppt; eine folche Schwachheit ift unverzeihlich. Ach, Fraulein, wenn Sie mabrhaft edelmuthia fenn wollten, fo murden Gie diese fchandlichen Reffeln gerbrechen, und mir meinen, Ihrer und meiner wurdigen Cohn gurud geben! 3ch bin gemis, daß er Gie anbetet. Er hat mir fchon ungablige Male gefagt, daß es von Ihnen allein ab= bange, über fein Schickfal gu entfcheiden. Sprechen Gie ein einziges, ihm gunftiges Wort aus, und Gie werden fein Bermogen, feine Gelubde und feine Perfon zu Ihren Ruffen feben; allein ich fuhl' es, - Gie find über iene un= aluckliche Leibenschaft, die Gie beleidigt, auf= gebracht. Wie mogen Gie aber bavon benach: richti=

richtiget worden, fenn? burch welchen Bufall find Sie mit Fraulein Beaupre gufammen ge= fommen ? Wenn Gie dieselbe fo gut, als ich, fannten , fo murde meder ihre Schonheit , noch einer ihrer Reite Gie vermogt haben, Theil an berfelben zu nehmen. Glauben Gie mir. anabiges Fraulein, ich bin gar fein Barbar; ich liebe meinen Cobn bis jum Unbeten, er weiß es felbit nur ju aut. Sch murbe bem Fraulein Beaupre ihren Mangel an Geburt, ihre mittelmäßigen Glucksumstande gerne nach= feben, menn ihre Gemuthseigenschaften eine Entschädigung bafur anboten. Aber als Da= ter, ber bas Glud feines Cobnes im Muge haben mus, fann ich nie gugeben, daß ber meinige eine fo ubel gewahlte Berbindung voll= giebe. 3ch habe mehr, als Ginen Brief die= fes garftigen und ftolgen Madchens gefeben, und begreiffe nicht, wie mein Cohn bor bem Inhalte derfelben nicht guruck schauderte. Un= gluckliche Berirrung! Die, wenn Gie nicht Mit= leiden haben - - Die Thranen verdunkeln meine Augen, und erlauben mir nicht, Ihnen mehr zu fagen; verzeihen Gie die Spuren, Die Gie bavon auf diesem Briefe finden mer= ben. Urtheilen Gie, gnabiges Fraulein, in welchem Grade ich zu beflagen bin: Gie fennen meinen Sohn, fonnte ich nicht ber Gludlichfte aller Bater fenn ?

Nehmen Sie übrigens, ich bitte Sie inftandig darum, die innigen Berficherungen von Ehrfurcht gutig auf, womit ich zu verharren die Ehre habe 2c.

M. S. Ich habe meinem Sohne den Auftrag gegeben, Ihnen meinen Brief zu über= reichen.

### 25.

Sie bleiben, meine liebe Grafinn, dabei, baß ich ben Marquis von Tourville liebe; Gie glauben, Sie munichen, Sie billigen es; da ware ich denn recht wohl daran. 2Benn Sie fich indeffen tauschten, wie ich es glaube, mas wurden Gie ju Ihrem Brrthume fagen? Gie, Die Sie fich fo wenig zu irren gewohnt find? Ich bin, das wiffen Gie, gegen mich felbit und gegen Undere allezeit aufrichtig; ich fage entweder nichts, oder die Wahrheit; ich fuche eben fo wenig mich zu tauschen, als zu ver= ftellen, am wenigsten bei Ihnen, ber ich mein Derz iederzeit aufschlieffe. Run wohlan, ich verfichere Sie, ich schwore Ihnen, mofern es nothig ift, daß ich den Marquis Tourville bochachte, daß er mir gefallt, daß ich ihn bes flage, daß ich mich fur ihn intereffire, und daß ich dabei stehen bleibe; er beschäftigt mich, ohne

ohne mich zu gualen; er beunruhiget mich meil er unglucklich ift, und fein Ungluck guverlagia nicht verdient. Wenn fein Rummer auf= borte, murbe ich gewis viel meniger an ibn benfen. Geit ienem Briefe, ben ich an feinen Berrn Bater gefchrieben habe, ift fein Be= tragen gegen mich viel zuruchaltender, als fonft, und feine Traurigfeit viel inniger; er ift beinabe nichts mehr, verliert alle Parthien. die er, um fich zu zerstreuen spielt; ich bore ibn in ber Nacht in feinem Zimmer auf=und abgeben. Inzwischen bezeigt er mir tausend fleine Aufmerksamkeiten, giebt mir taglich Unterricht, wenn es die Witterung anders qu= lagt, und giebt mir ihn nicht ohne groffe Muf= merksamteit. Er weis, daß ich die Blumen liebe; durch seine Gorgfalt wird mein Bimmer taglich mit frischen angefüllt; bei alle bem fpricht er aufferst wenig mit mir.

Noch ehe ich schliesse, eine sonderbare Meuigkeit, die mir Ritter Marillac schreibt, Fraulein Beaupre hat sich verloren. Icht Tage nach ihrer Frau Mutter Tod ist sie mit tausend Thalern, die ihr iene zu einem besondern Geschenk gemacht hatte, aus dem väterlichen Hause verschwunden, und hat ein Schreiben an ihren Herrn Bater zurückgelassen, worinnen sie ihn bittet, ihres Schicksals wegen unbesorgt zu senn, und sie nicht auszusuchen, weil alle seine Bemühungen vergebens senn wurs

würden; sie sagt noch dabei, daß man in ihrem Alter Herr seiner Person und seiner Schritte seyn musse, und daß sie sich dieses Rechts bedienen wolle. Graf Tourville weis von dieser letzen Unbesonnenheit des Fräuleins, triumphirt darüber, und glaubt, sein Sohn könne einer solchen Thörinn nicht weiter das Wort reden. Dhne Zweisel ist dieser Vorfall der Beweggrund von des Marquis verdoppelzter Traurisseit, wiewohl der Ritter Marillac der Meinung ist, er wisse noch nichts von ihrer Flucht, und giebt ihm daher erst hente das von Nachricht. Ich will Ihnen diesen Abend erzählen, ob ich keinen Eindruck, den sie auf ihn gemacht hat, bemerkt habe.

Ich habe nichts aufferordentliches an ihm beobachter; freilich ift es famer, Bermehrung eines Schmerzens da mahraunehmen, mo er ohne: bies ohne Grangen ift. Aber mobin mogen bie Absichten und das Borbaben des Frauleins Beaupre gerichtet fenn, wenn fie fich ihres Liebhabers nicht in Perfon bemachtigen will ? Der Zeit nach konnte fie fchon in Paris gewefen fenn, und bon Paris nach St. Mam ift der Weg furg. Gie hat den Aufenthalt bes Marquis leicht ausfundschaften fonnen. ungeachtet ihre Briefe nicht in bas Saus meines Bruders bisher addreffirt gewesen find. Bei alle dem glaube ich doch, daß fie fich einander noch nicht gesehen haben. Der Marquis entfernt fich

fich nicht von bier; wenn er frische Luft fchopft, geschieht es fait immer in meiner Gesellschaft. beim Ausreiten; gewohnlich bringt er ben gangen Rachmittag alleine auf feinem Zimmer gu. Er bat feit ber Beit, daß wir hier find , feine Reife nach Paris gethan, und nicht ein einzigesmal auffer Sans gespeiset; dies alles macht mir die Lage der Gaeben noch unerflar= licher. Dabei melbet mir ber Ritter, ber Marquis fpreche in allen Briefen, Die er an ibn fchreibt, febr viel von mir und von dem Trofte, ben ihm meine Gute bei feinem Un= alude gemabre. Gein gartlicher Freund Da= rillac bankt mir bafur, und beschwort mich, meine Gefälligfeiten gegen den herrn bon Tourville zu vermehren; er weis mahrschem= lich noch nichts von der dicken Wolke, die fich gwischen uns beiden aufgezogen hat; ich will ihm davon Nachricht geben. Guten Abend , meine liebite, befte Grafinn.

26.

Sie tragen mir, liebe Gräfinn, sehr angelegentlich auf, Ihnen von all demienigen genaue Nachricht zu geben, mas den Marquis Tourville angeht, und ia nichts ausser Acht zu lassen. Hieraus sehe ich, daß er nun auch zu Ihrem Helden geworden, so wie er es schon

feit langer Zeit ber bes Fraulein Tenbe ift. In der That ein gludlicher Mann, ber fo gar in ber Kerne folde fur ibn ichmeichelhafte Leidenschaften einfloffen fann! Ich wollte , bag er fein Gluck fannte! Mogte er es wenig= ftens ahnen; es murbe ihn ficher aus dem empfindungelosen Buftande aufmeden, aus dem ibn fonst nichts beraus zu reiffen im Stande ift. Ich fur meine Verson habe es beinah aufgegeben, mit ibm gu reben; es ift febr fchwer, fich mit ibm alleine zu unter= halten. Flora, die wir feit funf Tagen bei uns haben, bat ibm fein einziges Ladeln abgewonnen, und doch fonft aller Welt Der= anugen gemacht. Serr von Blainville, ber fie uns hieber brachte, mird fie, leider! morgen wieder abholen. Ihre Munterfeit that Bun= ber. Sch bin nicht traurig, aber ernfthaft; mir haben indeffen eben ist gang gute Gefell= Schaft bei uns. Unfer liebensmurdiger Pring. ber uns vor zwei Tagen verlaffen bat, ift burch Molord Berve wieder erfett, einen ein= fichtsvollen Mann, der febr gut plaudert, oder eigentlicher zu reden, abhandelt. Er liebt bas Spiel nicht. Wir entfernen uns von den Spieltischen, Die Gegenftande unserer Unterhaltung ungeftorter abhandeln zu fonnen; benn Molord Herve begnugt fich nur mit Abhand= lungen. Geftern trug er uns berichiedene Fragen über bas, mas man Geift nennt, bor; er frug, mas man barunter verftunde, wenn man fagte, eine Perfon hatte Geift? ob es genng mare, biefe ober iene Geifteseigenschaft zu befigen, um den Ruf eines Mannes oder einer Frau von Beift zu verdienen? ob eine vollkommen unmiffende Derfon Geift haben, ob im Gegentheil eine überaus fenntuisreiche Derfon, eine Verfon ohne Geift fenn fonnte? nach welcher Regel man zwei Personen von Beift beurtheilen mußte, welche von beiben beffen mehr besitze? Ich will, meine liebe Graffun, fuchen, Ihnen über alle diefe Punfte in wenig Worten, und wo moglich, ohne in ein Galimatias zu verfallen, meine Meinung gu fagen. Ich fange mit ber erften Frage an: mas beißt: Beift haben? Es beift, meines Grachtens, richtige, groffe Gedanten; es beißt, fie menigftens größtentheils aus fich felbit: es heißt, fie beutlich genug zu haben, um fie in flarem Lichte Undern barftellen zu fonnen; es beißt, anderer Sideen leicht begreiffen ; es beifft endlich, die Cachen unter all ihren Begiehungen mahrzunehmen. 3meite Frage: ift es genug, diese oder iene Geiffeseigenschaft ju befiten, um den Titel eines Mannes bon Geift zu verdienen? 3ch bente es feines= weas. Groffe Denkfraft ohne Richtigkeit fann nur falsche und gefährliche Ideen erzeugen; Richtigfeit im Denfen ohne Groffe fett ein fleines Maas von gefundem Menschenverstande

poraus; Begreiflichkeit ift nur blos das Ber= mogen, entweder irgend eine Biffenschaft gu erlernen, ober bie Ibeen eines andern auf= zufaffen und fich eigen zu machen, u. f. m. Dritte Frage: ift es moglich, daß eine voll= fommen unwiffende Verson Beift baben tonne? Sich halte es allerdings, aufs ftrengfte genom= men, fur moglich; benn menn und Beift vermoge feiner Ratur gur Rengierde verleitet, fo verleitet er und auch eben fo naturlich gum 3weifel, und bie faft nothwendige Wirkung bes 3meifelns ift Gleichgultigfeit. Bierte Frage: fann im Gegentheil ein bollfommen gelehrter Mann ein Mann ohne Beift fenn? Ja, und wir feben taglich Benspiele davon: ich glaube indessen, daß man wenigstens eine hinlangliche Portion Berffand haben mus, um Bu einem gewiffen Grade von Gelehrfamfeit ges langen zu konnen. Funfte Frage: nach welcher Regel ift bei zwei Berfonen von Geift gu beurtheilen , welche deffen mehr habe? Das ficherfte ift, dieselbe nach ihrem eigenthumlichen Werthe zu wurdigen. Wenn wir oft mit ges fiehenen Sachen einen gewiffen Prunt treiben. fo besteht alsbann unser mabrer Reichthum nur in demienigen, was uns eigenthumlich gu= gehort; wurde man vielen von den fogenannten fchonen Geiftern allen ihren angemaßten Schmuck megnehmen, wie menig murbe an ihnen ubrig bleiben. Eine überaus forgfaltige Erziehung, POJU. groffe



groffe Lehrmeister, Hofe, gewähren über verschiedene Gegenstände ein Worterbuch, welches imponirt — eine Oberflache, die blendet.

Der fortdauernde oder der verfloffene Um= gang mit Dersonen von Geift mus auch noth= wendig bieienigen Unlagen, bie man bon ber Matur empfangen bat, erweitern und vervollfommmen, und fie bis auf einen gewiffen Dunkt ergangen. Alle Diefe Bortheile find in Die Baag= schaale zu legen, wenn man zwischen zwei oder mehreren Personen von Geift entscheiden will, welche unter ihnen in ber That am mei= ften besite. Satten fie insgesammt einerlei Silfsmittel, fo mus man berienigen ben Bor= jug guerkennen. Die dieselben am besten benutt hat; befindet fich aber eine barunter, die, uns geachtet fie den großten Theil iener Silfsquellen ungenutt gelaffen bat, mit folden, an welche fie verschwendet worden find, eine Bergleichung aushalten fann, fo gebuhrt ihr ohne allen 3meifel ber Borrang, Berichtigen Gie Dies alles, meine liebe Graffinn, benn ich fuble gar wohl, daß fich über alle diese Fragen viel mehr und etwas beffers fagen lagt.

Fraulein Tende sagt also wirklich, daß ich nicht mehr an sie dachte? Ist's möglich, daß ich ihrer in meinen letzten Briefen nicht erwähnt hatte? Weis sie aber nicht auch, daß ich schon lange gewohnt bin, Sie Beide für Eine Person anzusehen? Machen Sie mein

scheinbares Unrecht wieder gut, ich bitte Sie, meine liebe Gräfinn, unftändig; Sagen sie ihr, daß ich eher zu leben, als sie zu lieben aufshören werde. Künftige Woche erwarten wir vortresliche Menschen zum Besuche. Wir wollen sehen, ob eine solche Gesellschaft den Geist des Marquis Tourville nicht wieder auswecken wird; denn er mus zu Grunde gehen, wenn er noch länger in seinem gegenwärtigen Zustande fortlebt.

## island in magen 27. into

Moch keine Aenderung in dem Bulletin, meine liebe Grafinn; ihr Held ift noch immer traurig und schmachtend. Ich habe gestern einen Brief vom Ritter Marillac erhalten; er schreibt mir, sein Freund hatte noch nichts von der Fincht des Fraulein Beaupré gewußt, als er sie ihm gemelder. Hier haben Sie ein Fragment von demienigen, was er dem Ritter geantwortet hat:

"Die traurige Nachricht, die Sie mir,
"mein Freund, melden, versetzt mich in
"eine schreckliche Unruhe. Seit drei Wochen
"hat sie mir nicht geschrieben. Was ist "aus ihr geworden? Suchen Sie um des "Himmels willen ihren Ausenthalt zu ents"becken. "beden. Das ungludliche Gefchopf! Mein "Gott, wie mich ihr Andenfen martert! "Bas leibet fie nicht alles um meinetwillen! "Bie unglucklich find wir nicht beibe, uns "fennen gelernt, uns geliebt gu haben! Alch, "mein Freund, wie schon mar fie! wie be= "aubernd ihr Geift! wie ftark liebt fie!--"Sie ift verschwunden! Was ift ihr Bor= "baben? Sich gittere fur ihr Schickfal! ich "bebe por bemienigen gurud, bas -"Mein Bater weis von ihrer Flucht, und "triumphirt ohne Zweifel barüber. Sch! .ich laffe feinen Abfichten Gerechtiafeit wie-"berfahren; er ift der befte, der gartlichfte .der Bater ; mein Berhangnis verurtheilt "mich, Alles zu betrüben, was ich liebe.

Und am Schluffe feines Briefes fagt

"Habe ich Sie nothig, um den ganzen Werth "des Fräulein Tourville kennen zu lernen? "Wer fühlt ihn mehr, als ich? Sie hat "an meinen Bater einen Brief geschrieben, "den ich gelesen zu haben bedauere; ich spiele "bei ihr eine Rolle, die mich zu Boden drückt. "Mein Freund, Sie können sich nicht vorz"stellen, bis zu welchem Grade ich unglückzulich bin."

Der Ritter bringt auf Die gewohnliche Beife in mich: er fordert mich zum Mitleid und zur Gorafalt gegen feinen Freund auf. Sch glaube, daß man nicht höflicher mit ihm umgeben fann, als ich es thue, aber weiter werde ich auch zuverläßig nicht geben. Geftern fpeifte mein Bruber mit uns ju Mittag. Er fagte mit Bitterfeit und por aller Welt zu bem Marquis Tourville: Bas treiben Gie benn . mein Serr, daß Gie fich fo verandern? Der Marquis errothete uber und uber, und ant= wortete nichts. Frau von St. Preuil glaubt. ich mag ihr fagen, mas ich will, daß es mein ftrenges Betragen gegen ibn ift, welches ibn fo febr betrubt. Gie fucht ibn in unfere Un= terhaltungen zu gieben; Gerr be la Kautriere unterstütt sie dabei aufs beste, und alle ibre Bemubungen find beinahe gang vergebens. QBir machen Parthien mit thm; er fchlagt feine aus, bringt aber zu ieber feine fchmeigende Melancholie mit. Satte er nicht taufend Gigen= schaften, die ihn intereffant machen, er mare unerträglich. Was für ein Unglück, Die fcon= ften Sahre feines Lebens fo zu vertrauern! Molord Gerve hat uns verlaffen, er ift mehr als liebensmurdig. Man mus ihm den Rubm eines Mannes von Berdienft, beffen Ropf ftark und bollfommen ausstaffirt ift, jugesteben; er ift fireng, und imponirt. Alle Manner gleichen fich in gewiffen Punkten; indeffen finde ich, bag

daß gewisse Züge die Manner von verschiedenen Nationen von einander unterscheiden. Es giebt, meines Erachtens nationelle Vorzüge und Fehler; so ist z. B. die Impertinenz ein lächerlicher Zug in dem Charafter der Kranzosen.

Albien, meine liebe Grafinn. Mein Lehr= meister erwartet mich, um zu Pferde zu steigen. Ich soll, wie man sagt, grosse Vorschritte in der Reitkunst machen. Ich bitte Sie, so wie das Fraulein Tende, mir zu erlauben, daß ich Sie zärtlich umarme.

#### 28.

Sch bin , meine liebe Grafinn, zwei groffen Gefahren, die mir brobten, entgangen: bem Berlufte meines Ropfes und demienigen meines fleinen unveraleichlichen Canarienvogels. Sch war gestern taum aufgestanden, so fiel mit einem groffen Getofe mein Betthimmel berab. und zwar nicht aus Urfache ber Ringe. Die fehr feft in den Boden eingemacht find, fondern Die drei, feit dem vorigen Commer erft neue und febr ftarfe Schnure, Die ihn hielten, maren nicht an ihrem aufferften Ende, fondern gegen Die Mitte zu wie abgeschnitten und baber ge= riffen. Jungfer Robert fagt, fie hatte des Abends vorher, mahrend daß wir spazieren gegangen, einen jungen Mann mit einer Leiter über

uber die Treppe berabgeben feben ; fein Menich im Saufe batte aber einen Sandmerksmann verlangt. Diefer Borfall murde mabrend bes Mittagseffens erzählt; er machte auf den Mar= quis Tourville einen folchen Gindruck, daß er genothiget mar, die Tafel zu verlaffen. Um funf Uhr gieng ich mit Fraulein St. Preuil auf mein Bimmer; fie ofnete ein Kenfter; mein Canarienvogel, ber auf feinem Rafich faß, nahm fogleich die Alucht; es regnete ftrommeife. Ich fette ben Rafich auf das Kenfter und that alles was ihn anlocken konnte; ich fab, wie er fich auf der Terraffe luftig machte. Der fleine Un= getreue antwortete mir, als ich ihm gurief, mit ienem Tone, ber Freiheit, Freiheit, gu fagen schien. Rachdem er fich eine Zeitlang auf bem Parterre vergnugt und gebabet hatte, flog er auf einen groffen Baum, meinem 3im= mer gegen über. Unfer Rufen verdoppelte fich; es zog den Marquis Tourville herbei: ich erzählte ihm mein Unglück. Ungeachtet meiner Borftellungen und dringenden Bitten nahm er ben Rafich, lies ihn am Auf des Baums binftellen, und spielte im ftartften Regen zwei gange Stunden lang auf der Gerinette. 3ch schickte wohl zehnmal meinen Bedienten an ibn , und lies ibn bitten , guruck gu fommen; er gieng endlich auf fein Zimmer, trochnete fich ab. wechselte die Rleider, und fam alebann mit bem fleinen Flüchtling zu mir. Frau und Frau=

Fraulein von St. Preuil und herr de la Buffiere waren fo eben bei mir. Sch follte Ihnen, mein Berr, fagte ich, banten, und ich fann Ihnen nur Bormurfe machen: Gie haben mich in eine todtliche Unruhe verfest. Shre Gute, Fraulein, antwortete er mir, wird der fleinen Ungemachlichkeit, von einigen Regentropfen naß geworden zu fenn, gubor= fommen. In der That hatte ich Gorge ge= tragen, daß man ihm ein warmes hemd und warme Tucher in feinem Zimmer bereit hielt, und dies mar die geringfte Aufmertfamkeit, die ich ihm schuldig war. Alls ich fortfuhr auf ihn noch weiter über seine Unklugheit gu fchmalen, fagte er mir mit einem Blicke, der mich rubrte: machen Gie mir doch nicht fo viele Vorwurfe über den einzigen glücklichen Angenblick, den ich seit langer Zeit gehabt habe. Indeffen fpeifte er des Abends nicht , und war den übrigen Theil deffelben auffer= ordentlich trauria. Ich fragte ibn zu wieder= holtenmalen, ob ihm nichts fehlte? ob er nichts von der Ralte, die er ausgestanden, empfan= be? Bei der vierten oder funften Frage ant= wortete er mir: nein, Fraulein, nein, tch brenne im Gegentheil. Alls ich in mein Schlaf= Jummer gieng, fand ich die gute Robert in bemfelben. Gie burchsuchte alle Winkel und Eden aufs forgfaltigfte. Jene Schnure, Die absichtlich abgeschnitten worden zu fenn scheinen, iener

iener Unbekannte, ber ihr mit einer Leiter bez gegnet ist — das alles setzte ihre Einbildungszfraft in Furcht und Schrecken. Wen könnte es aber interessiren, mir zu schaden? ich bin mir keiner Feinde bewußt; ich habe, wie mich dunft, nichts gethan, was mir Feindschaft zuziehen könnte. Daher macht unch auch der ganze Vorfall nicht im geringsten unruhig.

# thanen, des maniferen en de de force beste beste

Ihre Freundschaft, meine liebe Grafinn, hat vor der Gefahr, der ich ausgesetzt mar, gegittert, und ift fo gar noch ist baruber un= rubia. Diefer Untheil rubrt mich lebhaft, aber ich bitte Gie inftandig , ein Greignis gu vergeffen, das ich fur febr unbedeutend halte. Ungeachtet des jungen Mannes und femer Leiter fann ich mir's nicht in den Ginn fom= men laffen, baß Jemand auf mein Berberben denfen follte. Ich nute und schade Rieman= den; oft ift dasienige, mas absichtlich Wirfung gu fenn scheint, ein bloffes Spiel des Bufalls, und wenn mir allenfalls ein übelwollender Genius droht, so bewacht mich bagegen ein wohlthatiger. Bare ich feche Minuten fpater aufgestanden, so murde ich sicher todtgeschlagen worden fenn; der Bortheil scheint alfo gang auf meiner Geite gu fenn, - Fraulein Tende findet

findet mich in der That zu unerkenntlich gegen das liebensmurdige Benehmen des Marquis Tourville. 3ch febe, daß es nicht in dem Innern ber Bergen liegt, benn bier bin ich ihm gewis fehr dankbar; allein ich ziehe daraus nicht die namliche Schluffolge; ich lege die paar Worte, die er von mir an den Ritter Marillac Schreibt, nicht fo aus, wie Cie beide fie auslegen. Ich glaube, daß er Achtung, vielleicht fogar Freundschaft fur mich hat; aber ich bin fest überzeugt, daß feine Liebe gegen bas Fraulein Beaupré noch immer die namli= che ift; mas tonnte ibn obne diefe fo auffer= ordentlich traurig machen? Wenn er mich liebte. wurde er nicht zu erfahren suchen, ob ich seinem Gefühl entspreche, wenigstens ob ich es billige? Das ift aber gerade bas, womit er fich am allerwenigsten zu beschäftigen scheint. fucht mich zu verbinden und mir gu bienen , und feineswegs, mir ju gefallen. Wollten Sie wohl, meine liebe Grafinn, baß ich ihm mehr Bertrauen einflofte , weil Gie eine Ber= bindung munfchen , die Gie in allen ihren wechselsweisen Berhaltniffen fur guträglich finden ? Ich bin zu einer folchen Denkunge= und Empfindungsart zu redlich. Wenn ich mich schlechterdings verheurathen mußte, ware der Marquis von Tourville in ieder Rud= ficht dieienige Parthie, die mir am guträglich= Dhne Die Gleichheit ften fenn murde,

ber Geburt und Glucksumftande in Anschlag gu bringen, giebt es wohl feme Perfon, die fich nicht gludlich schatzen mußte, ihr Schickfal mit dem feinigen zu verbinden; aber fein Serg ift nicht mehr frei. Burde es wohl fcon von mir gehandelt fenn, wenn ich ihn feiner Eroberung entreiffen wollte? Wurde es in Rud's ficht auf das Fraulein von Beaupre fcon febn, die viel altere und gegrundetere Redite auf fein Berg hat, als die meinigen find? Wurde ich mich nicht mir felbft und in den Augen des Marquis Tourville verachtlich machen? Wir wollen ber Beit, die mit machtiger Sand alle unfere Schicksale leitet, die Gorge überlaffen, Dieienigen Greigniffe angulegen und herbeign= fuhren, die das meinige entscheiden merden. Die Beranderung meines Standes liegt mir wahrlich nicht am Herzen, ich schwöre es 36-nen, meine liebe Graffinn, und sie wurde mich noch viel weniger fummern, wenn ich fo gluck= lich mare, bei Ihnen zu fenn - ein Gluck, wornach ich mich unaufhörlich fehne. macht mir eine fleine Angahl von Freundinnen, die ich mir hier erworben habe, angenehme Augenblide, aber es misfallt mir bei meinem Bruder; fein trocknes Wefen , die Sadheit meiner Schwagerinn frommen weder meinem Bergen, noch meinem Geifte; ber Rreis bon Perfonen, welche mit ihnen umgehen, er= neuert fich freylich taglich, verschaft aber felten folche.



folche, die man mit denienigen vergleichen könnte, die wir gegenwärtig bei uns haben. Sewöhnlich werden wir von Thoren, von langweiligen Menschen, von Waschmäusern beslagert. Man hilft sich alsdann blos mit dem Spiele, und auch mit dergleichen Leuten zu spielen ift unerträglich, da sie während des Spiels nichts als plaudern.

Indem ich dies an Sie schreibe, erblicke ich durch das Fenster den armen Marquis Tourpille, der im Garten mit niederhangendem Kopfe langsam auf und ab spazieren geht. Er blickt so eben zu mir herauf; ich schlage die Augen unter; er soll nicht wahrnehmen, daß ich mich mit ihm beschäftige.

Ich umarme Sie tausend und tausendmal, meine liebe Grafinn. Sagen Sie dem Fraulein Tende viel Schones in meinem Namen.

and the mid as a go. or wrear

Ein Schnupfen, dergleichen ich mich nicht erinnere, in meinem Leben gehabt zu haben, der mich acht Tage lang zusammen geschnürt, blind und stumpf gemacht hat, seizte mich ausser Stand, an Sie, meine liebe Gräfinn, zu schreiben. Unsere gute Gesellschaft hat uns größtentheils verlassen. Ich schätze mich glückzich, Herrn de la Bussiere noch bei uns zu has ben.



ben. Wenn ber Marquis Tourville wollte, voer vielmehr, wenn er fonnte, ich murbe ihn fur die befte Quelle unferer Unterhaltung anfeben; er bat, mas in feinem Allter nicht mog= lich ift, die ausgebreiteten Renntniffe des Berrn De la Buffiere nicht, aber er befist mehr Geift, als iener, eine Reinheit, einen Scharffinn, endlich einen Reit, den ich nicht auszudrücken im Stande bin. Der Mitter Marillac febreibt mir oft, und wiederholt immer die namlichen Cachen: fein Freund bete mich an , ohne es fich felbst gestehen zu wollen; er hange an bem Fraulein Begupre nur noch aus Dant-barfeir, aus Mitleid, aus Macht einer veriahrten Gewohnheit. Er fei verloren, fo gut, als todt, wenn ich ihm nicht zu Silfe fomme; es werde mich meine Graufamfeit reuen, wann es ju fpat fei. Meine Graufamfeit! worinnen bestunde fie benn? Ich fuche ihn zu zerftreuen, ohne daß es mir gluckt; ich fpreche mit ihm, und er antwortet mir faum; ich bin nicht im Stande, mann ich mit ihm ausreite, eine anhaltende Unterredung zwischen uns beiden aufs Tapet zu bringen. Ich erlaube ihm den Bu= tritt in mein Zimmer, wenn fich herr de la Buffiere bei mir befindet; er fommt bochftens in der Woche zweimal, und bleibt nicht langer als eine halbe Stunde. Ich melde bies alles bem Ritter; er findet dem ungeachtet, daß die Schuld an mir liege. Ich erlaube ber Freund=



Freundschaft Alles, nur nicht Ungerechtig=

Das Salsweh meiner Schwagerinn ift ftarf und anhaltend gewesen. Gie fuhlt fich noch febr fchmach, und hat einen Abschen vor allen Speifen; man weis nicht, womit man fie nabren foll. Mein Bruder ift zweimal bieber gekommen, sie zu besuchen; er hat da= bei lange Unterredungen mit bem Marquis Tourville gehabt, der ihm in einem viel be= Stimmtern Zone, als fonft, fagte: fein Schick= fal bange gang allein von mir ab, er erwarte nur meine Ginwilligung. Mein Bruder bat Diese mit Lebhaftiafeit von mir verlangt, ich habe fie ihm abgeschlagen. Bin ich nicht burch Die Bitte und Die Geftandniffe bes Marquis Tourville, womit er felbft mein Berg und meine Sand zurud gewiesen hat, gebunden? Sch febe aus feinen Untworten, daß er eben fo febr auf meine Worte, als auf meine Berschwiegenheit rechnet; beide werden unverletlich fenn. Mein Bruder gerieth gegen mich in 3orn, und fagte mir viel harte und unartige Dinge, Die ich seiner Site bergeibe.

Sie wollen, meine liebe Grafinn, wiffen, was der Gegenftand unserer Unterredung gewesen, wobon ich Ihnen, wie ich glaube,
vor einiger Zeit Nachricht gegeben habe; ich
hatte ganz darauf vergessen. Es war die Frage, den Unterschied zwischen Gefühl und



Geschmack zu bestimmen, und in ber Boraus= fetung, bag beibe zwei gang verschiebene Borzüge ausmachten , wurde gefragt , welcher wunschenswerther zu fenn scheine? Die Detnungen durchfreugten fich, man ftritt viel; Die einen fagten, Geschmack und Gefühl mare eins, die andern, vom Gegentheil eingenom= men, erhoben ben einen auf Roffen bes andern. Der Marquis Tourville mar bei diefer Berhand= lung nicht zugegen; ich legte ihm auf einem unferer Spaziergange bavon Rechnung ab, und wollte, daff er mir feine Meinung barüber fagte; aber er befist nur bochftens mehr bas Bermogen anzuhoren. Er gab meiner Meinung ben Beifall, die ich Ihnen bier, vielleicht mit etwas wenigerer Genauigfeit, mittheilen will; benn bie gange Frage ift mir, weniaftens aus bem namlichen Gesichtspunfte, gleichgultiger geworden.

Ich benke, Geschmack und Geschl sind zwei so verschiedene Borzüge, daß es etwas sehr gewöhnliches ift, den einen ohne den andern zu haben. Der Geschmack ist das Empfindungsvermögen der Schönheiten; das Gestühl dasienige des Schicklichen. Der erstere seite einen seinen und delikaten, das zweite einen hellsehenden und weisen Berstand voraus. Iener klart uns durch seine Richtigkeit auf, dieses leitet uns durch seine Klugheit. Die Empfindungen des Geschmacks sind mehr verzühler.



führerisch, die des Gefühls mehr grundlich. Wenn der erftere den Bortheil gemabrt, etwas aut, so gewährt der zweite benienigen es schick= lich zu fagen; wenn der Geschmack ein Ding an feine rechte Stelle fest , fo weis bas Ge= fuhl, einer Gache zu rechter Zeit ben Plat anzuweisen. Der Gefdmack reinigt und ber= groffert fich durch Bergleichung und durch Meberlegung; das Gefühl vermehrt und vervollkommt fich durch Beobachtung und durch Erfahrung. Ihr Gebiete scheint mir verschie= ben. Alles, mas Werke des Geiftes, mas Talente und Runfte betrift, gebort in bas Reich des Geschmacks. Alles, mas das Ber= halten im gemeinen Leben, mas Welt = und Menschenkenntnis, mas die Runft, die Menfchen zu leiten, zu regieren, iedem derfelben feinen rechten Dlat anzuweisen, fich ihrer gu bedienen, anbelangt, gehort in das Reich des Gefühle. Alls Schriftsteller murde ich den Ge= schmad bem Gefühl, als Staatsmann ober als Regociateur das Gefühl bem Geschmack porziehen. In iedem Kall ift ohne 3weifel der= ienige gludlich, der beides mit einander ver= einiget.

31

Sie find meiner Meinung, und das ift genug, um stolz darauf zu fenn, meine liebe F 5 Graz

Graffinn; aber Gie entwickeln die ihrige auf eine Art, die mich gang die Beiftesgroße, mo= mit Gie mich übertreffen, einsehen lehrt. Gie faffen die Dinge mit einer Teinheit auf, bei ber ich mich noch glucklich genug schate, fie empfinden zu konnen. Ich habe unfern Serren bier biefen berrlichen Theil Ihres Briefes ge= zeigt; fie baben ibn bewundert. Der Marquis Tourville fagte, es batten fich in bemfelben Gefühl und Geschmack felbft beschrieben. Conft fann ich Ihnen von dem Marquis nur das Mamliche melden, Geine Traurigfeit folgt ihm auf dem Ruffe, und feine aufferordentliche Beranderung bennrubigt mich. Der Ritter pon Marillac meldet mir, man fonne ben Aufenthalt des Fraulein Beaupre nicht ausfindig machen; meder ibre Freundinn, noch einer threr Bermandten erhalte von ihr Nachricht. Obne Zweifel martert dies den Serrn bon Tourville fo febr. Meine Uebungen gu Pferd machen mir viel Bergnugen, und ber Marquis fommt auf die Minute, feine vertieften Gebanten in meinem Gefolge fpatieren zu fuhren. Es schmerzt mich , thu in diesem traurigen Buftande zu feben - fann ich aber anders?

Heute ift es mir unmöglich, mich langer mit Ihnen zu unterhalten. Um nachsten Post= tage sollen Sie nicht so wohlfeil wegkommen.



nodepod 1882 . 10 igu **32** igo

3ch empfinde feit einigen Tagen einen Mismuth, worüber ich mir nicht Rechenschaft ju geben weis. Ich suche ibn gu gerftreuen, indem ich mich mit Ihnen, meine liebe Grafinn, unterhafte; aber ich furchte febr, Ihnen benselben mitzutheilen, denn Mismuth ift eine ansteckende Krantheit; sieher habe ich ben meinigen vom Marquis Tourville. Benn ich Berrn de ta Buffiere ausnehme, fo bin ich gang ohne Freund. Frau und Fraulein bon St. Drenil find auf lange Zeit verreift; taum febe ich die Bergoginn Mathilde; der Ritter von Mariflac ift immer bei feinem Regiment; Flora, die ich liebe und die mir Vergnugen macht, ift in Tonraine. Bon unferer gegen= wartigen Gefellschaft lagt fich nichts fagen, man mus fie nur befeufgen. Meine melancho= lifche Gemutheverfaffung bat mich geftern Morgens verleitet, mit Jungfer Robert in Die Alleen von Ct. Mande fpatieren ju geben. Gie fonnen leicht benfen , meine liebe Grafinn, an was fie mich alles erinnerten; meiner Robert gaben fie einen berrlichen Text gur Un= terhaltung und zu einer Predigt. Es fam mir die Luft, die Ronnen zu besuchen, die mir im verflognen Jahr fo liebreich beigeftanden maren; ich wollte ihnen dafur danken, und etwas Geld fur ihr Sofpital anbieten. Robert mar über

uber mein Borhaben entzuckt. Bir begaben uns in das Konvent. Alls wir in den Gaal traten, erfannte man uns auf der Stelle. Sch batte faum meine Dankfagungen angefangen , fo machte die Robert schon auf Nach= richten von bem Fraulein Beaupré Sagb, Heberzeugt, daß fie feine Frage vergeffen mur= be, nannte ich nicht einmal ben Mamen bes Franlein, besprach mich mit den Ronnen über allerlei, und blieb beinah eine Stunde lang bei ihnen, um meiner Gefährtinn binlanglich Beit gum Machforschen zu laffen. Muf bem Rudwege nach St. Maur fagte fie mir, man batte von dem Fraulein Beaupre gar feine Nachricht feit ihrer Abreife; fie batte fich in bem Rlofter weder Liebe, noch Achtung ers morben; fie batte bas Berg und ben Berftand bon zwei jungen Personen, die neben ihr mobnten und mit ihr zu speisen die Erlaubnis batten, verdorben; fie batte denfelben unguchti= ge, abschenliche Bucher gelieben, und man ware febr froh gemefen, von einer fo gefahr= lichen Roftgangerinn befreiet worden zu fenn. überhaupt hatte auch das Fraulein Beaupre einen barten Charafter, einen ungleichen. fchmer zu befriedigenden Sumor gezeigt. Shre Ungludefalle tonnen fie in Betref biefer bei= ben Bormurfe entschuldigen; die übrigen viel ichwerern zu rechtfertigen ift Unmöglichkeit. -



Bir baben baufig Besuche aus Paris; ber grofte Theil berfelben bat fein Intereffe fur mich. Ich lese ist nichts; ich laffe die Mufit liegen, ich zeichne bisweilen, aber ohne Bergnigen, und bin auch fonft über Alles un= aufrieden , was ich thue. Michts in der Welt ware mir zu fostbar, was ich nicht bingeben follte, wenn ich wieder bei Ihnen fenn tonnte. meine liebe Grafinn, und ich febe nicht ein. warum ich meinem Bruder die Gewalt zuge= ftebe, mich wider meinen Willen bei fich gu behalten. Bas mache ich bei ihm? und mas werde ich bei ibm machen? Go bald ich mich nicht verheurathen will, ift das Rlofter der einzige Bufluchtsort, ber fich fur mich febickt. Sch bedaure in iedem Augenblick iene fuffen. herrlichen Stunden, die ich mit Ihnen und Fraulein Tende zubrachte - iene intereffanten Lefturen, Die wir mit einander batten: Ihre Unterhaltung, der nichts gleich tommt: iene innige und ofne Mittheilung, die amischen uns berrichte, und Briefe nie ju erfeben im Stande fund. Wann werde ich ju dem Befit aller diefer Guter wieder gelangen, meine liebe Grafinn?

Billets des herrn von Tourville an den Beren Ritter von Marillac.

Mission in the contraction of th

son cours bar and topp have sides and Alles ift hier in Berwirrung. Fraulein pon Tourville ift halb todt. Gin Kall vom Pferde - fcbrecklich - unglaublich. Es find Umftande, die mich schaudern machen. 3ch bin der Unglucklichste von allen Menschen.

ng diff, isd gallifer graphan ersten film , hab, ga be so as a Seat gang top be in a comparation of Gie ift noch nicht wieder zu fich felbst ge= fommen; der Puls geht faum merklich. Man alaubt, fie werde diesen Tag nicht mehr über= leben. 21ch , mein Freund!

dan andt im die 33 erstauts mit ir el englieren Konton englier englieren.

Dun ift ein furchterliches Rieber ausge= brochen. Sie phantafirt. Ihr Gefchrei über ihre Schmerzen dringt burch Mark und Bein! Sch verlaffe fie feinen Augenblick , und will ihren Sauch einathmen. Sch bin Schuld an ibrem Tode - ich war noch nicht unglücklich genug.

Die Seftigkeit bes Fiebers bauert fort; ihre Schmerzen find unaussprechlich ; ihr ganger Rorper ift germalmt - gerquetfcbt; ihr ihr ganzes Gesicht zersleischt; man hat an ihrem Kopse Wunden eutdeckt, die ihre Haare bisher verborgen hatten. Das Phantasuren hat noch nicht aufgehört; ich sehe keine Hein, mem Freund, ich sehe keine.

5.

Noch kein Nachlaß weder in dem Fieber, noch in den Schmerzen. Man kann seit ienem Unfalle ihr nichts, als Wasser tropfensweise hinunter lassen; es ist unmöglich, sie anzurühren, ohne daß sie schreien müßte. Das geringste Tageslicht ist ihr unerträglich; ihr Ropf brennt, der Gedanke, sich von Gespenssiern bedroht zu sehen, qualt sie unaufhörlich; sie bildet sich immer ein, eine Schlauge auf ihrem Bette zu haben; die Ropfwunden halt man nicht für tödtlich.

anne die Schwerzen verzeichen fich noch nicht. Sie scheinen sies sogar un Gegentheik zu ver-

Diesen Morgen hat sich ein miederholtes Erbrechen eingesunden, worauf Ohnmachten folgen. Sie hat das Licht, welches man vor ihre Angen hielt, nicht wahrgenommen; ihr Puls ift kaum mehr zum Fühlen; ihr Leben ist nur noch ein Hauch.

the make the set problem as a second with the

to the water a stone . . . with the sympa

Sie lebt noch, wenn anders das Dafinn in ihrem traurigen Zustande Leben genennt merden kann. Das Erbrechen hat nachgelaffen, aber die Ohnmachten finden sich häufiger ein.

8.

Diese Nacht hielt ich sie breimal für tobt. Die dritte Ohnmacht dauerte länger, als eine Stunde. Der Puls hat sich diesen Morgen ein wenig erhöht. Sie nimmt noch keine andere Nahrung, als Wasser zu sich. Gegen Mitrag schlief sie zum erstenmale zwei und zwanzig Minuten lang.

ne biber fich inuner ig, eine Contange auf

ung. Die Schwäche hat etwas nachgelassen; nur die Schwäche hat etwas nachgelassen; nur die Schmerzen vermindern sich noch nicht, sie scheinen sich sogar im Gegentheil zu vermehren, dem sie klagt unaufhörlich darüber. Der Ropf will sich auch noch nicht geben. Sie hat diese Nacht Dreiviertelstunden lang, aber etwas unruhig, geschlassen. Diesen Morgen nahm sie zwei Kasselbsselchen voll Eis von bittern Pomeranzen zu sich. Sorgen Sie sich, lieber Freund, meinethalben nicht; ich din starf genug, der Krankenwärter Ihrer vorztressichen Baase zu seyn; aber ich gestehe es,



daß ich nicht Muth genug haben wurde, den Berlust derselben zu ertragen. Wenn ich ein wenig ruhiger werden kann, will ich Ihnen die graufamen Umstände dieses unglücklichen Erzeignisses erzählen. Indessen bin ich noch weit entfernt, mich dem Trost der Hofnung zu überzlassen.

# Schreiben des herrn von Tourville an den Ritter von Marillac.

Sch fange an , mein Freund, leichter Dbem ju Schopfen. Mit Fraulein Tourville feht es nicht mehr fo gar schlimm, ber Wundarzt giebt uns Sofnung; bas Fieber ift mittelmaffig; bie Ropfwunden fangen an, fich gut zu zeigen; fie hat nur vorübergebende Berirrungen, aber ibre Schmerzen find noch immer fchrecklich. Man weis nicht, wie man fie anrubren foll. Sch babe bas Gluck, fie mit etwas mehr Gefchick= lichfeit, als eine andere Verson, auf eine andere Geite legen gu fonnen, wenn es nothwendig ist; ich thue ihr nicht so weh, wenn ich thre sehr tiefen Kopfwunden felbst verbinde; die Wunden ihres Gefichts find vollig verheilt. Gie ift blaß, mager, und doch gleicht nichts ihrer Schonheit; ihr ruhrender Blick dringt bis in die Seele. Ihre Befinnung ift nun wieder gefommen; fie fann nun endlich bas wieder berlangen, mas fie bedarf. Konnte man mir's nicht



nicht ein wenig erleichtern und mich einige Minutenlang figend aufrecht halten? frug fie uns in der verflognen Racht. Ihre Barterinn versuchte es, allein fie rief: "Laffen fie mich, "laffen fie mich, fie thun mir zu web. " 3ch naherte mich ihr, und hob fie fo fanft auf, daß fie ausrief: "Ach, fo ift's beffer. Salten "fie mir, ich bitte fie, einen Augenblicklang ben .. Ropf. er fchmerzt mich unaussprechlich." Sch bielt ibn feft, und feine brennende Sige, feine gewaltsamen Schlage rubrten mich fo ichr, baß meine Thranen über ihr Geficht herabfloffen. "Wer ift benn wohl, fragte fie, die fo gute, "fo empfindsame Person, die um mich fo be-"forgt ift?" Deine Stimme fonnte fich feine Luft schaffen, ihre Barterinn antwortete ibr, daß ich es ware. "Bas! fagte fie ju mir, "Sie find es, herr von Tourville? hatten Gie "diese Bermehrung Ihrer Traurigfeit nothig? "Bit es mein Unglack, das Gie bergeftalt be= "trubt? Geben Gie mich doch an, ich fcbreie "freilich ein wenig, aber ich weine nicht." Bet aller Gewalt, die ich mir anthat, fonnte ich boch mein Schluchzen nicht verbergen. "Ge= "ben Gie mir Ihre Sand" fagte fie. Gie brudte fie mir gartlich; ich überhaufte die ihrige mit Ruffen und mit Thranen. 2018 fie ihrer Barterinn den Befehl gegeben hatte, einen Augenblicklang wegzugehen, und fich alleine fab, fuhr fie mit leifer Stimme fort: "beruhigen .. Gie

"Sie fich, herr von Tourville, boren Gie mich. "ich nehme Gie zu meinem Bruder an, ber "meinige hat mich nicht die Gufigfeiten ber "bruderlichen Freundschaft schmecken gelehrt; "Gie werden es thun, laffen Gie mich Ihre "Schwester fenn. Wenn ich meine Gefundheit "wieder erlange, fo halten fie fich verfichert. "daß ich mich nie verheurathen werde. Ich will "fuchen, Ihren herrn Bater zu befanftigen. "und dem Fraulein Beaupre geneigt zu machen; "Gie werden fie heurathen; ich will, wenn der "Charafter berfelben nichts in den Weg legt. "mit Ihnen leben, und, fo bald ich vollburtig "bin, mein Bermogen Ihren Rindern verfichern. "Sie werden mich unftreitig zu iung fur folche "Buficherungen halten, aber die Kolge ber Beit "wird Ihnen zeigen, daß mein Borhaben un= "veranderlich ift." Mein Schluchzen verdoppelte fich bei iedem ihrer Worte; ihre Sand trodnete fanft meine Thranen; endlich horten fie auf gut flieffen, und wir sprachen langer, als eine Stunde fein Wort mehr. Alls fie fah, daß ich mich zu faffen anfieng, frug fie mich, mas ihr denn eigentlich begegnet fen. Bin ich, fagte fie, bom Kenfter herabgefallen, daß ich den Korper so zerschlagen habe?

Gie haben, antwortete ich ihr, einen Fall

bom Pferd gethan.

Wie? vom Pferd bin ich gefallen? Das war von meiner Seite eine groffe Ungeschicklich=
G 2 feit:

feit, denn zuverläßig ift mein kleines Thier nicht Schuld baran, es ift fo fanft - fo ficher.

Berzeihen Gie mir, es ift wirklich das Pferd felbft, welches Gie zu Boden geworfen bat.

Sch erstaune barüber. Sagen Gie mir boch, seit wie lange ift mir benn dieser Unfall begegnet?

Es ift heute ber breigehnte Tag.

Der dreizehnte Tag? und ich habe noch so groffe Schmerzen! Haben Sie doch die Gute, meiner Warterinn zu ruffen. Ich lies sie herein kommen. Erzählen sie mir doch einmal, fieng Fraulein von Tourville an, was seit den dreizzehn Tagen, da sie sich vermuthlich hier bei mir besinden, vorgegangen ist?

Sie haben sich in ihrem Blute gebadet, Fraulein. Sie waren ohne Besinnung; Sie schienen tobt zu seyn; man hat Sie verbunden, man hat Ihnen aus der Aber gelassen

Bon dem allen will ich fein Wort wiffen. Ei, was wollen Gie denn sonst wiffen?

Die Gefälligkeiten, die man fur mich geshabt, die Sorgfalt, die man mir erwiesen hat.

Ein alter Herr konnt täglich funf bis sechsmal, um sich um Ihr Befinden zu erkundigen, und der Herr Marquis hier verläßt sie nur so lange, als er zum Umkleiden Zeit nöthig hat. Ich weis nicht, wann erist, und wann er schläft.

Cehen

Sehen sie, das ist's, was ich wissen wollte. Was denken Sie, Herr von Tourville, Ihre Gesundheit so aufs Spiel zu setzen. Wie viel Uhr ist's?

Bald funf Uhr Fraulein.

Sagen sie doch meinem Bedienten, daß er in die Konditorei gehe, und die drei Rapfe mit gefrornen bittern Pomeranzen hole, die mein Bundarzt gestern Abends bestellt hat. Es mus bereits etwas davon fertig senn.

Man brachte svaleich dieses Gefrorne. Rom= men Gie, mein lieber Marquis, (es war bas erstemal, daß fie mich fo nannte) laffen Sie und miteinander frubftucken. Rach bem Krub= ftucte faate fie ju mir : wenn Gie mir et= mas Gutes thun, und mich ruhig machen wollen, fo geben Gie itt zu Bette, und bleiben Gie liegen, bis ich Gie rufen laffe. 3ch wollte es nicht, aber fie beharrte auf ihrem Berlangen. Sie werden febn, fagte fie beim Weggeben, indem fie mir die Sond reichte, daß ich mich bei Ihrer Buruckfunft viel beffer befinde. Raum batte ich mich nieder gelegt - es schlug eben feche Uhr - fo bemachtigte fich ber Schlummer meiner gang. Sch schlief bis zehn Uhr fehr fest, da mein Bedienter mich aufweckte, und mir fagte, baß Fraulein bon Tourville feit ber Beit, da ich fie verlaffen hatte, fich in einer gewaltigen Unruhe befande. 3ch begab mich fogleich auf ihr Zimmer; fie mar fehr roth, ihre (S) 3

ihre Mugen flammten. Beift bas Wort gebalten, fagte fie? Beift bas aber auch Wort gehalten, wie Gie es gethan haben? antwortete ich. Gie versprachen mir, daß ich Gie bei meiner Burudfunft in einem beffern Buftanbe antreffen follte. Wohlan, verfette fie lachelnd, laffen Gie uns mechfelsweise feine Borwurfe machen. Gie werden die ffinftige Macht langer schlafen, und ich will, wenn ich nicht schlafen fann, wenigftens fuchen, etwas rubiger gu fenn. Unterdeffen trat Serr be la Buffiere ins Bimmer. Ich mußte auf ihr Berlangen mit ihm fruhftucken. Gie hatte fich Johannisbeeren geben laffen, wovon fie einige recht zeitige Traubchen zu fich nahm, die fie ein wenig er= frischten. Ich af ihr zu gefallen eine tuchtige Portion davon mit etwas Brod, und befinde mich gegenwartig nicht mehr to abgemattet, aber noch immer febr unruhig, benn fie ift beffer . ohne iedoch auffer Gefahr zu fenn, Ich verspahre es, Ihnen nabere Nachricht von bem ungludlichen Sturge ju geben, an ben ich ohne Schaudern nicht benfen fann, Leben Sie wohl. Morgen ergable ich Ihnen von bem Refte des heutigen Tages und ber beporftebenden Racht,

#### Der Ramliche an den Ramlichen.

Der Reft bes geftrigen Tages gieng ohne Unfall vorüber. Gie leidet aber noch auffer= ordentlich viel; man mus fie alle Augenblicke anders legen, aufbeben, und ihr den Ropf balten. Gie will von Niemand anderem gewartet fenn, als von mir. Diefen Nachmittag bat fie bon funf bis feche Uhr geschlafen, mo fie Die heftigen Schmerzen aufweckten, Die Abends gegen acht Uhr wieder nachlieffen. herr be la Buffiere bringt zwei Drittheile des Tages bei ihr gu. Sch habe mir's fehr vorzuwerfen , fagte fie zu ihm, bag ich Gie nicht gefragt habe, ob Gie fo gutig gemefen find, an die Fran Grafinn von Lenoncourt zu schreiben? - Es ift bereits gefcheben, Fraulein. - Gind feine Briefe von ihr da? - 3mei, ich habe fie in meiner Tasche. - Lesen Gie fie mir doch. ich bitte Gie inftandig; nein, nein, lefen Gie fie lieber morgen fruh, wenn ber Marquis fchlaft. - Diefe Buruchaltung fente mich. ich geftehe es, ein wenig in Berlegenheit. 3ch schlug ihr vor, mich auf einige Augenblicke gu entfernen, um ihr mehr Freiheit gu laffen. Sie fagte mir bagegen, baß es ibr febr ange= nehm mare, mich bei ihr zu haben. Diese Antwort troftete mich. Sprechen Gie boch ein wenig miteinander, meine Serren, fuhr fie fort, benn ich bin nicht einmal im Stande, mit

mit Ihnen ju reben - ich vergeffe Alles. Ich wollte Serrn de la Buffiere etwas fragen, ich glaube auch, bag ich es bereits gethan babe; boch erinnere ich mich nicht, daß er mir barauf geantwortet bat. Saben Gie mohl meinen Freundinnen in der Abtei Nachricht von mir gegeben? - Ja, gnadiges Fraulein. - Gie haben fie doch obne 3weifel nicht zu fehr erfcbreckt? - Dein - Schreiben Gie ihnen doch ia recht bald, ich bitte Gie inftandig, daß ich mich beffer befinde. Gie find ficher in einer groffen Unruhe; und, indem fie fich gegen mich wendete, fuhr fie fort : es find zwei gute, herrliche Freundinnen, Die ich da habe; Gie vermuthen wohl nicht, daß es beinah auch die ihrigen find? - Gie bat also von mir mit Ihnen gesprochen, lieber Freund? Aber ach ! was bilft es mir, der ich doch weiter nichts, als Ihr Bruder werden fann? Nachdem Herr de la Buffiere und ich ungefahr eine halbe Stunde mit einander bei ihrem Bette gesprochen hatten, erschien der Graf Tourville, ihr Brus ber; es war dies zum zweitenmale, daß er fie feit ihrem Unfalle besuchte; Sie miffen, daß er zu Berfailles fich aufhalt. Er erkundigte fich frostig um ihr Befinden. Frau von Tourville trat einen Augenblick hernach ins Bimmer; es war das erftemal, daß fie die Schwelle deffelben betrat; fie furchtet die Kranten, das Rieber, ben Tod. Fraulein von Tourville empfieng beide

beide höflich; fie blieben nicht langer, als eine Miertelftunde bei ibr. Das beis' ich mir doch febr aufmerkfame und febr gartliche Bermandte, faate fie zu uns, als diefelben fort waren; aber, fette fie bingu, mein Berg leidet nicht babei; nichts fommt Freunden gleich, Gie werden dies einmal erfahren, herr von Tourville. Gie haben aber feit eilf Uhr nichts zu fich genommen, fuhr fie fort. Machen Gie doch, herr be la Buffiere, ich bitte Gie um Gottes willen, bag er etwas zu fich nehme. Sich fühlte femen Sunger. Euppe, fubr fie fort, tauat nichts. wenn man Rummer bat; effen Gie noch einmal Johannisbeeren, ich will mit Ihnen effen. Ich that es, es war ungefahr um acht Uhr. Um neun Uhr hatte fie einen neuen, febr ftarfen Rieberanfall', der bis gehn Uhr danerte. Gie beflagte fich über einen febr heftigen Schmerzen in dem Ruie; man befah es, es war ftart ge= schwollen und hart. Der Bundarzt halt die Geschmulft für eine Absonderung der Rranfheit. und munscht fie. Um drei Uhr beftand bas Fraulein darauf, daß ich zu Bette gehn follte. Sch gehorchte ihr, und gieng auf mein Zimmer: da ich aber fein Aluge schlieffen fonnte, fam ich um feche Uhr wieder zu ihr. Gie batte fürchterliche Schmerzen. Ihr Buftand prefte mir Thranen aus, die ich nicht guruck halten fonnte. Erschrecken Gie nicht bor meinem Aufschreien, sagte fie zu mir, es mangelt mir



an Muth; eben biefe Schmerzen murben Ihnen vielleicht nicht eine emgige Rlage auspreffen. Unterdeffen marf fie fich in meine Urme, und bielt mir die Sande mir einer Starfe, die ihr nur die Gewalt ihrer Leiden geben fonnte. Erweichende Rrauterüberschlage, Die von Stunde gu Stunde erneuert murden, verschaften ihr endlich etwas Linderung. Gie fchlief gegen acht Uhr ein, und erwachte erft um halb gehn Uhr. Der Bundarat, ber fie fo eben verläßt, behauptet, fie fen auffer Gefahr. 3ch mage es faum, mich diefer Sofnung zu überlaffen. Die Ropfwunden find schon, und machen nur geringe Schmerzen, bingegen find bieienigen, Die sie an dem Knie leidet, schrecklich. 3ch schreibe Ihnen immer in Ihrem 3mmer. 3ch bin wohl zwanzigmal von diefem Brief aufgeftanden, um fie ju troften. Gie fragt mich eben itt, an wen ich schreibe. Ich antwortete ibr , daß ich mich mit Ihnen , mein Freund , unterhalte. Sie tragt mir auf, Ihnen taufend freundschaftliche Empfehlungen zu melben. Leben Sie wohl, mein Befter. 3ch erfpare Ihrer ju gartlichen Freundschaft eine nabere Schilbes rung all ber Empfindungen , die mein Sers zerfleischen.

#### Der Ramliche an ben Mamlichen.

Sie ist gerettet, lieber Freund! Sie ist gerettet! Nichts gleicht meiner Freude. Der Tag war ruhiger, die Schmerzen viel geringer; das Knie erweicht sich; das Fieber ist mittelmäßig; ich schmeichle mir, daß sie wenigstens eine ruhige Nacht haben wird.

Sie bestehen barauf, daß ich Ihnen alle die Umftande von ienem abscheulichen Unfalle ergable, der dem Fraulein begegnet ift. werde damit meine Wunde nicht wieder aufreiffen, denn diefe mird ohnehm, fo lang ich lebe, nicht wieber gubeilen. Seut vor fieben= zehn Tagen flieg bas Fraulein von Tourville zwei Schritte vor ihrem Saufe zu Pferde. 3ch mar bei ihr. Alls fie ungefahr zwanzig Schritte fortgeritten mar, machte ihr fleines Pferd Miene, ftorrig zu thun. 3ch rief bem Fraulein zu, fie follte fich nicht furchten und fich feft halten. Raum hatte ich diefe Borte ge= fagt, fo rif ihr Pferd mit folder Schnelligfeit aus, daß ich es nicht erreichen fonnte. Gie widerstand lange Beit, aber ein gewaltsamer Sturg warf fie endlich ab. Ihr Ruf blieb im Steigbugel hangen, und bas ungludliche Pferd fchleppte fie einen Weg von funfzig Schritten lang mit einer Seftigkeit fort, wovon man fich feinen Begrif machen fann. 3ch war feitwarts binaus geritten, um die aufferordents liche



108

liche Site des Pferdes durch mein Nachreiten nicht noch mehr zu vergröffern. Bis ich ihm bon porne beifommen und es aufhalten fonnte. war bas meinige vom Schaum überdecht. 3mei Bauersleute, die fich jum groffen Gluck in ber Mabe befanden, halfen mir das Fraulein von ihrem Pferde los machen. Gie mar gang gerfleischt, gerftort, mit Blut bedeckt, obne Bewegung und ohne Besinnung. 3ch warf meine Rleider über fie ber, fchicfte nach Silfe; wir bieben Baumafte ab, machten baraus eine Art Canfte, und trugen fie in Diesem fcbrecke lichen Buftande zu ihrer Schwägerinn. Kunf gange Stunden lang gab fie fein Zeichen bes Lebens von fich - ein schaudervoller Anblick! Der Wundarzt untersuchte ihren Buftand fehr forafaltia, und versicherte uns, daß fie fich nichts zerbrochen, noch ausgefallen hatte, aber ihr Korper mar gang zerschlagen, sie blutete auf allen Seiten; Die haut ihres Gefichts ; ihrer Urme, ihrer Sande, ihrer Kuffe mar vollig abgestreift; erft nach zwei Tagen be= merkte man an ihrem Kopfe zwei ziemlich tiefe Locher. Gie wiffen das übrige, mein Freund ; aber mas Gie nicht wiffen, und mas ich Ihnen nur mit Schaudern fage, ift bas, daß man unter dem Sattel des fleinen unglicklichen Pferdes eine Urt von Bufchel fand, woran brei Federmefferklingen befestiget waren. Meine Sand gittert, indem ich Ihnen Diefes fchreibe. Ber=

Berschonen Sie mich mit Ihren Bernnthungen — burchboren Sie nicht das Herz Ihres unglücklichen Freundes! Alch das Andenken an diesen grausamen Vorfall wird nicht aus meinem Gedächtnisse verlöschen, und den Rest meiner Tage vergiften. Sagen Sie mir nie etwas davon, wenn Sie mich lieben — wenn Sie mich lieben! Alch ich habe darüber keinen Zweizsel mehr, nein, mem Freund, gar keinen mehr.

#### Eben derfelbe an eben denfelben.

Ein aufferordentlich farfes Rieber, Manta= firen, und befrige Schmerzen im Rnie verfetten uns geftern ben gangen Tag und ben größten Theil ber Nacht in eine lebhafte Un= rube. Gegen vier Uhr Morgens lies bas Rieber nach, und bas Fraulein murbe nach und nach rubiger; indeffen ift fie uberaus schwach. Raum batte diese Rrifis nachgelaffen, fo rief fie mir. Ich weis nicht, fagte fie zu mir, wie mir gewesen ift. Ich habe von meinent Befinden in der vorigen Racht nur fehr ver= worrene Begriffe, mich dunft aber, daß ich Ihre Geduld und Ihre Freundschaft fart auf Die Probe gefetzt habe. Ich bitte Cie, gehen Cie zu Bette, dies wird mir auch Rube geben. Es mar noch nicht fechs Uhr. Ich entfernte mich, denn ich konnte ihrem Befehle nicht wiber= stehen,

fteben. Es foftete mich Dube, einzuschlafen, indeffen schlief ich boch brei Stunden lang. Um eilf Uhr gieng ich wieder zu ihr. Sch fand fie rubig, aber fo bleich und fcmachtend, daß es mich tief ruhrte. Gie gab mir ihre Sand, Die ich einige Augenblicke lang zwischen ben meinigen bielt. Ihr Blick ift nun fanft und gartlich. Ich babe Gie gum Frubftuck ermar= tet, fagte fie. Wir frubftuden nun, wie ge= ftern. Geben Gie, lieber Ritter, fo bat fie nun feit zwanzig Tagen feine Rabrung gu fich genommen; erft feit vieren nimmt fie in einer Zeit von vier und zwanzig Stunden zwei fleine Rapfchen mit Gis von bittern Domerangen ju fich. Diesen Morgen bat fie ein halbdutend Johannisbeeren gegeffen. Der Bundarzt wollte, daß fie einen Loffelvoll Allifantenwein nahme, allein fie fpurte einen Widerwillen bagegen. Ihr Knie ift zu einer entsetlichen Groffe ange= ichwollen; da es sich erweicht, jo hoft man die Deffnung beffelben nicht nothig zu haben. Das fanfte Wefen biefer reitenden Rranten ift un= beschreiblich; fie ift ein Engel; fie bezeugt uns eine Dankbarfeit, eine Rubrung, fie bat fo liebensmurdige Mufmertfamfeiten fur uns, baß man nicht genug fur fie thun zu fonnen glaubt, und in der That man leiftet ihr auch nicht den hundertsten Theil der Dienste, die man ibr gern leiften mogte. herr de la Buffiere fagte geftern ju mir : ich liebte und schabte bas Frau-Lein



Tein von Tourville überaus, aber iht finde ich feine Ausbrücke, die mein Gefühl für sie beschreiben konnen. Abieu, mein Freund. Mögte doch dieser Tag ohne Sturm vorüber gehn!

## Der Namliche an den Mamlichen.

Gine fanfte Racht, brei Stunden Schlaf, fein Rieber, wenig Schmerzen - Dies find die gludlichen Neuigkeiten, die ich Ihnen beute melden fann. Sie find, mein Freund, ju febr um meine Gefundheit beforgt , Gie wiffen ia, daß fie die Probe halt. Ich habe biefe Racht vier Stunden lang geschlafen, ich effe wenig und nur faure Gachen; baber be= finde ich mich taufendmal beffer, als ich es eigentlich follte. Fraulein Tourville nimmt meine Sorgfalt mit einer Dantbarfeit und Rubrung auf, die den Werth berfelben weit überfteigen. Gie giebt ben Dienften, Die ich ihr leifte, bor allen anderen, die ihr andere Personen leiften wollen, den Borgug, und bas beißt fie um taufendmal zu viel bezahlen. Gie fragen mich, ob ich endlich einmal anfange, gludlicher gu fenn ? Dein , mein Freund , ich fuble es, daß ich es nie werden fann. Es ift fur mich ein unbeschreibliches Bergnugen, bas Kraulein Tourville dem Tod' entriffen gu feben; es ift mir noch ein grofferes, an ihrer Freunds fchaft

fchaft fur mich nicht mehr zweifeln zu durfen; aber all bas genugt meinem Bergen nicht, bas einer groffen Leidenschaft bedarf; Dicienige, Die mich feit vier Jahren tyrannifirt bat, lagt eine Unruhe und einen Schmerz guruck, Die unaustoschlich find. 3ch babe Beforaniffe . bon welchen mich feine Berftreuung befreiet : manchmal überfällt mich ein Schauer, ben ich mit nichts vertreiben fann; ich schlafe selten . und nur dann, wenn ich erschopft und vor Ers mattung binfinfe. Es ift mabr, daß fich mein Clend milbert, wennich um bas Fraulein Tour= ville bin, aber alsdann mechfelt es nur in feiner Alrt, denn in ihrer Gesellschaft bin ich noch unglucklicher. Das Leben ift mir gu einer Laft geworden, die ftarter, als mein Muth ift; ich ertrage es nur aus Unterwerfung gegen benjenigen, von welchem ich es empfangen habe. Mus man nicht ewig ein Schickfal beweinen, das die Tage einer ber ichonften Personen vers aiftet bat - einer Perfon, die ohne mich vielleicht eine ber achtungswurdigften Perfonen ihres Geschlechts geworden ware?

## Eben derfelbe an eben denfelben.

Man hat dem Fraulein von Tourville den Gebrauch der Bader angerathen. Ihre Krafte verstärken sich von Tag zu Tag. Sie fängt wieder im Zimmer ein wenig auf zund abzugehen



an. 3ch habe die Erlaubnis, einen groffen Theil meiner Beit bei ihr gubringen gu burfen. herr de la Buffiere leiftet uns oft Gefellichaft; wir lefen ihr dann beide mechfelemeife vor. Es ift eine herrliche Cache, mit ihr zu lefen; ihr Gefchmad ift eben fo gros, als thre Urtheils= Fraft. Gie zeigt barinnen eine bezaubernde Richtigkeit , Feinheit und Delikateffe. 3ch habe noch fein Frauenzimmer, vielleicht auch noch feinen Mann fennen gelernt, deren Geift dem ihrigen gliche; fie befigt, mas man vers langen fann. Ihr froher Muth hat etwas Pifantes; ihre Untworten find lebhaft, glude lich, unerwartet. Es ift nicht zu laugnen, daß ihr Charafter feine Fehler hat; aber in meinen Augen ift er bemungeachtet verchrunges werth; ftrenge Rechtschaffenheit und vollfommne Gerechtigfeitoliebe machen feine Sauptzuge aus. Thre aufferordentliche Freimuthigfeit bringt, ich gefiehe es, manche Infonvenieng hervor, allein fie ift fchatgbar; alle ihre gehler ruhren von borguglichen Eigenschaften her. Sch meis fehr wohl, daß ihr febr wenig Menfchen gefallen, daß fie ber Eigenliebe nicht genug schmeichelt, daß fie oft Meinungen angreift, die im Rrebit fieben, baß ihr Geschmack in allen Studen schwer zu befriedigen ift; aber die Gute ihres Bergens, Die Erhabenheit ihrer Geele, ihr Edelmuth, ihre Bernunft, ihre Bescheidenheit, die Zuverläßigfeit in ihrem Betragen, (Sileich:

Gleichformigfeit ihres Sumors, die Grundlichkeit und bas frobe Wefen ihres Beiftes machen fie in den Augen berienigen vollfoutmen, welche fie liebt. Ich fuhle bies alles, mein lieber Marillac, ohne in das Fraulein verliebt zu fenn. Ich bin nicht partheilsch gegen mich; ich fann bem Fraulein Tourville feine Liebe anbieten, Die ihrer murdig mare; altere Bande, die ich meder gerreiffen , noch halten fann, das fatale Geffandnis, bas ich ihr gethan habe, und noch ftarfere Grunde er= lauben mir nicht, meine Buniche bis 3tt ibr zu erheben. Ich febe mit einer Art von Bergnugen, daß fie fur mich nichts, als gart= liche Freundschaft fühlt, und auch diese wurde mich glucklich machen, wenn - ich fann mich nicht weiter erflaren. Es giebt Geheimniffe, bie man in fein Berg verschlieffen muß. Beflagen Gie die fcbreckliche Lage, mein lieber Marillac, in der ich lebe, und lieben Gie mich noch ferner.

# Gben derfelbe an eben denfelben.

Man hat dem Fraulein Tourville heute etwas von einem iungen Huhn zu effen erlaubt; sie wollte, daß ich mit ihr speiste, und diese Mahlzeit war die beste, die ich seit langer Zeit gehalten habe. Ihr Freund hat Augensblicke des Trostes, aber sie sind vorübergehend.



Schmert, Reue und Kurcht verzehren bas Innere meines Bergens. Ihre reitende Baafe macht mir bismeilen baruber Bormurfe mit einer Sanftheit, mit einem Intereffe, bas mir burch die Geele geht. Gie magt Fragen, aber mit einer folchen Bescheibenheit, bag es mir nicht schwer mird, ihnen auszuweichen. Ihre nachfichtsvolle Freundschaft vergiebt mir alle meine Scheinbaren Conderbarfeiten. Gie begegner mir mit ofner Leichtigfeit, benn ibr Berg bat fich nichts vorzuwerfen; ich bingegen fuble mich bei ihr in Berlegenheit, weil ich es nicht mage, in bas meinige zu blicken. Unterbeffen ift meine Furcht vielleicht ungegrundet. Sch febne mich nach Aufklarung, und fürchte fte. Ach, mein lieber Mariflac, wie pein= lich und fchmerzhaft ift diese Ungewisheit!

#### Eben derfelbe an eben denfelben.

Das Maas meines Unglucks ift voll — bie Binde ift zerriffen. Ich habe fur meinen Freund keine Geheinniffe mehr; er lese das verfluchenswerthe Billet, das ich so eben empfangen habe.

# Fraulein Beaupré an ben Marquis

Ich weis alle deine Schandthaten, Trem tofer, es ift billig, daß du auch die meinigen



erfahreft. Du haft mich feche Bochen lang an beiner Geite gehabt, ohne bag bu es wahrnahmft ; ich habe dich , wie bein Schat= ten, verfolgt. Wenn ich alle beine Berrathereien mit Wuth aufah, fo fah ich boch anch mit Entzucken, wie die Gemiffensbiffe Sich ju Boden brucken und verfolgen. Co ift eine Wohlluft fur mich, Dich als ein Ranb derfelben zu feben. Du muft mich nie vergeffen. Dein, nein, ich beschäftige mich, mich in bein Andenken einzugraben. Du mirft feiner Zeit die Ueberreffe meiner fatalen Schonbeit empfangen; ich zerftore fie mit iebem Tage mehr. 3ch habe mein Boblgefallen baran, die Reite zu vernich= ten, Die an beiner Eroberung Schuld find. 3ch schame mich und bedaure es, daß die zwei Streiche, Die ich meiner Rebenbuble= rinn verfett habe, mislmigen find; fürchte ben dritten; ich verlangere mein abscheulis ches Leben mur fo lange, bis ich in beinem barbarischen Bergen all die Wuth aufge= reift habe, womit du das meinige erfult baft.

#### Chen derfelbe an eben denfelben.

Seit acht Tagen hab' ich Ihnen nicht gesfehrieben; ach! war ich es zu thun im Stande? Meine Leiden find unaussprechlich — ich habe vier

vier und zwangig Stunden gugebracht, ohne Das Fraulein Tourville ju feben. Wie hatte ich por ihr erscheinen konnen? Wie mare ich ftart genug gemefen, ihre Gegenmart gu er= tragen? Sch mußte ben gangen Ueberreft meines Muthes zusammen raffen, als ich es auf ihre wiederholten Befehle magte, ihr unter die Munen zu tretten. Unrubig über meine Abmefens beit, worn ich Konfmeh vorwandte, lies fie fich wohl zwanzigmal nach meinem Befinden erfundigen. Bulest besuchte mich Gerr be la Buffiere in ihrem Ramen; er fand mich in einer Verwirrung, wovon ich ihm die Urfachen zu fagen nicht ftark genng war - ach, mus ich fie nicht anffer Ihnen fonft aller Welt verfchweis gen? Dieser gute und rechtschafne Mann war über meinen graufamen Buftand febr gerührt; und verfuchte es, mich zu troften; giebt es aber fir ein fo fchrechtiches Eductial, als das meinige ift, wohl einen Troft in ber Welt? Ich war also diesen Vormittag bei dem Kraus lein Tourville. Die Bergweiflung mußte febr fichtbar auf meinem Gefichte ausgedrückt fenn, benn als fie mich erblickte, that fie einen lauten Schrei und hielt die Sande vor ihr Geficht. Cie lag zu Bette; ich nahre mich ihr gitternd; nach funf bis feche Minnten Stillfdweigen erhob fie ihren Blick gegen mich, fab mich mit gartlichem Mitleid an, und reichte mir bie Sande. Shre ichonen Augen waren voll Thra=



nen; ich hatte noch feine einzige vergoffen ; bie ihrigen loften ben Etrom ber meinigen lof. Bas fehlt Ihnen, mein Bruder, fagte fie? 3ft Die Zeit noch nicht gefommen, daß Gie Ihren geheimen Schmerz in mein Berg ausgieffen ? Bas ift Ihnen feit zwei Tagen begegnet, baf Gie mich des Bergnugens, Gie zu feben beraubt haben - eines Beranggens, bas meinem Derzen fo theuer ift? Diefes Betragen voll Anftand und Ginfalt vermehrte noch meine Rubrung und meinen Schmerg, und fette mich auffer Stand, ihr zu antworten. Unterdeffen mar herr be la Buffiere wieder ju und ind Zimmer getreten. Seine Gegenmart bielt auf einige Mugenblice mein Schluchzen guruck, aber die Fragen, Die er im Ramen bes Fraulein Tourville an mich that, ofneten ben gebemmten Lauf meiner Thranen von neuem. Fraulein von Tourville verdoppelte mit bem ungezwungensten Unftande ihre liebreichen Schmeicheleien; fie brudte mir bie Sande, troducte meine Thranen, und weinte felbft. Berr de la Buffiere fuchte mich ju beruhigen. Wo ift ein Ungluck, fagte er, bas nicht ein muthiger Mann ertragen fonnte? Und welchen Schmerz ift nicht die Freundschaft bes Frauleins von Tourville gu lindern im Stande? Er weis aber nicht bas abscheuliche und unerhorte Ungluck, bas uns bedrobt; er weis nicht, von welcher Sand ich es befürchte; er weis nicht, daß eine Furie, Die ich geliebt, und

und die ich, ungeachtet des Abscheus, welchen fie mir einflofit, vielleicht noch zu lieben bie Schwachheit habe - - Ach, mein Freund, ich weis nicht, mas ich anfangen foll. Diefe Nachstellung anzugeben ift mir unmöglich; indeffen drobt man doch demienigen Leben, welches meinem Bergen bas theuerste ift. Sch will das Fraulein Tourville nicht aus dem Ge= fichte verlieren; ich will Tag und Nacht an ihrer Thur Bache halten ; fein Unbefannter foll fich ihr nabern. Sch bin ficher, daß mich ber Schlaf nicht übereilen wird; fonnte man ingwischen nicht boch meine Wachsamfeit hinter= geben? Bor biefer Beforanis bebe ich gurud. Rommen Gie mir, fommen Gie Ihrer ber= ehrungewurdigen Baafe zu Silfe. Gagen Gie Ihrem Obriften, daß ich Ihrer aufferft noth= wendig bedarf; er mird Ihnen ben Urlanb vielleicht nicht abschlagen. Ungludliche Leiden= schaft! in welchen Abgrund haft du mich hinab= geschlendert! Ach, lieber Marillac, bag ich Ihnen doch geglaubt batte! Aber Ihr Rath fam zu fpat, ber Streich mar fchon gefchehen. Wer hatte auch ihren Reiten widerstehen fon= nen? Cogar Dieienige, welchen fie mit Berachtung begegnete, beteten fie an, und ich. ihr Abgott , hatte unempfindlich gegen fie bleis ben fonnen ? Beflagen Gie, lieber Ritter, Ihren Freund, und verdammen Gie ihn nicht. 3ch hatte bas Fraulein Tourville fennen lernen 5 4 fot

sollen, ehe ich iene meiner Rube so tobtliche Schonheit sah. Die Berzweislung berselben bekümmert mich; ihre Wuth erfüllt mich mit Abschen; ich wollte gerne mein Leben tausendsmal hingeben, wenn ich ihre Rachsucht damit befriedigen könnte, denn mein Herz, das sich gegen sie emport, kann sie demungeachtet nicht hassen. Welche schreckliche Unrube qualt mein Herz! Welcher Hause von widersprechenden Empfindungen zerreissen es wechselsweise. Ich schreibe Ihnen dieses in einer Ecke des Zimmers des Frankeins Tourville; sie verlangt eben itzt, daß ich zu ihr hingehe; bei ihr sollte ich Glück und Frieden wieder sinden, aber mein Loos isk forthin Unglück und Reue.

#### Der namtiche an ben namtichen.

Ich betrübe Ihre Freundschaft, mein lieber Marillae, zu sehr; ich falle all benen, die mich lieben, zur Last. So eben habe ich von meinem Bater einen Brief erhalten, der mich zu Boden drückt. Ich mache diesen zu guten, zu zärtlichen Bater unglücklich. Er münscht mir zu der Wiederherstellung des Franleins Tourville Glück; er dankt mir und lobt mich wegen der Sorgfalt, die ich ihr erwiesen habe. Ohne Zweisel hat sie ihm der Graf Tourville übertrieben vorgestellt, denn was habe ich für sie gethan, was nicht ieder Andere eben su gut, als ich, gethan haben würde? Wen hätte nicht

nicht ihr gefährlicher Buffand und ihre graufamen Leiden gerührt? Welches Berg hatte die Jugend und die Schonbeit auf dem Sterbebette liegen febn fonnen, ohne hilfreiche Sand gu leiften ? Mein Bater glaubt nun gewis, daß ich in dies unvergleichliche Madchen verliebt fen. Er irrt fich, ich bin es nicht. Der Simmel be= mabre mich bavor, jum zweitenmale eine fo fürchterliche, so gefährliche Leidenschaft zu empfinden! Wie unglucklich murde ich fenn! Wenn ich auch Liebe fur bas Fraulein Tourville fublte, an die ich um fo vieler Urfachen willen nicht denken barf, ift wohl mein Berg ihrer werth? barf es fich magen fur fie ju gluben? Sie hat die gartlichfte Freundschaft fur mich, bies fagt, dies beweift fie mir unaufborlich; aber ach! ich feune die Liebe nur zu febr -Dein, mein Freund, ich floge ihr feine ein, werde ihr nie eine einflogen, und bin beshalb frob, benn ihre Rube ift mir fostbar. Dein, es ift nicht Liebe, mas ich fur fie fuble, es ift nicht dies verzehrende ungeftume Gefühl. es ift ein viel faufteres, eindringenderes, gart= licheres, voll Ehrfurcht und Sochachtung -Sochachtung, fage ich? Bewunderung wollte ich fagen, Berehrung, diese ift man ihr schuls big. Sch bin ihrentwegen unaufhörlich in Angit und Schrecken; ich verliere fie feinen Mugens blid aus dem Geficht; ich furchte Alles, mas fich ihr nahert; ich mache über Alles, was fie



ist, was sie trinkt. Wann ihre Krafte es ihr erlauben werden, auszugehen, will ich sie auf all ihren Schritten begleiten. Alch ich zittere für sie, und zittere noch mehr für —— Haub angesprochen? Er ist mein Freund, ich bin nicht im Stande, an ihn zu schreiben; es wird ihm zuverläßig genug senn, wenn Sie ihm in meinem Namen sagen, daß ich Ste pothig habe, mein lieber Marillac.

# Der Mamliche an den Mamlichen.

Bringen Gie, fobald als moglich, Thre Angelegenheiten in Ordnung; verlieren Gie feinen Augenblick; ich erwarte Gie mit ber lebhafteften Ungebuld. Ihr Bieberfehn, mein lieber Marillac, wird mir ohne 3meifel groffes Bergnugen machen; aber troften wird es mich nicht, benn ich bin alles Troftes unfabig. Gie muffen eine Schutzwehr mehr, ein neuer Machter für das Kräulein von Tourville fenn. habe feinen Augenblick Rube; ich fann ihr die Raftlofigfeit, in ber ich lebe, nicht verbergen, und dies beunruhigt und betrubt fie. Gie glaubt, mein Ropf leide; ich floge ihr gartli= ches Mitleid ein; fie behandelt mich wie einen Rranten , beffen Launen und Schwachheiten man ertragt. Gie fpricht mit mir nicht anbers, als mit aufferordentlicher Borficht und Scho=



Schonung; fie versucht es auf eine fanfte Art, mich von meinen schwarzen Steen zu gerftreuen; fie erlaubt mir, bag ich ben größten Theil bes Tages bei ihr zubringe. Dichte entgeht ihrem porhersehenden Blicke; ihre Aufmerksamkeiten zeigen die feltenfte Delifateffe, und geben fo weit, als fie nur immer geben tonnen. QBelch ein schreckliches Ungluck fur mich, daß ich ben Schat, benn man mir bestimmt hatte, nicht eber fennen gelernt babe! Warum bat man mich fo lang von ihr entfernt gehalten. fagen, es laffe fich noch Alles gut machen; Sie benten nicht an bas, mas bas Fraulein von Tourville und mieh scheidet. Bird fie nicht eines Tags die schrecklichen gegen ihr Les ben angelegten und ausgeführten Entwurfe er= fahren? Wird fie mire vergeben fonnen, eine Perfon geliebt ju haben, Die folcher Schand= thaten fabig war? Derienige barf fich nichts porzuwerfen haben, der Anspruch auf ihr Serg moben will. Rann ich ihr das meinige an= bie ben, das der Rummer verzehrt, der Echmers Bit gemacht hat, das gedemuthigt von mein lieber Marillac, suchen Gie mich hiebt in den Irrgang tauschender Sofnungen gu Dren, zeigen Gie mir nicht die Aufficht auf Glud, das ich nicht mehr hoffen darf; fuchen Sie vielmehr mich zu lehren, wie ich mich in mein trauriges Schickfal fugen, wie ich bie fcmerghaften Erinnerungen ertragen toune, Die

die nie aus meiner Seele verlöschen werden. Lehren Sie mich wenigstens, wie ich meinen Kummer erdulde, ohne zuleizt in Berzweiflung zu fallen — bies, dies ist's, was Ihre Freundschaft für mich thun mus.

Der getreue Beinrich funbichaftet taglich nach dem Aufenthalte der unglücklichen Beaupré. In einem Gafthofe zu Champigni bat man ihm gesagt: es habe ein junger wohlgebauter Mann brei Wochen lang bafelbit gewohnt, er fen dufter und tieffinnig gewefen; fem Blick habe eine gewiffe Berwirrtheit gezeigt; bie unter feinem Bimmer ichlafenden Verfonen hatten fich über ben unerträglichen garm beflagt, ben er gur Rachtzeit gemacht, indem er mit Speftigfeit auf = und abgegangen , laut mit fich felbit gesprochen und manchmal gesungen. "Gefungen" bemerfen Gie, lieber Marillac, Diefen Umftand wohl. Der ungluckliche junge Mann gieng alle Tage bes Morgens um fechs Uhr aus und nahm ein halbes Pfund Brod mit fich, bas er oft noch unangegriffen bes Abends wieder mit gurud brachte, und unter Die Rinder bes Saufes austheilte. Bismeilen kam er zwei Tage lang nicht nach Sause: drei bis viermal ließ er fich eine fehr ftarke Abendmahlzeit zurichten, die er mit Beishunger verzehrte. Geit vierzehn Tagen wohnt er aber nicht mehr bafelbft und man hat nicht gehört,

dağ

125

baff er feitdem Jemand begegnet ware. Uch lieber Freund, das ift fie, ich glaube es qu= verläffig, das ift eben ber junge Mann, ben Mamfel Robert mit einer Leiter gefeben bat. Sie ift mabnfinnig und dahin babe ich fie ge= bracht. Burde fie dem Fraulein von Tour= ville, uber die fie fich nicht zu beflagen, Urfache hat, nach dem Leben getrachtet haben, wenn nicht ihr Berftand feine Besonnenheit ver= loren batte? Dieses neue Ungluck, so niedera schlagend es auch senn mag, gewährt meinem Bergen eine Art von Linderung; blos ber Wahnfiun bat fie ungerecht und graufam gemacht. Sich will meine Rachforschungen ber= doppeln; ich muß fie wieder finden, ich will. es fofte mas es wolle, mein ihr jugefügtes Unrecht wieder gut machen - Alch wie werde ich es konnen? Soll ich einen Dolch in das Berg meines Baters froffen? Coll ich mich mit der Meuchelmorderinn meiner Bagie , meiner Freundinn, und groffer Gott! welch einer Freundinn, verbinden ? Lieber Marillac, ich weis nicht, mas ich will - mas ich foll. 3ch erliege unter all diefem Ungluce!

#### Der Mamliche an ben Mamlichen.

Rommen Sie doch lieber Freund; mas fann Sie aufhalten? Rommen Sie und lofen Sie mich ben Ihrer unvergleichlichen Baafe ab.



Sch fann nicht mehr langer bier bleiben. Mein Aufenthalt bei ihr fest ihr Leben in Gefahr. Microrine bat einen Mann in ihrer Garberobe verftedt angetroffen; fie rief um Silfe, er entflob mit einer Schnelligfeit, bag man nicht mußte, mobin. 3mei Perfonen faben ibn aus ihrem Renfter über Die fleine Gartens mauer fpringen. Diefe erneuerten nachstelluns gen haben mich bewogen, die Sache bem herrn de la Buffiere zu entbecken. Warum habe ich mich doch nicht eber zu diesem Schritte entschloffen! Er fennt den Bater Diefer un= alucflichen Verfon und bat ibm bereits ge= fcbrieben: er muffe fommen und fie in Bermabrung bringen. Schreckliche nothwendigs feit, bag ich ber Gegenstand ihrer beweinens= murdigen Liebe - ich, Die Urfache ihrer schrecklichen Qualen, ihres Wahnfinns - daß ich gezwungen bin, um ihre Gefangennehmung ju bitten! Berr be la Buffiere fagt mir viel Bernunftiges, mas ich vielleicht auch einem anderen als mir fagen fonnte, aber dies Alles berubigt, troffet mich nicht. Man mus ge= liebt haben , um bon dem fcbrecklichen Bue ftand urtheilen gu fonnen, in welchem ich mich befinde. Fraulein von Tourville vermehrt noch meinen Schmerg, indem fie ihn mit mir theilt, und, fie gu betruben, ber= groffert mein Unglud. Gie beflagt fich fanft aber bas geringe Butrauen, bas ich ihr bes zeuge;



zeuge; fie fagt mir, baß ich ihrer Freundschaft nicht Gerechtigfeit genug miederfahren laffe. Ihre Bormurfe geben mir burch die Geele. Manchmal bin ich auf bem Punkte, ihr Alles gu gestehn, aber ihre Rube bangt von meinem Stillschweigen ab. Gie find, mein lieber Ritter , mit mir ungufrieden , bag ich Ihnen nichts bon ben Gesundheitsumftanden bes Frauleins febreibe. Das Rnie ift von fich felbft aufgegangen; die fehr betrachtliche Gite= rung bat nicht lange angehalten, fo, daß das Fraulein ichon feit einigen Tagen im Bimmer berum geben fann. Mit ihrer Gefundbeit ftunde es gut, aber fie fchlaft ubel, fcheint unrubia zu fenn, und ich furchte febr, daß ich die Urfache davon bin - ein Grund mehr, mich von ihr zu entfernen. Ich febe und fuble Alles im voraus, was mich diefe Entfernung foften wird, allein fie ift nothwendig. Dein Bater hat mich zu Paris nicht mehr nothig; er hat, wie Gie miffen, feinen Procef ges wonnen, der zu meinem hiefigen Aufenthalte ben Wormand gab. In welchem Zustande wird er mich wiederseben! Wie furchte ich mich auf diese Zusammenkunft! Alles vereinigt sich mich ju Boden ju bruden.



ทัพสติสานมาที่สารสมับเล่า 33• สาร ของใบเรื่องกล่าน

## Des Frauleins von Tourville an die Fraus Graffinn von Lenoncourt.

Sch widme Ihnen, meine liebe Graffinn. Die erften Berfuche meiner Krafte. 3ch bin wieder vollfommen genesen, und befinde mich fogar ziemlich wohl, nur noch immer auffer= ordentlich schwach. Die freundschaftliche Un= rube, die ich Ihnen und dem Fraulein Tende verurfacht habe, bedauere ich febr. Alle Pro= ben, melche Gie mir beibe von Ihrer Liebe gegeben haben, find mir unendlich fchatbar : Gie miffen, mie ich Gie liebe, und wie ftols ich darauf bin, von Ihnen geliebt zu werden. Berr de la Buffiere lies es fich febr angelegen fenn, Ihnen genaue Rachrichten bon mir zu geben; allein ich fehnte mich doch, ungeachtet ich au ibm einen guten Stellvertretter batte, mit Un= geduld nach dem Buftande, Ihnen felbft fchrei= ben und meine lebhafte Dankbarkeit bezeugen gu fonnen. Der Unfall, ber mir begegnete, ift unbegreiflich, benn es fann fein fanfteres Thier, als mein Pferdchen ift, geben. Roch unbegreiflicher aber ift mir Dies, daß ich aus einer fo gefährlichen Begebenheit mit bem Leben bavon gefommen bin. Meine Bermandte haben fich babei von feiner vortheilhaften Geite ans= gezeichnet; bemungeachtet hatte ich Freunde beren



beren Gate und Diensteifer ich nicht genna rubmen fann. Serr de la Buffiere gab mir taufendfache Beweise von Corafalt; Dieienigen bes Marquis von Tourville aber find über alles, mas ich davon fagen fonnte, erhaben; ihnen habe ich zuverläffig mein Leben zu verdanken. Letterer verlies mich feinen Augenblick; er ertrug, unterftugte, bediente mich, schonte meine Delifateffe, fam all meinen Launen. all meinen eigenfinnigen Ginfallen mit einer unveranderlichen Geduld und Befalliafeit gu= bor. Es fann feinen mitleibigeren, forgfalti= geren, geschickteren und erfindsameren Rranten= warter geben, als ibn. Ach wie viel Urfache bat nicht das arme Fraulein von Beaupre, fich an einen fo vollkommnen Liebhaber mit aller Macht zu halten ? Und wie beflage ich das Unglud, melches ihre, vielleicht zu übermaffige Liebe erduldet! Der Marquis Tourville ift davon tief gebeugt, und feit einiger Beit nimmt feine Trauriafeit ben Ausbruck ber Ber= zweiflung an. Es ift burchaus nothwendig, bag ber Ritter Marillac es aufs neue ver= fuche, den Grafen Tourville auf gunftigere Gefinnungen gegen bas Fraulein Beaupre gu bringen; ich will dazu beitragen, mas ich fann. Es fallt mir unmöglich , den graufamen Bu= stand, in welchem ich einen so gartlichen Freund febe, zu ertragen; benn er ift mein befter Freund; ich darf nicht daran zweifeln, er hat mir

mir davon Proben gegeben. Nar Eins tadle ich an ihm, daß er nämltch nicht genug Zutrauen zu mir hat; er thut daran sehr Unrecht, ich gesteh' es, allein er mus wichtige Gründe dazu haben, und ich beklage mich darüber nur um des ausservedentlichen Antheils willen, den ich an Allem, was ihn betrift, nehme.

Seit zwei Tagen siehe ich auf, das heißt, ich lasse mich aus meinem Bette tragen, denn ich kann noch keinen Fuß vor den anderen seigen, und sehe, daß ich wieder werde ansangen mussen, gehen zu lernen. Mein Appetit ist gering, mein Schlaf schlecht; indessen bestüde ich mich wohl. Meine Kräfte erlauben mir nicht, Ihnen, meine liebe Gräfinn, nicht zu schreiben. So burz dieser Brief ist, so habe ich voch wenigstens zehnmal dabei ausgesetzt und von neuem angefangen.

#### 34

Ich komme alle Augenblick in eine Gefahr, der ich entrinne; es ist etwas übernarürliches sowohl im Augrif, als in dem Widerstand, der sich dabei zeigt. Gestern um neun Uhr Abends entdeckte meine Kammerfrau einen Mann in dem hintersten Theile meiner Garderobe; sie that nichts dergleichen, als ob sie ihn wahrnahme, und suchte schleunig Hise; allein

allein der Mann entfloh, obne daß man ibn erreichen fonnte, und fprang wie ein Blis über Die Gartenmauer, über welche man leicht feten fann. Wahrscheinlich mar es ber Mamliche, ben man mit der Leiter gefehen bat. Ich fange an, an die Erscheinungen ber Robert ju glaus ben; ohne Zweifel ift co auch eben ber, mel= chen fie mich in ben Alleen von Bincent ober in bem Bart von St. Manr fo aufmertfam betrachten, gefeben bat. Was fann aber mobil Diese unbefannte Perfon fo fehr gegen mich ers bittert haben, daß fie mir zu schaden sucht? Es fleigen Gebanken in mir auf, benen ich fein Gebor geben will. Da ich alleine in meinem Bimmer gewesen bin, als man ben porgeblichen Dieb aus meiner Garderobe iagte. To habe ich Bictorinen febr ernftlich empfohlen, aller Welt zu fagen, ich glaubte, es ware ein fremder Sund gewefen, ber all ben garni ge= macht hatte. Der Marquis Tourville foll von Diefem Borfalle nichts erfahren, er tonnte viels Icicht barüber unruhig werden. Er mar mah= rend bemfelben auf feinem Zimmer; da nicht bas geringfte Geraufch auf dem meinigen bor= geben fann, ohne bag er nicht fogleich bei mir erscheint, so fam er auch in eben bemfelben Ungenblicke zu mir. Salt man, fagte ich gu ihm, ben Sund, der fich in mein Rabinet verfleckt hatte, fur toll? Anfangs wußte er nicht, was er autworten follte, nachher begrif er 2 2

meinen Gedanken, und fagte: zuverläßig nicht, anadiges Fraulein; auf alle Kalle ift er weit genug von hier. 3ch weiß, daß er die gange Nacht gewacht, daß er fein Bimmer offen ge= laffen, und daß er feinen und meinen Bedien= ten in meinem Borgimmer bat fcblafen 'laffen. Er fam um fieben Uhr ju mir, fo wie er gemabr murbe, daß ich wach war. 3ch empfieng ibn auf eine freundschaftlichere Urt, als gewöhnlich. Wann, fagte ich , werden Gie mich bennt einmal ein beiteres Geficht feben laffen? Er vermied die Antwort durch die Frage: ob mich ber geftrige fleine Schrecken nicht in einige Un= rube berfett batte? Gar nicht, fagte ich. Die= fer hund war nicht so gefährlich und von femen fo bofen Folgen fur mich, als mein Pferd. Alch Gott, rief er mit einem tiefen Geufzer aus, an was erinnern Gie mich! Un eine ver= gangene Gefahr, fuhr ich fort, bei welcher ich Proben von Ihrer Freundschaft erfahren babe. die mit unausloschlichen Bugen in mein Berg gegraben find. Er fant bei meinem Bette auf die Rnie, nahm mir die Sand, fußte fie mehrmals, brudte fie an fein Berg, beffen beftiges Klopfen ich fühlte; fein Dem war beflemmt. 3ch that, was mir moglich mar, feine Beflommenheit zu vermindern, aber vergebens. Er verlies mich nach einer Biertel= ftunde, fam wohl zehnmal des Bormittags und zwanzigmal des Nachmittags zu mir; ich fonnte

fannte ihn den gangen Tag über nicht dabin bringen, etwas mehr, als ein Glas Limonabe ju fich zu nehmen. Geine Unruhe zeigt fich in allen feinen Bewegungen; er merft auf nichts, mas man ibm fagt; auch ift's ibm un= moglich. langer als zwei Minuten auf einem Stubl figen zu bleiben. Diefer ungluckliche Mann mus wichtige Grunde zu seinem Rummer haben, meine liebe Graffinn; ficher ift Die Liebe nicht die einzige Urfache davon. Sch werde ist gleich an ben Ritter Marillac fchreiben, daß er Urlaub nehmen, und feinem ungludli= chen Freunde zu Silfe fommen moge. ift bochft nothwendig; wir wollen alsbain beide feben, mas wir fur ibn thun tonnen ; ich fann den verzweifelten Buftand , in welchem er fich befindet, nicht langer mehr aufehn. herr de la Buffiere ift fast eben fo bavon ge= ruhrt, als ich es bin; ich glaube, daß er mehr Bertrauen in ihn ju feten aufangt, benn fie baben fich diesen Nachmittag über langer als Gine Stunde mit einander eingesperrt. bin nicht eifersuchtig darüber. Allter und Er= fahrung geben den Rathichlagen bes Berrn de la Buffiere mehr Gewicht, als die meinigen baben murden.

Ungenehret der Traurigkeit, die mir ber Marquis Tourville mittheilt und einflößt, kommt meine Gesundheit immer mehr zu Kraften; inzwischen habe ich weder Uppetit, noch Schlaf.



Meine vom Schreiben mude hand erlaubt mir nicht, mich länger mit Ihnen zu unterhalten. Guten Abend, meine liebe Graffinn; ich liebe Sie von ganzem herzen, und umarme Sie taufendmal, so wie Fraulein Tende.

#### Bonne nur de la contra del la contra de la contra del l

niband. Sanger

Englineen in Melben.

Mein Bruder, liebe Grafinn, ift feit gesterne hier. Nachdem er mich mit seiner gewöhnlischen Kalte gefragt hatte, wie ich mich bestände, sagte er: Ihre Vermahlung mus nothewendig nach Allerheiligen vor sich gehen.

"Sie denken nicht an das, mein Bruder, "was ich Ihnen wohl schon zwanzigmal gesagt "habe, daß ich nicht gesonnen bin, mich zu "verheurathen."

Wie! Gie verharren auf biefem wunderli= chen Gutschluffe?

"Bunderlich, oder nicht, ich bleibe da=

Dies ift mir in der That gang unerwartet, benn man hat mir von allen Seiten gefagt, ber Marquis Tourville und Sie liebten sich einander aufs schonfte.

"Man hat Sie also von etwas gang falschens "benachrichtiget."

Bie! hat Ihnen der Marquis Tourville nicht die gefliffentlichsten Dienste in Ihrer Krank= heit erwiesen?

"Setzen Sie hinzu: auch die gartlichften; "fie werden nie weder in meiner Seele, noch in "meinem Bergen verlöschen."

Gi, und bemungeachtet haben Gie 216-

neigung gegen ihn?

"Himmel, Abneigung! Wie können Sie "so mas denken? Ich mußte keine Verson in "der Welt, die ich so liebte, so hochachtete, "die mir so gesiele, als er."

Run! Gie wollen ihn boch nicht heura=

then?

"Dein, mein Bruber."

Das geschieht wohl nur, um meinen Ab-

"Wahrhaftig nicht."

Sie find aber auch gar zu fonderbar. Et, mas find Sie denn fonft zu thun Willens?

"Nach Mes zuruck zu kehren, und da"selbst den Rest meines Lebens zuzubringen;
"suchen Sie inzwischen für den Marquis Tour"ville eine ihm anständige und gefällige Parthie
"aussindig zu machen, und Sie konnen sich
"darauf verlassen, daß ich mein gegenwärtiges
"und zukunftiges Vermögen seinen Kindern ver"sichern werde."

Sie find kaum neunzehn Jahre alt; in der That, ein fehr zuverläffiges Beriprechen!

mges Stiffitajen.

"Gie werden febn , daß es guverlaffig "ift; Gie fennen mich noch nicht, mein Bru-.. der."

Bas fur ein fonderbarer Ropf, fagte er mit Achselzucken, und wandte mir den Rucken Berr be la Buffiere trat ju mir ins 3im= mer, als er hinaus gieng. 3ch bat ben erfteren, meinen Bruder zu bewegen, mich wegen diefer Seurath nicht mehr zu beunruhi= gen , und mir wenigstens Beit ju Biederber= ftellung meiner Gesundheit zu laffen. herr de la Buffiere übernahm meinen Auftrag, erofnete mir aber bei biefer Gelegenheit feine Meinung uber diefe Gache. Alle unfere gemeinschaftli= chen Freunde munichen einstimmig, daß ich mich mit dem Marquis vermablen mogte; Diefer aber und ich, wir benfen anders, als unfere Freunde. Wir erwarten morgen oder übermorgen den Ritter Marillac. feiner Unfunft mit Gebufucht entgegen; feine Gegenwart ift feinem Freunde fowohl, als mir fehr nothwendig; aber doch hatte ich feine fo nothig, als die Ihrige, meine liebe Graffin,

> mom (of 600 and 36.

Bir haben endlich den Ritter Marillac gu meiner fehr groffen Bufriedenheit bei uns. Die Schreckliche Beranderung des Marquis Tourville



hat ihn febr befturgt und geschmergt. beiden Freunde haben baufige Unterredungen mit einander, und mich dunft, herr von Tourville fen nicht mehr gar fo unruhig, als fouft. Sch fur meine Derson habe meine besondern Unterredungen mit bem Ritter. Er bat mir ben größten Theil ber Billets, die er von fei= nem Freund mabrend meiner Rrantheit empfan= gen, lefen laffen; fie find insgesammt voll Un= theil und Freundschaft. Sch hatte nicht nothig, fie zu lefen, um bem Gefühle Gerechtigfeit wiederfahren zu laffen, womit fie geschrieben find; ich habe fo viele Proben davon empfan= gen. Ingwischen wiffen wir nicht, wie wir bas Schicffal bes armen Marquis erleichtern follen; fein Freund ift in Betref feiner Berbin= bung mit dem Fraulein Beaupre eben fo un= beugfam, als fein Bater; er hat alles mas ich ihm jum Bortheil berfelben fagte, mit Abichen bon der Sand gewiesen und besteht darauf, daß die Beilung des Marquis von mir abbange, daß mir, dies Bunderwerk auszurich= ten , borbehalten , daß ist nur davon die Rebe fen, Beit zu geminnen. Warum miberfest man fich mit einer folchen Starrfopfigfeit ben Winschen des herrn von Tourville, der darüber gu Grunde geht? Welche machtige Urfache fann man haben, bon ihm ein fo schweres Opfer gu fordern? Glaubt man, Freund= Schaft konne eine so gewaltige Leidenschaft S 5 ers

erseigen? Und wenn auch — benkt man, ich konnte mich mit einem Herzen begnügen, wos von ich nur einen so geringen Theil besitzen wurde. Sie stellen sich, meine liebe Gräffun, in Ihrem Leben nicht vor, mas mir ber Ritter Marillac vorschlägt; horen Sie ihn selbst, ich bitte Sie:

"3ch fenne meinen Freund beffer als er fich "felbft fennt; ich bin überzeugt, baß er Gie "allen Perfonen vorgieht: er hat es feinem Ba= eter gemelbet und Ihrem Berrn Bruder gefagt, "daß er bereit fen, fich mit Ihnen zu verbin= "ben, fobald Gie barein willigen. geben Gie Ihre Emwilligung und ich bin fo "gewiß davon als von meinem Dafenn über= "zeugt, daß ihn thr Jamort mit ber lebhafte= "fien Freude erfallen wird. Meltere Berbind= "lichkeiten, der Gedanke mit Wuth von einer "Rreatur geliebt zu werden, Die er nicht mehr "bochachten fann und auch wirklich nicht meht "bochachtet, dies ifts, was ihn noch beunru-"bigt, benn feine Delitateffe geht bis gur flein= "lichen Bedenklichkeit; man wurde ihn glucklich "machen, wenn man gemiffermagen Gemalt "gegen ibn gebrauchen wollte."

Das Glud Ihres Freundes beschäftiget Sie so sehr, daß Sie auch nicht die geringste Rudsicht auf meine Ehre nehmen. Kann ich mit Anstand einen Mann mahlen, der mich nicht sucht, der mir Liebe für eine Andere gestanden



und der mich felbst gebeten hat, seine Sand auszuschlagen ?

"Ach glauben Sie mir, er ift voll Bers "zweiflung über diesen unflugen Schritt-

Sat er Ihnen das gefagt?

"Dein, aber es ift benn doch fo."

Nicht für mich Ritter! er mußte es wenigs fens mir felbst fagen.

"Aber wie Sie fich beibe felbst qualen und "Unruhe machen!"

Machen Sie es nicht zu meiner Sache, das bitte ich sie inståndig. Helsen Sie der Liebe Ihres Freundes, wenn es kein anderes Mittel giebt, ihn glücklich zu machen. Ich sehe, daß ich ihn mehr liebe als Sie, denn, wenn seine Vermählung von mir abhienge, so sollte sie noch heure vor sich gehen.

"Weil Gie nicht wiffen, was ich weiß."

Run! was wiffen Cte benn?

"Es ift noch nicht Zeit, es Ihnen gut

Sie haben also auch fur mich Geheim=

niffe?

"Sie haben ia eben so gut die Ihrigen, "benn Sie lieben den Marquis Tourville und "wollen es mir nicht gestehen"—

Ich liebe den Marquis überaus, ich läugne es nicht, aber ich liebe ihn um sein selbst willen, ich wünsche ihn glücklich zu sehen und wäre, um ibm bagu behilflich zu fenn, der größten

Aufopferungen fabig.

"Nim wohlan, opfern Sie ihm Ihre Eitel"feit auf; seigen Sie sich über die kleinen
"Formalitäten weg, die so kindisch für Personen
"von Charafter sind; sagen Sie, daß Sie ihn
"heurathen wollen; er bethet Sie an, Sie
"werden sein Abgott und die glücklichste Frau
"auf dem Erdboden senn."

Ich übergebe Ihrer Beurtheilung, beste Gräfinn, diese meine Unterredung mit dem Mitter. Sie werden zuverläßig mit seinen Rathschlägen nicht übereinstimmen. Seine ausservdentliche Freundschaft für den Better macht ihn gegen die Baase ungerecht. — Mit meiner Gesundheit geht es übrigens von Tag zu Tag besser. Lassen Sie mich auch von der Ihrigen bald erfreuliche Nachrichten hören. Albieu, beste Gräfinn.

### sminered dought that the 37.0 in month

Ich weiß nicht, was hier vorgeht, aber ich merke eine Zeit her, daß man mir viele Sachen verheimlicht. Eine folche Berstellung von Seiten des Ritters Marillac hatte ich nicht erwartet. Herr de la Buffiere gehört nun auch zu dem geheimnisvollen Zirkel der zwei Freunde. Alles, was ich davon erfahren habe, besteht darin-

barinnen, daß ber Marquis Tourville mit aller Gemalt zu feinem Berrn Bater bat guruckfeba ren wollen, daß fich aber der Ritter diefem Entichluffe lebhaft miderfett hat. Barum zwingt er ibn ? Bielleicht fande er mehr Rube in der Entfernung von bier. Mein Bruder bringt megen unferer Berbeurathung mit ber= boppeltem Ungeftimm in mich, ber Ritter lagt mir beshalb feinen Augenblick mehr Rube und herr de la Buffiere ift nun auch auf ihrer Geite. Alle diefe Leute haben in ber That ben Berftand verloren, benn, mas Gie von mir fordern, ift mabrer Unfinn. Der Marquis fpricht mit mehr Berlegenheit mit mir als fonft; es mare fonderbar, wenn auch er es ubel nahme, daß ich mich ihm nicht anbiethe, doch einer folden Unverschamtheit balte ich ibn nicht fabig, es ist der rechtschaffenste, bescheidenste Dann von der Welt. Unterdeffen bat fein Betragen gegen mich eine ungewohnliche Ge= amungenheit. Gollte feine Freundschaft er= faltet fenn? Dies murbe mich schmerzen. Ich habe oft Luft gehabt, ihn uber fein verandertes Betragen gur Rede gu feten, allein er mochte alsdann vielleicht vermuthen, daß ich mehr ober gar etwas anderes als Freundschaft fur ihn fühlte.

Der Ritter Marillac hat mir gefagt, man konnte ben Aufenthalt des Frauleins Beaupre nicht entdecken; ich, meines Orts, glaube,



er sey nicht weit von hier, aber ich will nichts fagen, ich könnte den Marquis Tourville dadurch beunruhigen. Wir wollen sie, wo moglich, in Ruhe lassen, denn ich kann nicht an sie deuken oder von ihr reden, ohne traurig zu werden.

#### 38.

3ch bin beute jum erftenmale ausgefahren. meine liebe Grafinn; aber ich fonnte es nicht langer als eine Biertelftunde aushalten, ber Marquis Tourville und Herr de la Buffiere feifteten mir Gefellschaft. Wir baben viel miteinander geplandert und der Marquis hat dies; mal ein wenig mehr als gewöhnlich Theil an unferer Unterhaltung genommen. Diefe feine gladliche Stimming machte mich beiter. Ich hatte bes Morgens in Buffy's Merfmurdig= feiten die Erzählung einer fleinen Reife ge= lefen, die er mit einem febr jungen Weibchen gemacht hatte, das ihn auf ber Salfte des Begs nothigte, bei einer ihrer Bermandten eingufehren, mo fie eine lacherlich elende Aufnahme fanden. Buffy ergaffit biefe Begebens heit mit einer fo luftigen Laune und fo natur= lich, daß man fich mit ihm in die elende Sutte verfett glaubt; daß einem bie Babne vor ber Ralte, über die er fich beflagt, flappern; daß man



man bon bem Rauch erftictt ben er beschreibt; daß fich bas Berg im Leibe vor bem elenden Abendegen umwendet, bas ihnen aufgetischt wurde. Da meine beiden Gefellschafter nichts bon diefem Abendtheuer mußten, fo las ich ihnen die Beschreibung beffelben vor. Berr be la Buffiere und ich, mir lachten beide, baß uns die Thranen in die Augen fliegen; ber Marquis lachte nicht so berglich als mir, in= zwischen lachelte er boch bei ben guten Stellen, was mid um fo mehr freute, ba fich fchon feit langer Zeit das Lacheln feinem Munde nicht mehr genabert hatte. Buffp's Abendeffen erinnerte mich febr naturlich an die Mittage= mablzeit, welche Gie, meine liebe Graffinn, Fraulein von Tende und ich vor zwei Jahren bei der Madame Radiole einnahmen; ich er= gablte es den Gerren febr umftandlich, benn es war mir noch überaus gegenwartig. 3mei bis brei ber bervorstechendsten Buge brachten den armen Marquis zum lauten Auflachen. Ich hatte gern mein ganges Bermogen fur dieses Auflachen hingegeben, denn ich nahm mabr, bag er fich gleich nachber baruber Bor= murfe machte. Ich glaube, daß er fiche ohne Heberspannung , denn diefer ift er unfahig , jur Gemiffenspflicht macht, unausgesett mis= muthig zu fenn. Sch habe auf eine gelinde Alrt die Bedenklichkeiten, Die er fich deshalb machen mag, ju beben gesucht. herr de la Buf=



Buffiere bat ibm gleichfalls baruber, nur im ftarferen Tone als ich, zugeredet; aber er gab uns dunkle Antworten , die feinen Schmerz barftellen, ohne die Urfache beffelben gu entbeden. Detr Butrauen murbe ihm obne 3meifel Emberung gemabren. Mittheilung liegt mahrscheinlich nicht in seinem Charafter, benn mich dunft, daß ich fie sonft von ihm verdiente. — Mein Bruder ift mieder nach Paris. Er wollte ben Marquis mit= nehmen, Diefer entschuldigte fich aber. bat ihm ber Ritter Marillac dafur, wiewohl ungern Gefellschaft geleiftet; Diefer ift bas Mufter eines Freundes von feinem Geschlechte. fo wie Gie, meine liebe Graffinn, es unter ben Freundinnen unferes Gefdlechts find.

#### 39+

Ich mus Sie noch um etwas Aufschub zur Besorgung Ihrer Auftrage bitten, meine liebe Grafinn! Wir leben hier voll Verwirrung und Betrübnis. Es ereignen sich bei uns zu oft ausserordentliche Vorfalle, als daß wir uns sicher glauben durften, denn am Ende wird man doch das Schlachtopfer der Nachstellungen. Indem ich das, was seit zwei Monaten vorgefallen war, verglich und barüber nachdachte, zweifelte ich keinen Augenblick mehr, daß das Frau-

Franlein Beaupre mir einen treulofen Streich au fpielen im Sinne batte, bas, mas fich vorgeftern zugetragen bat, wird Ihnen meine Bermurhung beftattigen. Es war funf Biertel= ftunden von bier auf einem Dorfe Rirchweih. Meiner Schwagerinn Sache ifts gar nicht. bergleichen Bergnugen nachzulaufen, aber Rraulein von Saint : Amarante, Die fich feit einigen Tagen bei uns befindet, bezeigte ein fo groffes Berlangen, babin gu geben, bag ihr Frau von Tourville ihren Wagen lieb und Mamfell Robert zur Begleiterinn mitgab. Rachdem fie beide ben Markt befeben batten, giengen fie nach bem Dlat, wo getangt murbe. Der Buche bes Frauleins bon Saint = 21ma= rante bat viel Aehnlichfeit mit bem meinigen. Bor Sut verbarg ihr Angesicht. Gin groffes Weib . als Bauerin gut gefleidet, den Ropf naft und geschoren, feinen Babu im Dund, ob fie wohl noch nicht über vierzig Sabre alt zu jenn schien, naberte fich ihr, sagte ihr taufend Schmeicheleien und endigte mit dem Borschlage, ihr mahr zu sagen; Fraulein von Saint = Umarante hatte die thorichte Deugierde. biefen Borfchlag anzunehmen, entfernte fich mit der Bauerin giemlich weit von den Leuten und gieng mit berfelben in eine Scheune, indeß baß fie die Robert bath, in einer Entfernung bon gehn Schritten auf fie ju warten. 2118 ihr die vorgebliche Zigennerin ftarr unter bem South



Suth binauf gefehn hatte, fagte die lettere verbruglich : "Gie find es nicht, Die ich bier fuchte. "Ihnen habe ich nichts zu fagen;" und indem fie fich haftig der Robert naberte, fubr fie fort: "Dir alter Drache will ich zu fagen auftragen, "mas ich beiner Gebietherinn, felbft fagen "zu tonnen hoffte. Berfichere fie, bag ich "Mittel finden werde, mich an ihrer ftraf= "baren Berführung zu rachen." Mach biefen drohenden Worten warf sie die arme Robert gu Boden, trat ihren Leib und ihr Geficht mit Fuffen, schlug fie und murde fie erwurgt haben, wenn nicht Kraulein von Gaint = Uma= rante, voll Entfeten über diefen Auffritt ba= von geflohen ware und Silfe gesender hatte. Die Leute meiner Schwagerinn famen mit zwei Bauern berbei und diefe vier Danner fonnten die Lowin faum fo lange festhalten bis Stride gebracht murben, Unterbeffen, bag man fie band, perfammelte fich alles Dolf. Man führte die arme Robert, bon Schrecken und Schmerzen halb todt, bieber. 3ch mar eben in bem Gartenfaal, als bas Fraulein von Saint = Amarante bereintrat. Der Marquis Tourville gieng auf und ab. Gie er= erzählte uns ihren widrigen Borfall. Raum war fie mit ihrer Erzählung zu Ende, fo fiel ber Marquis nach der Lange ohne Bewegung und Befinnung bin. Man trug ibn leblos in fein Zimmer. Sch eilte ben Ritter Marillac



gu fuchen und fand ibn am Gingang bes Waldchens. Geschwind — fagte ich — stehen Sie Ihrem Freunde bei. Bei diesen Bortent brachen mir die Kniee, ich fant felbst entfraf= tet zusammen. Der Ritter bob mich auf, er wollte mich bis ins Saus fcbleppen. bath ibn, mich nur auf eine Bant gu feisen, bie nabe bei uns mar, und meinerhalben rubia gu fenn, weil ich fublte, bag ich mir felbft gang gut murbe forthelfen fonnen. Er verlies mich also; aber kaum war er fort, so überfiel mich plotzlich eine folche Ueblichfeit, daß ich wieder zu Boden fturzte. 2118 man nach einer halben Stunde mahrnahm, daß ich nicht zurückfame, suchte und fand man mich noch in diesem Zustande. Ich war nicht gang ohne Befinnung, aber ich mußte nicht, wo ich mar. Auch hatte mich überdies ein Froft überfallen. Sch murde in mein Bimmer getragen, und zu Bette gelegt, bas man ge= warmt hatte. Ich trank etwas Wundwaffer und schickte, sobald mein Roof fich erholt hatte, nach meinem Freund, Beren de la Buffiere; ich bath ihn fich nach bem Befinden des Mar= quis zu erkundigen; er brachte mir die Nach= richt gurud: ber Mitter und ber getreue Sein= rich waren bei Beren von Tourville allein, und wollten ihm die Thur nicht ofnen. Auf mein Bitten gieng er nochmals bin und fagte bem Ritter: ich bestunde barauf, daß fie ihn ins 3ima R 2



Bimmer lieffen. Bahrend daß er feinen Muf= traa vollzog, erkundigte ich mich nach ber armen, meinetwegen fo mishandelten Robert, Sch erfuhr, fie fchrie erbarmlich über Schmerzen vom Ropf bis auf die Ruffe. Nach einer Biertelftunde fam Berr be la Buffiere, mir gu fagen, daß ber Marquis langer als eine Stunde befinnungslos bagelegen, bag fich hierauf ein schrecklicher Fieberfroft eingestellt, ber erft feit ungefahr gehn Minuten etwas nachgelaffen. Ich behielte Berrn de la Buffiere bis halb eilf Uhr bei mir, alsbann schickte ich ibn wieder zu dem Marquis; er tam um awei Uhr von ihm mit ber Nachricht gurud: er batte ibn in einem farten Rieberanfalle ge= funden. Dies beunruhigte mich febr; indeffen bath ich meinen treuen Freund, herrn de la Buffiere, fich zu Bette zu begeben, lies auch meine Rammerfrau fich niederlegen, fonnte aber fein Auge Schlieffen. Alle Umftande dieses neuen schrecklichen Borfalls giengen por meiner Geele vorüber. Um funf Uhr lautete ich; von dem gewaltfamen Fieber des Marquis in die aufferste Unruhe versett, ließ ich bem Ritter, ber ihm gewacht hatte, fagen, er mochte fommen und mir von dem Befinden feines Freundes Rechenschaft ablegen. Er fam und fagte mir : ber Marquis hatte ein heftiges Rieber und mare in groffer Unruhe, er rede viel, aber manchmal ohne Ginn, Sier fiel

fiel der Mitter vor mir auf die Anie und bath mich mit thranenden Augen dringend, ihm seinen Freund wiederzugeben.

"Aber mein Gott, sagte ich, ich verlange "ihn ia von Ihnen — Sie sind seinethalben "gewiß nicht unruhiger, als ich es bin."

So erlauben Sie mir boch wenigstens,

ihm diefes fagen zu burfen -

"Dia! ich will den zartlichen Untheil gar "nicht verheelen, den ich an seinem Schickfale "nehme — "

Ach, rief der Aitter lebhaft, ich befürchte von diesem Augenblicke an nichts mehr für

meinen Freund!

"Ich wurde ihn Ihnen empfehlen, wenn "ich nicht wußte, daß ich Sie damit beleidigte. "Sehen Sie wieder zu ihm, ich mache mir "es beinah zum Vorwurf, Sie diese wenigen "Augenblicke von ihm abgehalten zu haben. "Gehn Sie, lieber Ritter, und bringen Sie mir "von Stund zu Stund Nachricht, wie er sich "befindet."

Der Zustand des Marquis hatte mich ausschließlich beschäftiget, als mich der Untheil, den ich an allem, was ihn angeht, nehme, an das strafbare und unglückliche Fraulein Beaupré erinnerte. Ich ersuchte Herrn de la Bussiere, sich ihrentwegen zu erkundigen. Er hatte aber schon mit Tages Anbruch Erkundizung eingezogen. Sie war vermittelst einer



geringen Cumme Gelbes, entwischt. Diefe Nachricht verfeste Berrn de la Buffiere in febr fible Laune; mich beruhigte fie. 3ch ließ ben Ritter Marillac rufen, damit er fie bem Marquis fagen fonnte; allein Marillac mar nicht fo zufrieden damit als ich. Die Freund= Schaft bringt nicht immer gleiche Birfungen hervor. — Herr von Tourville hat geftern wieder zwei Anfalle gehabt und befand fich Diefe Racht übel. Seute ift ihm etwas beffer. Man lagt mich nicht zu ihm ins Zimmer, aus Furcht, es mochte ihn meine Gegenwart zu fehr bewegen. Ach ich wollte ibn lieber aar nicht mehr feben, als feine mir fo foftbare Gefundheit einer Gefahr ausseigen. Die Robert leidet ist nicht mehr fo viel. Ich habe fie beute besucht. Gie hat noch ein wenig Rieber, wenn fie fich aber bes Borfalls erinnert, fo überfällt fie ein allgemeiner Schauder. Bas mich anbelangt, fo leide ich nur durch Andere und durch die traurigen Betrachtungen, die fo feltfame Begebenheiten erwecken, und im= terhalten muffen. Ach wann werde ich wieder zu Ihnen kommen und Rube bei ten in all all the charter and the charter, and

on bas fractions and an expect Francist
Scatters and the fraction of the common of the



## said all falls for 40.

Sie haben, liebe Grafinn, vor zwei Tagen einen Brief von mir erhalten, der Ihnen den entsetzenvollen Zustand schilderte, worinnen ich mich befand. Der Ton, in welchem teh schrieb, war vielleicht zu heftig, ich mache mir Vorwürse, Ihre Delicatesse nicht besser geschont zu haben.

Man hat bem Marquis Tourville zweimal aus der Alder gelaffen. Er miderfette fich an= fangs allen Seilmitteln. Nach Marillacs Borgeben mar nur mein Mame allein im Stande. feine Widerseslichfeit zu überwinden. Er hat noch immer bas Rieber, aber nicht mehr fo fart; man verbiethet mir noch, ihn zu befuchen, man fagt fogar, er fürchte fich bavor. Auf diese Art ift er fehr ungerecht! Mein Bruder wollte an den Grafen Tourville schrei= ben; der Ritter bat es verhindert, denn der gute vortrefliche alte Tourville mare ficher hiehergeeilt, und alsbam batten wir nicht ge= wußt, was wir mit ihm anfangen follten. Sein Sohn hat ihm geftern eigenhandig ge= fcbrieben, um ihm allen Berdacht zu benehmen.

Nun da ich etwas ruhiger über das Borges gangene nachdenke, kann ich nicht begreiffen, wie das Fraulein Beaupré, das noch nicht ein und dreißig Jahre alt ist, keinen Zahn inchr im Munde hat, und warum sie mit

bloffem und geschornem Ropfe geht? Alle biefe Umftanbe beweifen bie Berrattung ibres Berftandes und machen fie mehr zu einem Gegen= ftande bes Mitleids als bes Saffes. Mein Bruder bat feinem gangen Saufe aufs ftrengfte verbothen, von dem fonderbaren Auftritte fein Wort zu reben. Dies Berboth ift fo gut ge= halten worden, daß man fich in unferer gangen Gegend und fogar zu Paris babon unterhalt. Daber fam auch die Bergogin Mathilte voll Unruhe zu uns, benn fie batte gehort, ich mare misbandelt morden. Ihr Untheil ver= pflichtete mich, ihr nicht allein bas umftand= lich zu erzählen, mas man sich einander mit tauf nd fa schen und lacherlichen Bufaten verunstaltet ins Dbr raumt; fondern ich entdefte ihr auch das Gebeimnis meines Bergens, benn ich fann es mir nicht mehr verheelen , dag ich liebe, und zwar mit ber lebhafteften Leiden= Schaft liebe. Das lette Ereignis hat mir bie Empfindungen meines Bergens deutlich entwickelt. Meine geringe Erfahrung in der Liebe batte mich treubergig gum Beften. Sa liebite Graffun, ich liebe ben Marquis und murbe bor Gram fterben, wenn er mich verschmabe= te. Er allein beschäftigt mich; ihn nicht feben, ift mir Dein. Sch fuhle, daß ich verbleiche, fo oft ich an der Thur feines Bimmers bors beigehe. Ich fiebe des Rachts wohl zehnmal auf und borche, ob nichts Deues in feiner 2Bobs Et al

Bohnung vorgeht; bas herz schlagt mir, fo oft ich iemand von ihm beraus = ober zu ihm binein geben bere. Fürchten Gie indeffen nicht, baß ich vergeße, mas ich mir schuldig bin. Wenn ber Marquis von Tourville miffen will, wie theuer er mir ift, fo muß er mir anbors fommen. Die Berbindlichkeiten, Die ich ibm schuldig bin, erlaubten mir, ibm Interefe und Freundschaft zu bezeugen. Ich will weder Betragen noch Sprache andern und glaube übrigens fo viel über mich zu vermogen, daß er bas lebhaftere Gefühl, welches ich nun fur ibn empfinde, nicht merten foll. Je weniger ich Berlegenheit gegen ibn bezeuge, befto meniger mird er etwas vermuthen, Unterbeffen, meine liebe Grafinn, werden Gie fich mobl fo menia als ich eine Urfache benten fonnen, warum er fich weigert, mich zu feben. Sollte er einen Widerwillen barum gegen mich gefaßt baben, weil ich, ohne Urfache in dem Bergen feiner Geliebten Eifersucht aufgewecht habe? Wenn er mich aber haßte, murde er wohl das, mas man von ibm verlangt, nur in Rudficht meiner thun? Ich verliehre mich in meinen Bermuthungen; alle meine Ideen durchfreugen fich. Alch meine liebe Grafinn. fagen Gie bem Fraulein Tende, wie fehr ich. fie beflage, all das erfahren zu haben, mas ich empfinde und all bas gelitten zu haben, mas ich vielleicht bald leiden merde. Wird \$ 5 mir

mir der Marquis Tourville all bas Uebel, bas ich unwillkubrlich bem Fraulein Beaupre qu= gefügt habe, vergeben fonnen? Sab ich wohl Reize genug, in feiner Geele bas Undenken an die ihrigen zu verdrangen und auszulbschen? Er meiß nicht, daß ich ihn bis gum Unbethen liebe, und wenn er es wußte, wurde ihm nicht meine mehr gartliche und innige als unge= ftumme Liebe in Bergleich mit berienigen bes Fraulein Beaupre schwach vorkommen. Aber wie wurde er fich irren, ich liebe ihn mehr als mich felbst. Ich billige es gang, daß ihn ber Ritter mir vorzieht. Ich wollte lieber all den Gefahren, womit mich die Verwirrung bes Fraulein Beaupré bedroht, unterliegen, als diese Ungluckliche traend einer Bestrafung. mare es auch die gelindeste, ausgesett feben. Sch murbe, wenn es in meiner Macht ftunde, fie bes Bergens ihres Geliebten wurdig machen und sie mit ihm vereinigen, wenn ich gewiß mufte, daß von diefer Berbindung fein Glud abhienge. Ihn lieben und ihn feben ware vielleicht fur bas meinige genug. Ich murbe. wieder zu Ihnen fommen, meine befte Graffinn, und die Guffigfeiten ber Freundschaft murben mich über die Bitterfeiten ber Liebe troften.



historia, bat alten (Akto za ker Leibenschaff

Ich setze Ihre Zartlichkeit gegen mich, meine liebe Gräffun, zu sehr auf die Probe und werfe mir's vor, daß ich nicht Muth gezung habe, in der Stille zu leiden. Beruhisgen Sie sich meinetwegen, ich bitte Sie inständig. Ich habe Freunde, die mich bewaschen, auch werden die Beschimpfungen, die das arme Frankein von Beaupre ausgestanden hat, sie behutsam machen, woserne ihre Thorz

heit nicht anderst aufs bochste gestiegen ift. Das Rieber hat ben Marquis verlaffen ; ich schicke, feit er frank ift, bes Tages dreimal. gu ihm und laffe mich um fein Befinden er= fundigen. Er lagt mir bagegen Dant fagen und feinen Refpect bermelben. Gein geheimes. Rathefollegium, d. h. Berr be la Buffiere und der Ritter Marillac erlauben mir noch nicht. ihn zu befuchen. Alls er mich geftern an ber Thur feines Bimmers reben borte, faate er lebhaft: "Ach daß nur das Fraulein von "Tourville nicht hereinkommt!" Die unbegreiflich find boch die Manner! Wie wenig Bestigkeit hat ihr Charakter! Durfte ich von ihm eine folche Gleichgultigfeit nach ben un= glaublichen Proben erwarten, Die er mir mah= rend meiner Rrankbeit von der gartlichsten und lebhaftesten Freundschaft gegeben hat? Diefe Proben, die mir fo mahr, fo gefühlt zu fenn Schie#

Al. Sins



schienen, haben ben Grund zu ber Leibenschaft gelegt, Die mein Berg nun erfüllt. ich auch noch damals, als fich diese Leidenschaft in mir noch nicht entwickelt batte, wohl von freien Studen gehn Tage haben gubringen ton= nen, ohne ihn zu feben? Saben mich die Rach= ftellungen feiner Geliebten erfaltet? Sabe ich fie ihm entgelten laffen? Warum thut er nicht ein Gleiches? Warum ift er ungerechter als ich? Ach darum, weil er mich nicht liebt, und ich ihn liebe! 3mar versichert mir der Ritter Ma= rillac, ben ich bisweilen auf ein paar Augen= blicke febe, das Gegentheil; aber er verfichert mir es, weit er es wunscht. Ich weiß da= gegen, bag er nicht einmal magt, auch nur meinen Namen in des Marquis Gegenwart ju nennen. Gin Umftand fonnte mich indeffen auf die Vermuthung fuhren, daß er fich noch ein wenig mit mir beschaftige; bei bem ge= ringsten Gerausch in der Gegend meines 3im= mers, schift er mit Unruhe Jemand ab, zu sehen, mas es gebe; allein diese Unruhe geht ohne Zweifel nicht sowohl mich an, als ---Ich bin wohl recht unruhig - auf ber Folter unglucklich - meine liebe Grafinn,

glaublichen Preder erwarten, die er mir mahr emb meiner Kranstocker derlichsten und lebhaltesen Freuweicheft gegehm dat? Diese Lebhaltesen, die auf ja waß, so gesühlt zu senu

Dur Ihre Freundschaft, befte Grafinn, richtet mich noch auf und hilft mir all meinen Lebensüberdruß und all meinen Schmerg er= tragen. Das neue Gefühl, beffen gange Ge= walt ich erfahre, bat dieienigen Empfindungen nicht vermindert, und wird dieselben nie ver= mindern, die mir feit meiner Rindheit die gart= lichfte Unhanglichfeit an Gie , theuerfte Grafinn, einfloßen. Ich liebe den Marquis Tour= ville nur darum so leidenschaftlich, weil ich in ihm alle Ihre Borguge finde: Abel, Frei= muthiafeit, Große der Geele, einen Geift, ber bezaubert, ein Berg ach! das mich eine Zeit= lang bem Ihrigen abnlich zu fenu dunkte; Ich habe mich in seinem Bergen geirrt! 3ch be= flage mich nicht als Geliebte, sondern als Freundinn darüber. Er will mich nicht mehr feben, ift Willens, auf der Stelle nach ber Picardie abzugehen, ohne bon mir Abschied gu nehmen. Der Ritter miderfett fich Diefem Entschlusse aus allen Rraften; sobald er ihm etwas von mir fagen will, bittet er ibn, gu Schweigen. Tragen Gie Gorge fur fie - fagt er ihm, - "aber reden Gie mir nichts mehr "bon ihr — mochte fie fo glucklich fenn als "ich bestimmt bin, unglucklich zu fenn." Der Mitter, der fich immer chimarische Ideen in den Ropf fett, qualt mich itt damit, daß ich ben



ben Marquis besuchen foll, ohne mich vorher bei ihm melben zu laffen. In bies Berlangen fann ich aber nicht willigen. Gind Gie nicht auch meiner Meinung, liebe Graffinn? Berr be Ta Buffiere benft bieruber mit bem Ritter ein= stimmig. Auffer mehreren Grunden, Die ich ibnen entgegen fette, ift auch ber: daß mein unvermutheter Unblick ben Marquis in eine au beftige Gemuthebewegung verfeten mochte: fie antworten mir aber, er fen ist fcon im Stande, ihn auszuhalten und fonne ihm fogar beilfam fenn. Wenn ich mir bas Lettere fchmeis deln durfte - Doch Ihr Rath, beffe Grafinn, Toll bierinnen meinen Entschluß allein bestim= men. Meinem Bruder muß ich die Gerechtig= feit wiederfahren laffen, bag er die Gorgfalt und Aufmerksamkeit fur ben Marquis aufs bochfte treibt, ohne ihm dabei laftig zu fallen. Das Intereffe des Ramens bat wohl an fei= nem Betragen eben fo viel Untheil als bas Intereffe fur die Perfon -

Man kann nicht erfahren, wo sich Fraulein Beaupré versteckt halt. Sie hat indessen Merkmale, an denen sie leicht zu erkennen ist. Der Marquis giebt seinem Heinrich oft geheime Auftrage, wovon der Nitter nichts erfahrt. Berdient wohl der beste Bediente ein grösseres Bertraugn als ein Freund, wie der Nitter ist? Die Manner lieben also nur solche Personen, welche ihren Leidenschaften und Schwachheiten froh-

frohnen. Verblendet meiden sie den Tadel der Freundschaft! Der Himmel gebe, daß ich nie so denke! Bedienen Sie sich all Ihrer Rechte über mich, meine liebe Gräfinn; wenn ich Ihre Misbilkigung zu verdienen fürchte, so werde ich auch nie fürchten, sie zu erfahren. Ich glaube davon bereits Proben abgelegt zu haben und kein Gefühl, kein Interese soll mich diessfalls ändern. Ich umarme Sie, so wie Fräuzlein Tende, von ganzem Herzen. Danken Sie der Lestern für alle ihre Güte; wenn ich bieselbe in meinen Briesen an Sie nicht nenne, so geschieht es blos darum, weil mein Herz Sie beide für Sine Person hält.

43.

So eben empfange ich Ihre Antwort, liebe Gräfinn. Sie rathen mir nicht, dem Marquis Tourville durch einen unvermutheten Besuch zuvor zu kommen; ich war dieser Meinung und Ihr Nath bestättiget mich darinnen. Seine Gesundheit zeigt noch wenig Besserung. Auf den Fieberanfall hat sich ein schleichendes Fieber eingestellt, das mich noch mehr beunruhigt. Visher hatte ihn der Wundarzt von St. Maur, ein geschickter Mann, in der Eur; es hat aber dieser nun, selbst die Zuziehung eines alten Wundarztes zu Fontenai, einem sehr nahges leges



legenen Dorfe, verlangt. Der fettere febt in groffem Rufe. Sch ließ ibn bitten zu mit au fommen, wenn er von dem Rraufen meg= gienge. Er fagte mir fogleich : bes Marquis Rrankheit rubre blos von einem tiefen Rummer ber, bei melchem alle Beilmittel mehr schadlich als nuBlich maren; man fonnte ieboch mit Sauren einen Berfuch machen; er rathe auch Baber, aber Berftrenung, Leibesubung fen bas, was er vor allem empfehle. Da ich mit die= fem Manne, ber mir febr vernünftig ju fenn Schien, allein mar, fo fragte ich ihn, ob er nichts von einer Begebenheit gehort, die fich por furzem in der Nachbauschaft ereignet hatte? Sa, antwortete er, ich habe etwas bavon ges bort und ich vermuthe, baf bie Thaterin iene Marrin ift, Die ein paar Bochen lang zu Kontenai gewohnt hat. Gie mar eine groffe und schone Frau, und fleidete fich wie eine mobibemittelte Bauerinn. Gines Tags fam fie gu mir und verlangte: ich follte ihr ihre Saare, weil fie ihr laftig waren, bom Ropfe megscheeren. Ich ftellte ihr vor, daß um die prachtigen Saare Sammerschade mare, und daß fie der Berluft berfelben nach der Sand reuen fonnte. Rein, nein fagte fie, ohne Barmbergigfeit berunter damit - ich habe unglaubliches Ropfweh und will mir ben Ropf in faltem Waffer baben. Sch schor ihr also mit Bedauern das Saar ab ; fie nahm und flocht es mit einer Urt von Ingrimm in

in einen dicken Bopf, verschloß ihn in ein Raffe chen, gab mir einen groffen Thaler und gieng fort. Nach zwei Tagen fam fie wieder: "Reifen Gie mir biefe beiben Bahne aus, fie .thun mir schrecklich meh." Dies ift nicht moglich, perfette ich, indem ich die Bahne befab. "Thun Sie, was ich Ihnen fage, " er= wiederte fie und ftampfte mit dem Jug. Sch that, mas fie haben wollte und nahm die gwei Schonffen Zahne aus, die ich in meinem Leben gefeben habe. Gie fam breigehn Tage hinter= einander und ließ fich täglich zwei Bahne ber= ausnehmen, bis ihr nur noch ein Stumpfen ubrig blieb. "Dich will ich ubrig behalten -"fagte fie - damit ich ber Tee Dentue beffer gleiche. Wiffen Gie die Geschichte berfelben ?" fette fie hingu. Mein, antwortete ich, ich erinnere mich nicht, etwas davon gelefen ober gebort zu haben. Gie fab mich mit vermirrtent Blicke an, gab mir diesmal feche Franken nund bath mich um eine Brodfrumme. Sch ließ ihr geben mas fie verlangte, fie fchob bas Stud Brod heißhungerig in ben Mund, beffen Zahnfleisch noch blutete. "Wohl, sagte "fie - vies ift das erfte Allmofen , um bas "ich gebettelt habe und man hat mir es nicht abgeschlagen." Ich wollte ihr ihre sechs Franken wieder gurudgeben, fie fchlug fie ftolz aus und gieng fort. Mach einigen Tagen erkundigte ich mich, mas aus ihr gewor= den ware; ich erfuhr, sie hatte Fontenai verlassen. Ich zweisse nicht, fuhr er fort, daß es die nemliche Person ist, die den Todtschlag — Todtschlag — rief ich dazwischen — Sie hat Niemand getödtet, aber eine Frauensperson aus unserem Hause sehr mishandelt. Ich wünschte die letztere wohl zu sprechen, sagte er, um nur zu sehen, ob meine Vermuthungen wahrscheinlich sind. Ich les die Robert kommen, die das Fraulein von Beaupré ohne Jahn und Haar auf eine sehr bittere Urt abmahlte. Es ist die näuliche — es ist kein Zweisel mehr, rief der Wundarzt —

Ich habe dies Alles dem Ritter Marillac erzählt. Bir haben uns einander versprochen, feiner Seele hier im Hause erwas davon zu sagen. Der traurige Zustand des Marquis erfordert diese Vorsicht. So eben tritt Herr de la Bussiere ins Immer, mir Nachricht von ihm zu geben. Berzeihen Sie mir, liebe Gräsfinn, daß ich Sie verlasse und mich mit ihm beschäftige.

44.

Seit zwei Tagen hat man den Marquis Tourville genothigt, spazieren zu gehen. Er war entschlossen sein Zimmer vor seiner Abreise nicht mehr zu verlassen, ohne Zweisel um mir nicht



nicht zu begegnen. Sugmischen erlaubt ihm feine außerordentliche Schwache nicht, eine Reise zu unternehmen; er geht also auf des Ritters bringendes Bitten bes Morgens in einer Stunde, mo ich nicht gebe, fpatieren. Dies bat er nun ichon feit brei Zagen gethan, Beute endlich richtete ich mich fo ein, daß ich ohne ben geringften Schein von Abficht, gerade por ibm ftand, als er m unfern gemeinschaft= lichen Gang guruckgieng. Wir girterten beibe. als mir uns einander erblichten. - Geine Bers anderung trieb mir Thranen in Die Mugen. Der Ritter Marillac verließ ibn ; ich befand mich mit bem Marquis, ben fein Beinrich bielt , allein. Beil Sie gerade int Spatieren= gehn begriffen find, fieng ich an, fo ftrengen Sie fich heute etwas mehr als gewohnlich an und fommen Gie mit mir bis auf mein Simmers IC and . may owner strait thin this

"Ronnen Sie wohl meine Gegenwart er-"tragen ? " frug er mit zitternder Stimme.

Shre Abwesenheit ift gerade das, mas mir schwer zu ertragen vorkam, aber man muß die Einfalle der Kranken in Ehren halten.

"muß ihre Bedenklichkeiten, ihre Furchtsamkeit "verzeihen."

Wir standen noch bei diesem Gespräche. Co besuchen Sie mich auf einen Augensblick, wiederholte ich.

mili "Sie befehlen es?" hannen of up school

3ch bitte darum - adaltineder der aniel

Er folgte mir; Heinrich entfernte fich; wir waren allein.

Sagen Sie mir doch, lieber Marquis — fieng ich mit einer Bewegung an, die ich kaum verbergen konnte — wie ist's möglich, daß Sie es vierzehn Tage standhaft ausschlazgen kounten, mich zu sehen? Ich hielt Sie für meinen besten Freund auf der Welt — Was habe ich denn gethan, taß Sie mir dieses Glück entzieben?

"Ach gnadiges Fraulein, wie thun Siermir

Was kann ich aber anderst von Ihrem Widerstande, mich zu sehen, benken?

"Jaß ich es fühlte, nicht mehr werth zu "senn, vor ihren Augen zu erscheinen; daß "ich nicht stark genug war, ihre Blicke zu er= "tragen

Bas hatten Sie benn zu fürchten ?

Md, gnadiges Fraulein, Sie muffen mich

Mein, ich verstehe Sienicht. Nichts durfte, nichts konnte Ihnen meine Gegenwart fürchter= lich machen; wofern Sie mich nicht für all das, wovon ich nicht Ursache bin, frafen wollten

there of earlier Gia mice and rinen success

"Strafen! Simmel wie konnen Gie fo et= .mas benfen? War es nicht an mir, ju lei= "den, da ich die Urfache - "

Seine schwache Stimme ftarb auf feinen Lippen, Die Bleichheit femes Gefichts ver= anderte fich in Todesblaffe. 3ch war auf dem Punfte, mich in feine Urme gu werfen. Die Bernunft fam mir zu Silfe. Sch be= anuate mich, eine feiner Sande zu nehmen und fie fanft zwischen die meinigen zu drucken. Er führte fie gegen fein Berg - biefe Bewegung war auch eine feiner Liebkofungen mahrend meiner Krantbeit. Laffen Gie uns immer Freunde fenn, - fagte ich - ich fann auf Diefes Glud nicht mehr Derzicht thun.

"Die! Gie wurdigen mich also -"

Warum beleidigen Sie mich durch Ihren 3weifel?

"Wer wurde Gie nicht auch an meiner "Stelle haben?"

Gin Berg, bas mich beffer gefannt hats

3ch fublte, daß das meinige all feine Ctarte verlohr, und rief meinen gangen Muth aufammen.

Genug fur diesmal, mein lieber Marquis; eine langere Unterredung murde Gie gu febr angreiffen ; ich will Ihnen den Arm geben und Sie gurucfführen. Rommen Sie und ruhen Sie aus. Aber bersprechen Sie mir,



daß Sie mich Nachmittags wieder besuchen wollen. Ich wurde Sie auf Ihrem Zimmer besuchen, wenn ich nicht wußte, daß den Kraufen eine Beränderung ihres Aufenthalts zuträglich ist. Bersprechen Sie mir, bald wieder zu kommen?

"Db ich es Ihnen verspreche? Glauben Sie, "daß ich mich zur Annahme einer folchen Gnade "mingen muß?"

2Bohlan — indem ich ihm aufstehen half — ich leifte ihnen einen kleinen Dienst fur alle die groffen, die Sie mir erwiesen haben.

3d fuhrte ibn in fein Zimmer und eilte alebann auf bas meinige gurud, um mich in bemfelben zu verschlieffen und meinen gurud= gehaltenen Thranen freien Lauf gu laffen. Seine Beranderung ift unbeschreiblich, feine Magerfeit ift das Bild der Abzehrung. Bor Diesem letten Borfalle mar er faum mehr fennt= lich, ist murde ibn felbft fem Bater, wenn er ibm begegnete, nicht mehr erkennen. 3ch gittere por dem Gedanken, daß er fich von einem fo ohnmachtigen Buftande nicht mehr erholen mochte. Diese Furcht verringert meine Freude, ihn wiedergesehen und noch fo freundschaftlich als vorhin gegen mich ge= finnt, gefunden zu haben. Ritter Marillac ift über unfere Busammenfunft entzucht, ich lud ihn und herrn de la Buffiere ju dem Be= fuch ein, den mir herr von Tourville Rach= mit= mittags wieder zu machen versprach. Wir haben alle vier zwei ganze Stunden miteinander zugebracht. Die Melancholie des Marquis
ist in eine kanfte Wehmuth übergegangen, er hat
an unserer Unterredung Theil genommen, und, als
wir uns trennten, mit einem Blicke voll Zärtlichkeit gesagt: "Sie haben Balfam in meine
"Bunden gegoffen." Auch er hat es in die
meinigen gethan — indessen erfüllt mich seine
verfallene Gesundheit mit Rummer und Angst.
Sehen Sie, liebe Gräfinn, so verhehle ich Ihnen
nichts, was in meinem Herzen vorgeht.

# =800 6 og 1998, nistanser, best e nlantide i der in i =28 men i an dickerotopy (1905) - 1, 2004 and med

Ich weiß, liebe Gräfinn, daß Ihre Güte an allen Ereignissen meines Lebens Theil nimmt und daß Sie mir das Einerlei in meinen Briefen vergeben. Sie erinnern mich, daß ich Ihnen zu sagen vergessen habe, was Herr von Olban, der Bater des Fräulein von Beaupré dem Herrn de la Bussiere geantwortet hat. Er daufte ihm sehr für die Nachricht, die er ihm von seiner Tochter gegeben und bath ihn, da er an Ort und Stelle wäre, alle nöttige Maasregeln zu ergreissen, um sich einstweilen, die er sie abholen lassen könnte, ihrer Person zu versichern. Herr de la Bussiere hat in dieser Sache nichts versäumt, dem Vertrauen



bes herrn von Olban zu entsprechen und zu bem Ende verschiedene Reifen nach Paris ge= tham Der Geschäftsgang ber ehrlichen Leute ift bier zu Lande langfam, alle Mittel find ihnen nicht auftandig; man bort fie wenig; man ber= fpricht ihnen, ohne Wort zu halten. Der Gang ber Intrique lift viel geschwinder ; fie fennt alle Triebfedern, weiß fich alle Thuren au ofnen. Da Serr de la Buffiere auf folche Art mit den beffen und flügsten Mitteln meder Ausfunft noch Silfe verlangen fonnte, fo mandte er fich an einen Spion ber erften Große, welcher ihm in Zeit von zwei Tagen ben Aufenthalt des Kraulein Beaupré aus= fundschaftete. Gie befindet fich in einem be= nachbarten Dorfe , welches Roifi beift , bei einem Specereibandler, dem fie eine magige Miethe gabit. Gie fleidet fich als Bittme und tragt eine Saube, die einen Theil ihres Gefichts verbirgt. Gie geht taglich in die Deffe außer Conntags, denn an einem Conntage, fagt fie, hatte fie eine groffe Gunde begangen. Sie beichtet zweimal in ber Woche, faftet Mittwochs und Connabends ffreng, indem fie an diefen Tagen nicht mehr als ein Biertelpfund Brod zu fich nimmt; übrigens beträgt fie fich abscheulich, gankt mit aller Welt, man fürchtet fie, weil fie eine aufferordentliche Starte be= fist und weil fie bei dem geringften Biderfpruche Stoffe austheilt, die man lange Beit empfindet.

Oft

Dft fieht man fie mit Baumen fich lebhaft uns terbalten, mandymal tangt fie fingend um dies felben berum. Gie traat feine Strumpfe und nur grobe Schuhe. Der Magd ihres Saus= wirths giebt fie fur die fleinen Dienfte, Die fie ihr leiftet, monatlich einen Thaler. Ohne Mitleid gegen die Armen giebt fie ihnen Schimpf= reden, wenn fie fich ibr nabern, dagegen liebt fie die kleinen Rinder und füllt immer ibre Tafchen mit Buderwerf und Bifcuit, das fie ihnen austheilt, daber ift fie auch beständig mit Rindern umgeben. Bu Saufe beftebt ibre ein= gige Beschäftigung im Schreiben. Geben Gie, liebe Graffinn, bas ift Alles, mas wir von dem armen Mabchen miffen. Der Spion bat in dem Saufe, mo fie wohnt, ein Zimmer fur eine gewandte und einschmeichelnde Weibs= person gemiethet, die fie fo lange beobachten wird, bis herr von Olban fie abholen lagt. Da dieses Alles erft feit zwei Tagen geschehen ift, to kann er noch keine Nachricht davon ba= ben. Gie fonnen glauben, bag wir diefe trau= rigen Umftande bem Marquis Tourville ver= heimlichet haben. Er tommt nun wieder wie fonft, gegen funf Uhr Nachmittags ju mir. herr de la Buffiere und Marillac leiften uns Gesellschaft und wir bleiben bis fieben Uhr beis fammen. Gein fcbleichendes Rieber bauert noch fort und halt die Bieberfehr feiner Rrafte jurud; ich bin baruber in ber größten Unruhe



und wunsche nichts als seine Gesundheit; er liebe mich immer nicht, wenn es so senn muß; nur bleibe er am Leben. Guten Abend, liebe Gräfinn; es ist sehr spat und ich bin ausserzordentlich mude.

### 46.

Wir bleiben ist nur noch zwolf Tage bier, meine liebe Graffinn, weil unfere Kacultat die Luft bier fur den Marquis fur zu rauh balt. Dit der Biederherftellung feiner Ge= fundheit geht es langfam. Die Borfcbritte, Die ich in seinem Bergen mache, find gar nicht groß, manchmal glaube ich, in feinen Mugen Bartlichkeit zu lefen, aber am gewohnlichsten finde ich Liebe zu einer andern und Gleichgultig= feit gegen mich darinnen. 3ch habe Ihnen bereits gesagt, daß ich den Ritter gebethen, nichts mit ihm von mir zu reden. Marillac muß fich Gewalt anthun, um fich hierinnen nach meinem Willen zu fugen, inzwischen glaube ich , daß das ficherfte Mittel, das Berg des Marquis von mir zu entfernen, sey: ihn zwingen zu wollen, sich dem meinigen zu nähern; eine Verfolgung dieser Art wurde ihm unerträglich fallen.

Berr de la Buffiere erhalt feine Nachricht bon herrn von Olban. Es ift fonderbar, baf ber Lettere fich fo menig angelegen fenn laft, feine ungluckliche Tochter in Sicherheit zu bringen. Beinrich hat nun auch den Ort ihres Aufenthalts entdeft, Marillac ihm aber ver= bothen , feinem Serrn etwas bavon zu fagen. Er felbit wird ihm binterbringen, daß fie an einem fichern Orte fen, und daß es ihr an Michts fehle. In der That bat man auch ihrem Sausberrn wiffen laffen, er mochte Nach= richt geben, wenn er merfe, daß fie an Etwas Mangel leide. Beinrich begegnete ihr in ber Gegend von Roifp. Gie ergrif ihn am Salfe und wollte ibn ermurgen. Ihre Starfe ift un= beareiflich. Raum , daß fich Beinrich mit Silfe eines Bauers von ihr logreiffen fonnte. Gie überhaufte ibn mit Schimpfworten und Bermunschungen, fo lange fie ihn fab. 3ch werde nicht eher ruhig fenn, als bis ich fie in den Sanden ihres Baters weiß. Serr de la Bufftere hat ihm beshalb breimal bringend ge= fchrieben. Die Person, die man ihr an die Seite gegeben, bat ihr ganges Butrauen ge= wonnen. Sie hat ihr versprochen, sie zur Erbin einzuseigen, wenn fie ihr Butritt in mei= nes Bruders Saus zu verschaffen im Stande ift, um mich zu vergiften. Ich weiß biefes aus einem Briefe, ben mir herr be la Buffiere fatt eines andern gegeben hat; eine Bermechea lung,

1 25%



Iung, die er sich nicht verzeihen kann. Beunruhigen Sie sich aber darüber gar nicht, meine liebe Gräfinn. Die Drohungen der armen verirrten Beaupré erschrecken mich nicht. Ich sage Ihnen eilig Lebewohl, um den Bothen nicht zu versäumen.

# 47.

Bir fonnen feinen Augenblick Rube ge= nießen, meme liebe Grafinn. Gine fchander= volle Begebenheit ftobrt wieder Die Stille, Die wir feit wenig Tagen genoffen. 3ch faß geftern auf meinem Zimmer zwischen bem Ritter Marillac und dem Marquis Tourville. Gin Arbeiter aus bem Dorfe, der von Paris fommt, bringt mir eine Schachtel, Die von einem fehr bekannten Raufmann an mich addregirt ift. 3ch glaube, es fen ein Auftrag, ber mir ge= geben werde, und bine ohne Mistrauen die Schachtel. Sch febe fogleich ein verfiegeltes Pactet, ich mache es auf und erblice einen geflochtenen Bopf bon Saaren, fo fchon als man fie feben fann. Wer fann mir das fchicken? fag' ich und zeige mit Bermunderung bem Marquis die schonen Saare; Diefer ants wortet nichts darauf. Ich finde noch ein anderes verschloffenes Pactet in ber Schachtel; ich ofne es gleichfalls und erstaune, acht und awana



gwangig Babne, wie orientalische Derlen, funft= lich an eine leichte goldne Rette gereiht, barinnen zu finden. Auf dem Boden ber Gehach= tel erblicke ich zwei Billets, eins an den Mar= quis Tourville, das andere an mich. Tourville ergreift haftig bas an ihn gerichtete. Gein Erblaffen frappirt mich. ich fange an, gu gittern und zaudre das meinige zu bfnen, ich thue es endlich; doch, indem ich die erfte Beile lese, ruf ich: "Simmel was hab' ich gethan! "Ald geben Gie mir Ihr Billet wieder, lieber "Marquis, ich beschmore Gie." Bu fpat! er hatte es schon gang gelesen und Todesschauer batte ibn bereifs ergriffen , ber Ritter fab uns besturzt an. Er bob bas Billet auf Das ben Sanden des Marquis entfallen mar. 3ch gab ihm das meinige zum Lefen. Mein Bustand war schrecklich - ber Marquis faß in leiner fürchterlichen Betaubung da; Marillac Schauderte. Der falte Schweis ftand mir auf ber Stirne, mir wurde ubel, ohne daß ich iedoch die Besinnung verlobr. Der Ritter Schleppte mich auf das Rubebette. Meine Un= paplichkeit wechte den Marquis wieder auf.

"Ach wie viel Anglick habe ich hier ans-"gerichtet!" fagte er, indem er sich mir naherte, mit einem Tone, der mir durch die Seele gieng.

Lingen are Named to Sie etc. Rouge our one



Ich sollte Ihnen verhaßt senn — erwies derte ich — aber Sie wissen, ob ich Ursas che bin —

Er reichte mir eine Hand, eben so falt, eben so zitternd als die meinigen — und vers setzte: "Wie ungerecht ist ihr Zweisel!"

Wohlan, mein lieber Marquis, sagte ich, bie zärtlichste Freundschaft troste Sie über all bas schreckliche Ungluck, in das Sie die Liebe versetz bat.

Er machte die Bewegung nieder zu knien, wurde aber gefallen seyn, wenn ihn der Ritter nicht zurückgehalten hatte. Ich bath den letzteren, seinen Freund auf sein Zimmer zu führen.

Warum wollen Sie mich entfernen, erwiederte Herr von Tourville, laffen Sie mich wenigstens aus Mitteid hier. Laffen Sie mich die schrecklichen Geschenke noch einmal sehen, damit sich meine Augen daran weiden zeigen Sie mir ihren Brief.

Der Ritter wollte sich widersetzen; ich war nicht mit ihm verstanden. "Lassen Sie "ihm, sagte ich, dies traurige Bergnügen." Ich öfnete die Schachtel noch einmal, bewunderte die traurigen Ueberreste, die sie entshielt, und rühmte ihre Schönheit. Er nahm eins um das andere heraus, seufzte, hob die Augen gen Himmel: "In der That, nur ein "kleiner Theil der Reize, die mich zu ihrem und



"und meinem Unglud verführt haben. Erlau"ben Sie — fuhr er mit schluchzender Stimme
"fort, daß ich über unfer gemeinschaftliches
"Unglud meinen Thranen freien Lauf laffe."
Ach, antwortete ich, halten Sie sie nicht zurud, ich will selbst mit Ihnen weinen.

Der Rifter fiel in biefem Mugenblick feinem Freund um den Sals, Schloß ibn einige Minu= ten lang best in seine Urme, und fette ibn neben mir bin. Wir meinten alle brei gu= fammen, bes Marquis Thranen waren beiß und fein Schluchzen beflemmte ibn. In diesem peinlichen Buftande brachten mir drei Stunden au, bis herr be la Buffiere fam und im Da= men meiner Schmagerin frug, warum ber Ritter Marillac und ich nicht in den Gaal bin= unterfamen, es mare bald neun Uhr. 3ch bath Serrn de la Buffiere ihr gu fagen, daß ich mich gar nicht wohl befande und fie um Die Erlaubnis bathe, auf meinem Zimmer bleiben und ben Ritter Marillac bei mir behalten gu durfen. Sch ersuchte ibn auch noch, nach ausgerichtetem Muftrage wieder zu uns gu fommen und uns Licht mitzubringen, denn ich wollte nicht, daß uns die Bedienten in dem Buftande faben, in welchem wir uns befanden. Derr de la Buffiere erstaunte, als er wieder fam, uns alle drei in Thranen zu feben. Der Ritter fagte ihm furz die Urfache. Unfer alter Freund mar fehr bewegt, da er die Ueberrefte



der unglücklichen Beaupré orblickte. Ich bath ihm die Billets derselben laut vorzuleson; denn ich wollte, daß sich der Marquis recht satt weinen möchte. Hier find sie:

Schreiben des Frauleins von Beaupré an

Lim (ti, this

36 habe mich an bem himmel und an Thuen versundiget, und deshalb vor Gott mid und den Menschen angeflagt. Gie, bie mir ein hundertmal argeres Webel juge= "fügt haben, find Gie fo febr in Graufam= "feit versunten, daß Gie fich Sibrer ftraf-In baren Eroberung ohne Bewiffensbiffe freuen (De "fonnen? Werden Gie mir nicht wenigstens Die einzige und lette Gunft erzeigen und 38hrem ungetreuen Liebhaber einige Aleberrefte "feiner erften Geliebten behandigen? Gie 4, fchmeicheln fich, durch ein Band glucklich (ban, zu werden , bas Treulofigfeit fnupfte? 3,Bald wird eine ehebrecherische Liebe Ihnen in fein Berg entreißen. Er felbft wird an Mischnen die fchrecklichen Marternrachen, die "Sie mir verurfacht haben. Dies ift ber Berfurgung Broft, ber mir bei ber Berfurgung meines verhaften Lebens übrig bleibt," infrace forgreeign into the Merathers lineer after

Libertud man jest keinegrycka er die ibeberrefte



## Ebendieselbe an herrn von Tourville.

Empfange Barbar! die verführerischen "Reize, an benen du bich brei Sahre lang "geweidet haft. Bange fie als ein Gieges= "zeichen an deinem bundbruchigen Soch= "zeitbette auf, schmucke beinen neuen 21b= "gott bamit, wenn feine Citelfeit eine Ber= "gleichung mit denfelben aushalten fann. "Sa! wenn es eine der Wuth der Lieben= "den gunftige Gottheit gabe, fie murde "diefer Saarflechte iene Gigenschaft beile= .gen. die ehemals der todtliche Rock der "Medea hatte. Diefe Babne wurden fich "beleben, um meine Rebenbuhlerin gu ver= "zehren, bor beinen Mugen in Studen gu "Berfleischen. Gen, wofern du Trenlofer "es fannst, bei ber Rachricht ruhig, daß "ich dann nicht mehr bin, wann du meine "traurigen Geschenke erhaltst. Ich habe mein elendes Leben nur bis itt berlangert, "weil ich hoffte, dich fur beine Schandthaten "durch die Bernichtung berienigen Derfon gu "ftrafen, welcher du mich niedertrachtig auf= "geopfert haft. Da Gie aber ber Simmel "allen meinen Nachstellungen entzogen hat, fo wird er ohne Zweifel mich felbst an ihr "rachen. Verbinde dich immerhin mit ihr, "du wirft fein Glack in diefer Berbindung "finden. Dein flatterhafres Berg mird M bas

"das ihrige mit Gifersucht vergiften. Sa! .marum follteft bu ihr treu bleiben? Sift fie .. denn schoner als ich? als ich, die on auf= .gegeben haft? Liebt fie dich eben fo febr .als ich dich liebte? als ich dich Graufamen "liebte und noch liebe? Doch ich will mich "bafur ftrafen. Der Dold, ber meine "Bruft burchbobren foll, ift gescharft. Du "wirft mich nicht beweinen, Undanfbarer ! "wirft beine Gefühllofigfeit vielleicht fo weit "treiben, daß bu dich meines Todes in ben "Armen meiner verhaften Rebenbublerin freueft. Fürchte, baf fich meine Miche "nicht nen belebe und bir Bormurfe barüber .mache! Ich verordne, baf mein Leichnam "zu meinem Bater gebracht werde. Birft "du wenigstens noch fo viel Gefühl von "Ehre haben, daß du dein Schlachtopfer "ibm felbit zu überbringen übernimmft? Du .. Kannit aledann beinen in der Rabe befind= "lichen unbeugfamen Bater mit ber Mach= "richt meines Todes erfreuen. Adien, schwa= "cher und niedertrachtiger Tourville, adieu "auf immer."

Alls Herr de la Buffiere diese beiden schrecklichen Billets gelesen hatte, sprach er dem Marquis wie ein Engel zu; er billigte seinen Schmerz, theilte ihn mit ihm, aber ermahnte auch seine Vernunft und seinen Muth.

Er fagte ihm alles, was er von dem Fraulein Beaupre mußte, bon ihrem Wahufinn u. f. m. Er erinnerte ibn an die Rachstellungen, die fie fich erlaubt batte: "Rlagen Gie fich, fagte er, "ibres Unglucks wegen nicht an; fie bat fich "felbft zu Grunde gerichtet. Ronnen Gie fich "barüber Borwurfe machen, daß fie nicht ben "Reft der Lebenstage eines gartlichen und ver= "ehrungswerthen Baters ber zugellofen Liebe "eines Weibes aufgeopfert haben, Die ohne "Schaam ihr Gluck auf Roften Ihrer Chre "und Ihrer beiligften Pflichten grunden wollte? "Wuth der Gelbstfucht und des beleidigten "Stolzes hat fie dabin gebracht, fich bas Leben "ju nehmen. Gie wurden ber unglucklichfte "Mann von der Welt geworden fenn, wennt "Gie fich mit diefer Unbesonnenen verbunden "batten. Beflagen Gie bas febreckliche Loos "berfelben, aber machen Gie fich beshalb feine "Borwarfe."

Der arme Marquis hörte ihn weinend an; indessen schien es, daß die Bitterkeit seines Schmerzes nachließ. "Man wied es wenigs"siens nicht misbilligen — sagte er — wenutzich ihren letzen Bunsch erfülle." Er meinte damit, wenn er den Leichnam dieser unglücklichen Person ihrem Bater überbrächte. Seine beiden Freunde wollten ihn von diesem Vorssaße abbringen; ich war der entgegengesetzten M2

Meinung und brachte sie zur Einwilligung in des Marquis Borhaben. "Sie sind doch im="mer die namliche — rief Herr von Tourville "aus — Ach daß ich sie zu spat kennen gelernt habe!"

Das ift mahr — antwortete Marillac — aber es fann noch alles gut werden.

Buverlaßig, versetzte Herr de la Buf=

Nein, nein, erwiederte der Marquis, maschen Sie mir keine vergeblichen Hofnungen, ich verdiene nicht mehr —

Kommen Sie, meine Herren - fiel ich

ein — es ift Zeit zum Aufbruche.

Es hatte eilf Uhr geschlagen. Herr de la Buffiere stand auf, umarmte ten Marquis und gieng.

Sie begeben sich aber sonst nicht so zeitig zur Ruhe — sagte Herr von Tourville zu mir — warum wollen Sie mich so bald von sich entfernen?

"Um Ihrer Ruhe willen — antwortete "ich — Sie muffen wiffen, daß ich Sie schon "seit langer Zeit, in allen andern Rucksichten "vorziehe."

So laffen Sie mich benn noch einige Augen=

blicke bei Ihnen.

Bei diesen Worten neigte er sich über meine Sande hin und fauftere Thranen entflossen seinen Augen.

Wohl=

Wohlan, lieber Freund, fieng Marillac an — bfnen Sie dem Franlein ohne Rudhalt ihr Serz; magen Sie es ihr zu fagen, daß Sie fie lieben —

Ach — erwiederte der Marquis — wurde fie es wohl dulden? Kann sie mir es iemals vergeben, die Hand geliebt zu haben, die ihr so oft nach dem Leben getrachtet hat?

Ich gebe Ihnen feine Schuld — sagte

ich.

Ach! Sie verachten mich, — fiel er ein — ich fühle, daß ich es verdiene; und dies ift unter allen das größte Ungluck, das ich erlebt habe.

Alls er fah, daß ich hierauf nichts ant= wortete, fuhr er fort:

Groffer Gott! Wie beklagenswerth bin ich! Ich kann das Alles nicht ertragen!

Er wollte fortgehn, ich rief ihn zurud; ich wollte mit ihm reden, aber ich fonnte fein Wort hervorbringen. Meine Thranen sagten ihm mehr als ich mir, ihm zu sagen, erlaubt haben murde.

Soren Sie auf, sich einander zu qualen — rief Mitter Marillac — Sie lieben sich beide, warum wollen Sie sichs nicht gestehn? So reden Sie boch, mein Freund!

Ach, antwortete er, ich bethe fie an, feit

ich sie tenne -

Und Sie meine vortrefliche Baafe ? frug ber Ritter haftig.

Ich habe Nichts darauf zu antworten , fagte ich; sein Herz mag sich diese Frage selbst beautworten.

Mit welcher Freude, liebe Grafinn, ersfüllte mich dieses Geständnis! Nehmen Sie Theil an meinem Glücke, von dem vollkommensten aller Männer geliebt zu werden. Fräulein von Tende freue sich doch auch mit Ihnen darüber. Ich kann Ihnen nicht sagen, mit welch einer vergnügten Miene er diesen Morgen in mein Zimmer trat. Seine Schönzheit war beinah völlig wieder aufgeblüht; indessen hat er noch Anfälle von Melancholie über das beweinenswärdige Schicksal des ersten Gegenstandes seiner Liebe. Weit entzfernt, mich darüber beleidigt zu fühlen, weiß ich es vielmehr seinem Herzen Dank.

Der Anfang dieses ungeheuren Briefes ließ Sie nicht das Ende desselben vermuthen. Che ich ihn schließe, muß ich Ihnen noch sagen, daß Herr de la Bussiere gestern Morgens nach Noisy geschickt und erfahren hat, die dem Fraulein Beaupré zur Bedienung zugegebene Weißeperson hatte die erstere des Morgens beim Erwachen in den letzten Zügen angetrossen. Die Unglückliche hatte sich drei Stiche in die Brust und zwei in den Hals gegeben. Herr de la Bussiere begab sich



singleich zu ihr. Er fand auf ihrem Tische einen versiegelten Brief an ihren Bater, ihr Testament und ein Abschiedsbillet an die Frauensperson, die auf unsere Veranlassung bei ihr wohnte. Man hat einen Expressen au herrn von Oldan gesendet, und mein lieber Marquis wird Morgen mit dem Nitter Marillac abgehen, um dies traurige Schlachtopfer unglücklicher Liebe an ihren Vegrähnisort zu begleiten. Es schmerzt mich, ihn diese traurige Psiicht erfüllen zu sehen; allein ich halte diese Erfüllung für viel zu gerecht, als daß ich ihn davon abhalten sollte.

### 48.

Ich sehe, liebe Gräsinn, Alles voraus, was mir Ihre Freundschaft zu sagen hat. Mein Glück vermehrt sich durch den Antheil, den Sie zuverläßig daran nehmen. Ich fand vor kurzem, darinnen Trost, Ihnen meinen Rummer anzuvertrauen; meine Freude versdoppelt sich ist, da ich sie mit Ihnen theilen kann. Der Marquis Tourville hat mir geschrieben; ich schließe Ihnen hier eine Abschrift von seinem Briefe bei. Bis übermorgen wird er hier seyn. Mein Herz stiegt ihm entgegen. Wir haben uns noch kaum seit unserem gesmeinschaftlichen Glücke miteinander unterhalten; wir

wir hatten uns zu viel zu sagen. Die ersten Bewegungen einer unvermutheten Freude sind stürmisch; eine sanstere Stimmung folgt dieser Art von Trunkenheit und alsdann fühlt man erst das Bedürfnis, sein Herz in dasienige ganz auszuschütten, das man liebt. Ich erwarte seine Zurückkunft mit einer gränzenloßen Ungeduld!

Aber ich habe Ihnen, meine liebe Gras finn, noch nichts bon bem Entzücken meines Bruders gefagt, denn die Gitelfeit bat auch Diefes Gefühl. Er erhielt burch Serrn be la Buffiere von unferer Liebe Rachricht und eilte fogleich auf mein Zimmer. Ceine Liebkofungen maren mir ungewohnt, aber ich ermieberte fie um fo lieber, da er ber Urheber meines Glude ift. 3ch fab in ihm nur meinen Wohlthater. - Bir verlaffen Morgen Ct. Maur. Bu Paris werde ich den Marquis Tourville wiedersehen; diese zweite Bufammenkunft mit ibm wird nicht fo falt als die erfte fenn; nicht mabr . meine liebe Grafinn? 3ch habe ist wenig Beit fur mich. Der Tag bor einer Abreife ift ein Tag der Unruhe. Leben Gie mobl. Sch umarme Gie und Fraulein Tende taufend=

er hier from. Midde Gera River ibne emgenem,

audichafulder Coder, efteren ber ungerhahre

gen



# Der Marquis Tourville an das Fraulein

"Das Andenken an Ihre Gute, gnabiges "Fraulein, machte, daß ich meine traurige "Reise ohne Unfall gurucklegte. Sch fam noch am Albend des namlichen Tags bei "meinem Bater an. ABie erfüllte ich nicht "durch die Machricht meines Glucks fein "Der's mit Freude! Ich empfinde ist lebhaft "die unbeschreibliche Berbindlichfeit, die ich .ibm schuldig bin, mich am Rande eines "Abgrundes guruckgehalten gu haben, in "welchen mich eine iugendliche, zu gewaltige "Leidenschaft, deren Gefahr, wie ich Ihnen "fagte, meine Vernunft wohl fublte, qu= "verläßig gefturgt haben murbe. Gie mar "eine Berirrung meiner Ginne, megen mel-"der ich Sie, gnabiges Fraulein, noch ein= ,mal um Bergeihung bitte. Die Gefühle, "die Gie mir einfloßen, find über alles "taufendmal erhaben, mas ich bisher erfah= "ren. Gie wiffen, mas ich gelitten habe; "ich darf es Ihnen alfo nicht erft gefteben. "Sie haben gesehen, wie ber tiefe Gram "woran Ihre gartliche Freundschaft Theil "au nehmen geruhete, gleich einem Schatten "verschwand, sobald mir fein Zweifel mehr "ubrig blieb, daß Gie meine Liebe nicht "berschmabten. Gie haben Die Thranen

"getroduet, die ich aus gerechtem Mitleide "mit einer Unglucklichen, von deren febred-"lichen Schicksal ich miber meinen Willen "die Urfache war, vergießen mußte. Sch "beflage die Berirrung berfelben, fo mie die "meinige, aber ich bin fur meine langen und schmerzhaften Erfahrungen mehr als "zu viel entschabiget, ba Gie mich Ihrer "Liebe nicht unmurdig finden. "Gie fich verfichert, gnadiges Fraulein, bag "ich den gangen Werth Ihres Befibes fuble ,und daß die einzige Beschäftigung und bas "Glud meines Lebens darinnen beffeben "foll, Gie zu lieben. Mein Vater bat die "Ehre an Gie zu fcbreiben. Mein Reise= "gefahrte versichert Gie feiner Liebe und "Ehrfurcht. Gie haben drei Gluckliche ge= "macht. Morgen reifen wir alle Drei ab und "Donnerstags werden Gie ben feurigsten, "ehrfurchtsvollften und gartlichften Liebhaber "zu Ihren Rugen feben."

#### 49.

Der Marquis Tourville ift feit drei Tagen hier, meine liebe Grafinn; mein Bruder war voll Begierde, ihn bei mir aufzuführen, und dieser zweite Besuch war von ienem ersten sehr verschieden. Seine Augen verriethen mir seine Zartlichkeit und Freude, ehe michs seine Worte

perficherten. Er liebt mich , meine liebe Grafinn & fo febr als fiche mein Sera munichen fann. Sch bin ihm nie gleichgultig gemefen; er kampfte gegen die Reigung, die er fur mich empfand, aus Achtung fur feine erfte Liebe, aus Mitleid gegen fein Madchen. Er gefteht, fie febr lebhaft geliebt zu haben, aber er ver= fichert mich, feine Liebe fur fie fen nicht fo innig, nicht so gartlich gewesen, als dieienige, die er fur mich fuhle. Sie hatte Eigenschaf. ten, die er hochschatte, aber er fannte alle ihre Kehler und empfand, daß sie ihn nicht glucklich machen murbe. Die Leibenschaft, womit fie an ihm bieng, rubrte ibn; fie bewog ibn, fich ihr aufzuopfern. Geitdem, daß er mich fennen gelernt hatte, murben ihm ihre Keffeln laftig; aber er glaubte, daß ihm die Ehre verbothe, fich davon loszumachen. Un= terdeffen reuete es ihn unaufborlich, mir bas Geftandnif feiner Liebe fur das Fraulein Beaupre gethan zu haben, weil er fich verfichert bielt, daß mir daffelbe Gleichgultigfeit gegen ihn einfloßen mußte. Das Widersprechende in all diesen Gefühlen verftattete ibm feinen Augenblick Rube. Die Rachstellungen bes Frauleins Beaupré brachten ihn vollends zur Berzweiflung, theils weil er fürchtete, fie mochten ihr nicht immer mislingen, theils weil er gewiß glaubte, fie murben, fobald ich bavon Rachricht erhielte, meine Gleichgultigkeit gegen

ihn in Abneigung verwandeln. Daber fam feine Melancholie und iene aufferordentliche Berlegenheit, wenn er fich mit mir einen Augenblick lang allein befand. Der lette Borfall, ben er im Caal gu Gt. Maur von dem Fraulein St. Amarante in meiner Gegenwart er= gablen borte, marf ibn gu Boden. Er fublte, baß er nicht mehr den Muth haben murbe, mir iemals wieder unter die Augen gu treten, da ich nun von den Berfolgungen des Frauleins unterrichtet fen. Gein Gutichluß mar: gu feinem herrn Bater, ohne mich ju feben , guruckzufehren, und bafelbft fein Leben gu be= Schließen. Gie wiffen, liebe Graffinn, wie fich Dies fein Borhaben zu feinem und meinem Glucke geandert hat. Der Graf von Tourville, fein Barer, bringt fo ftark auf unfere Berheurathung, daß die priefterliche Ginfegnung Donnerstags ohne alle Feierlichkeit bor fich geben wird. - Meine Schwagerinn ift darüber untroftlich; denn fie begreift nicht, wie man fich ohne ein Sochzeitmahl und ohne Ausstattung vermablen fann. Gie errathen leicht, daß ich nur die Salfte deffen habe, mas ich brauche, aber ich habe, was ich liebe und das ift: Alles haben. Mein zweites 3ch laft Gie, liebe Grafinn, und Fraulein Tende von feiner Chrfurcht versichern. Rach Offern werde ich gewiß mit Ihm zu Ihnen kommen und einige Tage bei Ihnen zubringen.

50. Es



50

Es ist ausgesprochen, meine liebe Gräsinn, das so wichtige, so fürchterliche Ja. Ich habe das veste Bertrauen, es werde keinen von beiden Theisen reuen. Meine Ungeduld ist sehhaft, Sie mit dem Manne bekannt zu machen, der mich es nicht allein ohne Furchtsamskeit, sondern auch mit Freude auszusprechen vermocht hat. Ich empfehle ihn Ihnen im voraus. Sie können uns nicht mehr trennen; Sie haben durch Ihn einen Freund und Diener mehr erhalten. Ich umarme Sie von ganzem Herzen eiligst. Ich habe die ganze Gesellsschaft verlassen, um diese paar Worte an Sie zu schreiben.



# Drudfehlerverzeichniß.

Bei flüchtiger Durchsicht der ersten neun Aushangebogen habe ich folgende Druckfehler bemerkenswerth gefunden.

Seite 1 Zeile 1 von unten flatt: und ich noch bort, lies: und ift noch bort.

- 5 I v. u. ft. ibm abrief, I. ihn abrief.
- 7 12 ft. ju barfen, I. ju burfen.
  - 13 I ft. eines reiBenden, I ienes reigenben.
  - 16 14 ft. Glud angetragen, f. Glud ans gurragen.
  - 18 7 ft. ich bleibe allein, I. ich blieb allein.
  - 19 5 ft. Gie darfen, I. Gie durfen.
  - 55 1 v. u. ft. wenn er auch die Bande trennte, i. wenn er auch idiefe Bande trennte.
  - 60 4 v. I. ft. Gie bruft mich, I. Gie bunft mich.
  - 66 5 ft und wie viel, I. um wie viel.
  - 88 11 ft. Rechnung ab, Rechenschaft ab.
  - 91- 16 ft. ift in Tonraine, I. ift in Touraine.
  - -104 17 ft. mit Ihnen, I. mit ihnen.
  - 105 6 ft. Gie hatte, I. Gie hatte.

Für die Drudfehler, die ich übersehen habe, oder die in den noch übrigen Bogen vorfommen, bitte ich wegen meiner Entfernung vom Drudorte und der Gile, womit die Bollendung des Abbrude betrieben wurde, um gutige Nachsicht. MUENCHEN



SCHENKUNG CG.v.MAASSEN

